

La Voz de Guipúzcoa

Martes, 17 de septiembre de 1935

DIARIO REPUBLICANO

San Sebastián - Año 51 - Núm. 17.660

LA DICTADURA PORTUGUESA

EL DESTINO DE UN PUEBLO

Por J. Díaz FERNANDEZ

Las Agencias nos han hablado días atrás de un intento revolucionario en Portugal contra lo que con oficioso hipérbole se llama el Gobierno nacional. Cualquier diría que el Gobierno que preside Oliveira Salazar está compuesto de distintas fracciones políticas o de representaciones sociales tan opuestas que en su conjunto sintetizan la voluntad de la nación entera. Nada más lejos de la verdad. La dictadura portuguesa constituye la suma de dos oligarquías: la oligarquía clerical y la oligarquía militar, dos cuerpos con una sola cabeza, la del sombrío profesor de Coimbra, cuya obra de Gobierno es un plagio burdo del fascismo italiano.

No es cosa de repasar la política portuguesa en lo que va de siglo, aunque esa historia no deja de encerrar profundas enseñanzas acerca de los riesgos y desgracias que acechan a la democracia cuando ésta no se decide a desarrigar implacablemente los intereses que le son adversos. Viviendo yo en Lisboa, como corresponsal de un diario madrileño, tuve ocasión de conocer al mariscal Gómez da Costa, jefe del ejército expedicionario en la Gran Guerra, que dio el golpe de Estado contra el régimen constitucional, dictador efímero, depuesto meses más tarde por los mismos que con él habían colaborado. Gómez da Costa, que tenía un tipo de Quijote del Alentejo, aunque nada prudente ni discreto, solía contarme en el café las incidencias de aquel episodio. Entre sus anécdotas figuraba la de un Gobierno que quiso detener el empuje de las bayonetas con una riada retórica. Cuando la columna Gómez da Costa avanzaba sobre Lisboa, todavía deliberaba el Gobierno democrático, desasistido del ejército, de la fuerza pública, de todos los que hasta la víspera le adulaban hasta la vileza. El acuerdo que recaió en aquel Consejo postizo, en vez de intentar un llamamiento al pueblo, una leva civil contra la robledia castrense, fué el de convencer a Gómez da Costa, en nombre de la libertad y de la República, que no debía sublevarse contra la Constitución. Para eso fué designado el ministro más elocuente, un hombre profuso y piloso, de largos cabellos y copiosa barba, cuya cabeza componía la de un apóstol de la democracia déimonica. El mariscal le vió llegar con cierta curiosidad, y al explicarle el ministro que deseaba hacerle unas manifestaciones, Gómez da Costa mandó detenerse a la tropa y se dispuso a escuchar. El enviado habló largamente de la ley, la patria y la República; de los sacrificios que ésta había costado, de la misión del ejército, de los valores de la democracia y demás argumentos conocidos. El mariscal le miraba atentamente, con tanta atención que hubo un momento en que el ministro constitucional daba por ganada la partida. Cuando terminó, el general le dijo:

—No tiene más que decir?

—Eso es todo.

—Pues, amigo mío, estamos cansados de barbas en Portugal.

Y apartó al retórico de un empujón para continuar su marcha sobre Lisboa.

Lo cual quiere decir que la democracia no puede encender su defensa a las bellas frases ni a las Constituciones escritas; tiene que apoyarse sobre las fuerzas organizadas del pueblo. El error de Portugal fué dejar intactos los mandos militares y consentir que el barbado Antonio José de Almeida ensanchase la base de la República con los clérigos del Centro católico, que pronto se apoderaron del régimen implantando la dictadura.

Portugal tenía una tradición dictatorial, desde el despotismo ilustrado de Pombal, el que expulsó a los jesuitas y metió en cintura a los nobles. Pero ésta fué la única dictadura preegresista que se registró en aquella tierra. Luego vino, en plena monarquía, la dictadura cerril de Joao Franco. Más tarde, las de Piimenta de Castro y Sidonio Paes. Pero todas estas dictaduras eran de tendencia que pidiéramos llamar individualista, representaban el carácter o la ambición de un hombre. En cambio, la actual se asienta en la confabulación del militarismo y el clericalismo, con unas gotas de corporativismo fascista, inventado por Oliveira para poner a su país a la moda de la Europa reaccionaria. Allí el Estado se ha levantado contra la nación. Los militares, la policía, los funcionarios de toda laya, forman una red tupidísima de confidentes y represores al servicio de la dictadura, que está manejada por los banqueros y la Iglesia. De ese modo se somete a la nación, que está esquilmando a fuerza de tributos, y se le impone un estado de cosas que pugna con el carácter y la tradición del pueblo.

Dicir que la nación está con el Gobierno actual, es un engaño manifiesto. El plebiscito imaginado para legalizar la Constitución de Oliveira Salazar fué como aquel que organizó aquí Primo de Rivera, tan falso que al poco tiempo, en unas elecciones normales, no sólo caía la dictadura, sino el régimen. La Constitución hace desiguales a los portugueses y

les priva de derechos elementales. ¿Cómo es posible que los hombres libres de Portugal, aquellos que heredaron el inconformismo y la gallardía de la generación de Guerra Junqueiro, estén satisfechos con esa República desfigurada? Y las generaciones jóvenes, los espíritus luchadores por las nuevas ideas, podrán aceptar el destino triste de un régimen que se ha desvinculado de su origen popular y está a servicio de las siniestras fuerzas del pasado?

Es evidente que las divergencias entre las fuerzas que han tomado el Poder en Portugal acabarán por romper la unidad de una situación que carece de verdadera base nacional. La última intención lo acredita. No es ese oficial de Marina como aquel heroico Machado Santos, que sublevó la escuadra contra los Braganza; se trata de un reaccionario discrepante que no se resigna a prescindir de las delicias del mando. Poco a poco irán aumentando los disconformes, porque las dictaduras que permanecen son las que tienen un jefe, pero no aquellas que dependen de la voluntad y el esfuerzo de elementos distintos. Oliveira Salazar no es el hombre-masa que pueda mover grandes contingentes sociales, ni que ofrezca reformas profundas en la vida nacional. No es más que el intérprete de los anti-Estados, como lo eran en el viejo régimen ciertos partidos constitucionales.

Los que amamos el espíritu inmane de Portugal, esperamos todavía para él un nuevo renacimiento. Por ahí andan, deportados o exiliados voluntariamente, hombres de excepción, generosos luchadores para quienes el destino de Portugal interesa más que sus propias vidas. Esos son los que salvarán a Lusitania, la tierra que vive en nuestro corazón envuelta en versos de Camoens.

Un ministro argentino opina que no se reanudarán las hostilidades entre Bolivia y Paraguay

TUCUMAN (Argentina).—El ministro de Negocios Exteriores, Saavedra Lamas ha manifestado que según su opinión, el buen deseo demostrado por Bolivia y Paraguay y la mediación de los países sudamericanos, impedirán que pueda reanudarse el conflicto.

Se teme que haya naufragado un buque inglés

LONDRES.—La Agencia Reuter recibe noticias procedentes de Halifax, anunciando que se muestra inquieto por la suerte del navío inglés "Joseph Medill", del que se carece de noticias desde hace varios días.

La tripulación está integrada por dieciocho hombres.

En un crucero japonés se produjo una violenta explosión que causó la muerte a tres marineros

TOKIO.—Cuando se realizaban ejercicios de tiro a bordo del crucero japonés "Ashigara" se produjo una violenta explosión a consecuencia de la cual resultaron heridos dos oficiales, 11 suboficiales y 28 marineros. Tres de éstos fallecieron poco después a consecuencia de las heridas. Otros tres se encuentran en tan grave estado que se desespera de salvares.

El emperador ha enviado a su ayudante y a otros oficiales a bordo de dicho barco para conocer las causas de la explosión.

La "Gaceta" ha publicado el decreto aceptando el solar que ofrece Eibar para construir la casa de Correos y Telégrafos

MADRID.—La "Gaceta" en su número de ayer publicó una orden ministerial aceptando la cesión gratuita del solar ofrecido por el Ayuntamiento de Eibar (Guipúzcoa) para la construcción de la Casa de Correos y Telégrafos en dicha población.

Monte Igueldo

LAS REGATAS

El mejor sitio para presenciar esta noble lucha, sobre todo en su momento más interesante, que es la vuelta de las balizas.

Por la tarde, como día de moda, gran festival con dos orquestas. En el cine, dos magníficas películas. Restaurant. Parque de Atracciones. El sitio ideal para pasar la tarde.

EL PLEITO POLITICO

La prensa de Madrid va descubriendo con sus comentarios la delicada situación política del momento actual, que puede desembocar en una modificación radical del Gobierno

MADRID.—Los periódicos hacen cábalas acerca de la solución del pleito político a que da lugar la aplicación de la ley de Restricciones.

"Ya" afirma que la duda surgida alrededor de la posibilidad de una crisis tendrá carácter formulario; parece irse aclarando en el sentido de que el reajuste se producirá sin llegar a ese trámite. El Gobierno acordará los decretos oportunos, y su ejecución se hará sin necesidad de mayores dilaciones. Esto se compagina bien con el deseo manifestado por el Presidente de la República de no retrasar innecesariamente el momento de reanudar las actividades parlamentarias.

Cuestiones ajenas a la de la reorganización ministerial, y que también han de tener su gestación en la semana que comienza, son estas: Problema del traspaso de servicios a Cataluña, sobre el que recaerá una decisión antes de comenzar las sesiones; fijación de criterio sobre el sistema electoral que definitivamente haya de incorporarse al dictamen que obra en la Comisión de Presidencia para servir de base de discusión; posición ministerial ante las sentencias ratificadas por el Supremo y que, según nuestras noticias, es de respeto a las decisiones judiciales; acuerdos de la Ponencia ejecutiva nombrada en el seno del Gobierno para acentuar una política energética y rápida contra el paro; solución del pleito de las escuelas de Valencia; resoluciones finales y complementarias en el problema del trigo, y acaso algunas medidas de Orden público para cortar la actividad de ciertos elementos, sobre la cual han llegado a nuestro conocimiento—y suponemos que al del Gobierno—nuevos datos confirmatorios de la tensión de los extremistas.

Se quiere entorpecer a toda costa la convocatoria de elecciones, poniendo al Gobierno en el trance de no abandonar por ahora los resortes extraordinarios que le dan la Constitución y la ley de Orden público. Se quiere, asimismo, ir preparando en calma la revisión constitucional. Estas son por el momento las perspectivas, y creemos no equivocarnos mucho al dibujar de este modo la silueta de la semana actual, que es, sin duda, la más interesante de las transcurridas desde el cierre de las Cortes.

"Diario de Madrid" dice:

"Aun esta misma mañana el señor Chapatrieta ha insinuado que quizás pudiera suprimirse otro Ministerio; pero parece que sobre este asunto no recayó acuerdo y se dejó para que decidiera el Consejo de Ministros.

De Subsecretarías son cuatro las que desaparecerán, entre ellas la de la Marina civil. En cuanto a Direcciones, suben a quince las que se asegura que se suprimirán.

Todas estas supresiones traerán consigo el reajuste ministerial de que se viene hablando.

De la entrevista que el miércoles celebran los señores Lerroux y Martínez de Velasco

depende que se modifique el plan premeditado.

De todas maneras, y a pesar de que el Consejo de mañana ha de ser muy interesante, no parece probable que la parte política se aborde de un modo definitivo hasta después del Consejo del jueves en Palacio: seguramente en el que se celebrará el viernes en la Presidencia."

"Informaciones" dice:

"La actualidad política está concentrada en averiguar cuál ha de ser la solución al problema del reajuste ministerial. No se puede afirmar de cierto nada hasta que se celebren las convenidas entrevistas entre Lerroux y los grupos políticos representados en el Gobierno, y hasta que los anunciamos Consejos de ministros examinen y decidan sobre el particular.

Se sabe dónde se empieza, pero no dónde se acaba. Las circunstancias políticas son normales.

Con tal cautela básica, manifestaremos que si se había pensado hasta los últimos días suprimir tres Ministerios, la aspiración parece ya reducida a dos, aunque el traslado de los titulares de las carteras afecte a más departamentos.

Cualquier que sea la composición del futuro Gabinete, insistese en que el nuevo ministro que ha de representar a los amigos de don Melquiades Alvarez será el diputado asturiano don Alfredo Martínez. Esta designación también es posible que influya en otro cambio de carteras ministeriales.

Hasta aquí llegan las suposiciones que reputamos más dignas de crédito. Hay otras de mayor alcance, pero menos veraces, que nos abstengamos de recoger."

"Heraldo de Madrid":

"El señor Lerroux se propone celebrar algunas conferencias más de las que lleva manteniendo últimamente con personalidades políticas de determinado matiz. Con ello se realizará una parte del plan o programa previsto. Simultáneamente, es posible que se haga lo propio—por otro conducto—cerca de otros representantes de la opinión. El motivo de estas gestiones, ¿cuál? Uno: la situación internacional.

Se han considerado de tal trascendencia y gravedad las circunstancias que atraviesa hoy el mundo, que es propósito de las más altas esferas administrativas la formación de un Gobierno de representación nacional para que la República pueda hacer frente a la situación con un organismo de la más alta autoridad.

No para el anhelo en el centro, ni por la derecha ni por la izquierda. Es decir, el área debe ser lo más extensa posible, llegando desde el sector más izquierdista de la Ceda al más derechista del Partido Socialista. Quimera y escepticismo por parte de todos... Es lo cierto que los hechos han comenzado a confirmar el alto propósito, y que la plena confirmación tendrá lugar con motivo de la aplicación de la ley de Restricciones."

Pulsaciones de Madrid

¿DEMASIADOS?

Lo ha dicho un periódico ayer, y lo ha repetido hoy otro: se celebran demasiados actos monárquicos; despóticas en un banquete contra las instituciones democráticas; en un mitin, se habla muy mal, agresivamente, de la República y de sus hombres; en todas las provincias reúnen las Juventudes monárquicas y las señoritas consiguientes para burlarse de lo que el pueblo declaró intangible.

Por eso aquellos periódicos dicen que abundan en demasia los actos monárquicos y que es hora de ponerles coto; y, en cierto modo, tienen razón, aunque su ruego no sea ni desesperado ni urgente. Tienen razón porque las Repúblicas jóvenes necesitan el amparo del rigor y del entusiasmo; la tienen porque, mientras se abre la mano para la celebración de actos francamente hostiles a la República, sufren algunos republicanos la pesadumbre de su inferioridad ciudadana ante la Ley.

Pero, puestos en el terreno de la tolerancia, quizás resulte conveniente que esos monárquicos se desahoguen hasta su completo y definitivo desengaño.

Todos los actos monárquicos transcurren con escaso público y en medio de la indiferencia exterior. La gente no teme los efectos de ningún acto monárquico. Sabe que son fiestas de sala y alcoba, sin la menor trascendencia para la política de España.

Llevamos algunos meses de desbordamiento monárquico, en los periódicos, en los círculos y en los cabarets. Mas si ahora mismo se convocara a unas elecciones, no habrían aumentado los desbordamientos ni un solo voto sobre los comicios anteriores. Hay en nuestro país exactamente los monárquicos que había en 1931; es decir, algunos menos, porque entre los que han aceptado, con cierta displicencia, el Régimen, no faltan quienes abominan tanto del izquierdismo que combaten como de la Monarquía, en la que ven un peligro para el orden y para la paz de la vida nacional.

Nosotros no nos enfadamos como los periódicos amigos que desean la desaparición de toda huella monárquica en España. El descrédito del monarquismo está en su propia impotencia. Le dejan vivir y se muere. ¿No es eso mejor que matarlo a mano avara?

De todos modos, y en buena teoría republicana, por si las cosas no sucedieran como las barrunta nuestro optimismo, tienen razón, repítanos, los que se quejan del exceso de amenazas y agresiones monárquicas en esta República que tiene ya echadas bien sus raíces en el generoso y liberalísimo suelo español.

ARTURO MORI.

Página 2

La vida en Vizcaya

Se reunieron los representantes de las Gestoras para estudiar la adaptación de la Reforma agraria

(POR TELEFONO)

Bilbao, 17.

LA REFORMA AGRARIA

Ayer por la mañana se reunieron en la Diputación los componentes de la subponencia encargada de estudiar la reglamentación y adaptación a las provincias vascongadas de la Reforma Agraria. Por Guipúzcoa, asistieron el secretario de la Diputación señor Leizaola y los técnicos señores Eriiz, Gallastegui e Irazusta; por Alava el secretario de la Diputación señor Echave Sustaita y los técnicos señores Irazusta y Echenique; por Vizcaya, el secretario de la Diputación y los técnicos señores Elorrieta, Montellano y Arzadun.

Por la tarde se reunió el pleno de la ponencia concurriendo varios gestores de las tres diputaciones vascas, los técnicos y los diputados a Cortes señores Oriol e Irazusta.

GOBIERNO CIVIL

El gobernador civil conferenció ayer extensamente, con los jefes de la fuerza armada de la provincia. De lo tratado en esta conferencia no dió el gobernador la menor referencia a los informadores de Prensa y se supone que tratarán de las medidas más eficaces para cortar la propaganda extremista.

El gobernador civil ha impuesto varias multas, entre ellas a los padres de unos niños que se dedicaban a arrojar piedras contra los ferrocarriles.

EL EMPRESTITO PROVINCIAL DE 35 MILLONES

El presidente interino de la Comisión Gestora provincial señor Pérez Arancibia, dijo a los periodistas que la suscripción para el empréstito provincial de 35 millones de pesetas que se abrió el sábado último ha quedado cubierto.

ACCIDENTE DE TRABAJO MO.TAL

En Galarreta, se cayó de un andamio colocado a considerable altura, el albañil Gabriel Inarritu, de 45 años y falleció a las pocas horas de haber sido trasladado al hospital de Basurto. Entre otras lesiones, tenía fracturas de la base del cráneo y de la pelvis.

EL CRIMEN DE ZALLA.

Como posible autor de la muerte de Domingo Puente el día 11 del corriente mes, suceso que conocen nuestros lectores, ha sido detenida la joven Josefina Barrina, de 21 años. Las autoridades judiciales que intervienen en el asunto, guardan absoluta reserva acerca de las actuaciones.

LOS JUGADORES DEL ATHLETIC

Ayer llegaron a Bilbao los jugadores del Athletic que han jugado varios partidos en Méjico.

El viaje a Bilbao, desde Santander, donde desembarcaron, lo hicieron en autocar y en compañía de varios amigos que acudieron a recibirlas a Santander.

DETENCION DE LADRONES

El sábado último fueron detenidos en Bilbao dos de los ladrones que a mano armada asaltaron una tienda de efectos eléctricos situada en la calle de Ayala, detención que publicamos en nuestra información del domingo.

Los dos detenidos, en cuestión, estrechados a preguntas por la policía, proporcionaron a ésta datos que sirvieron para que a las cuatro de la madrugada del domingo fuese detenido otro de los que participaron en el asalto citado, llamado Manuel Fernández Navarro y la detención de éste ha servido para que la Policía detuviese pocas horas después a otro de los asaltantes del establecimiento, llamado Gabino Lorenzo Ansonegui.

El Gabino Lorenzo Ansonegui es el individuo que consiguió escapar hace pocos días, de una pareja de guardias que le sorprendieron en unión de tres sospechosos en Miravilla, uno de los cuales, llamado Germán Alvarez, fué herido en una pierna por uno de los disparos hechos por los guardias contra los fugitivos.

parece que los autores del asalto a la tienda de la calle de Ayala entregaron después de cometer el robo, la pistola que les había servido para amedrentar al dependiente, al Germán Alvarez citado, y ésto hace suponer fundamentalmente, que éste formaba parte de la banda.

CLINICA ESTILOGRAFICA

Reparación garantizada de plumas de todas marcas; pluma ORO, piezas recambios de toda clase de plumas. Especialista señor Manuel garantiza todas reparaciones Waterman's Swar Conklin similares.

URBIETA, 15 (vaciador)

Practicante

del Hospital Civil. Tratamiento de enfermedades venéreas, lavados uretrales, etc., mediante prescripción facultativa. TEODORO LOPEZ; San Marcial, 48, 3.º Teléfono 1-34-21.

COMPRE USTED

Calzados MERINO

LOS MEJORES

Narrica, 7

San Marcial, 28

ESTEBAN SAN EMETERIO

MEDICO DE ANDAZARRATE

Enfermedades del pulmón

Martes, jueves y sábados, de 3 a 6

Prim, 29.—Teléfono 14.167

La Voz de Guipúzcoa

17 de Septiembre

Información de Navarra

Izquierda Republicana, que prepara el mitin del domingo ha adoptado interesantes acuerdos

(POR TELEFONO)

Pamplona, 17.

IZQUIERDA REPUBLICANA
Izquierda Republicana de Pamplona, ha acordado adherirse a los acuerdos del Comité de ayuda a los presos, que se reunieron recientemente en Valencia, y emprender una activa campaña contra la pena de muerte.

En el mitin de Izquierda Republicana que se celebrará el próximo domingo en Pamplona, en el cual ya se ha dicho que hablarán el ex ministro señor Casares Quiroga y la ex directora general de Prisiones doña Victoria Kent, hará uso de la palabra también, el ex diputado por Navarra en las Cortes Constituyentes, don Mariano Ansó.

EL CENTENARIO DEL ROMANTICISMO

En el Ateneo de Pamplona comenzaron el domingo último los actos organizados con motivo del centenario del Romanticismo, dando una conferencia el señor Gaztelu acerca del romanticismo en el arte. Ayer dió una conferencia don Rafael García, que llevaba por tema: "Variaciones sobre dos teclas".

Ambos conferenciantes fueron muy aplaudidos.

UNA EXPOSICION

En el Ateneo de Pamplona se ha inaugurado una interesante exposición de obras de artistas locales, que está siendo visitada por muchísimos vecinos.

UN ELECTROGUTADO

Comunican de Valcarlos que el jefe de la central eléctrica establecida en dicho lugar ha percidido electrocutado. La noticia no da más detalles.

UNA AGRESION

En un bar de Tafalla, varios parroquianos agredieron a silleazos a la dueña y la causaron lesiones de pronóstico reservado.

PELOTA

Los partidos jugados ayer en el frontón Euskal-Jai dieron los resultados siguientes:

Ascuene y Bengoechea vencieron por diez tantos a Marich y Arbeloa.

Yaven y Miquelez derrotaron a Guruceaga y Ciga, por un tanto.

ENSEÑANZA AGRICOLA

En Tudela se inauguró el domingo último el curso de orientación agrícola, asistiendo muchos labradores de la localidad y pueblos cercanos.

Crónica alavesa

En la Diputación se recibió la subvención de 25.000 pesetas para el Sanatorio de Leza

(POR TELEFONO)

Vitoria, 17.

DIPUTACION

El inspector provincial de Sanidad hizo ayer entrega en la Diputación, de un cheque de pesetas 25.000, cantidad que concede el Estado como subvención al Sanatorio de Leza.

El presidente de la Comisión Gestora provincial y varios componentes del llamado grupo Baraibar, del Comité de Cultura Vasca, recorrieron ayer las dependencias de la Diputación para ver en cuál podría instalarse la proyectada biblioteca pública. Se estudia ahora la creación de un museo provincial.

LA EXPOSICION DEL LIBRO VASCO

El domingo último se celebró en la Diputación la clausura de la Exposición del Libro Vasco, con asistencia de las autoridades y otras personalidades. Pronunció un discurso el señor Gómez Casas, haciendo un resumen de las conferencias dadas en el recinto de la Exposición.

TRIBUNAL DE URGENCIA

Ante el Tribunal de Urgencia compareció ayer en Vitoria, José García Acieluz, acusado de tenencia de armas sin permiso. Fue condenado a un año de prisión menor.

UN INCENDIO

En la fábrica de chocolates de Ezquerre, se declaró ayer un incendio, que fué sofocado al poco tiempo de comenzado. Quedó destruido un pabellón destinado al empaquetado.

La fábrica tardará un par de semanas en reanudar su actividad.

LAS AGUAS DEL GORBEA

Los gestores municipales de Vitoria se reunieron ayer con el delegado de la Dirección general de Sanidad y con los técnicos del Municipio, para tratar del asunto de los embalses del Gorbea.

El gobernador civil dijo ayer a los periodistas que le había visitado el presidente de la Cámara Agrícola, para hacerle saber que dicha entidad no apoyaba al Ayuntamiento de Vitoria, en el asunto de los embalses del Gorbea.

NIÑO AHOGADO

En Villanafie se cayó a una acequia el niño de dos años Aurelio Salazar y pereció ahogado.

Aguas de Cestona

Inmejorables para curar las enfermedades del HIGADO, ESTOMAGO, ESTRENIMIENTO, MAREOS

BALNEARIO

EL MAS CONCURRIDO DE ESPAÑA

San Sebastián, 12 de septiembre de 1935.—El secretario, ANTONIO ACEDO.

17 de Septiembre

La Voz de Guipúzcoa

Página 3

La política alemana

El domingo pronunció el "führer" un discurso en el Reichstag proclamando la unidad del pueblo alemán y su voluntad de mantenerse en actitud pacífica

Fueron aprobadas tres leyes: una adoptando la bandera de la cruz gamada como enseña nacional; otra definiendo la ciudadanía alemana, y otra prohibiendo la relación entre alemanes y judíos

UN DISCURSO Y UNAS LEYES

NUREMBERG.—Una hora antes de la anuncuada para la apertura de la sesión del Reichstag empezaron a llegar el domingo los participantes a la sesión, que marchaban al salón de sesiones directamente desde la estación. Poco después de las ocho de la noche llegaron los miembros del Cuerpo diplomático. A las nueve en punto llegó el "führer", al que acompañaban el presidente del Reichstag, Goering, y su suplente, Hess.

El "führer" canceller pronunció su discurso, en el que dijo:

"El pueblo alemán ha encontrado el camino de su unificación que vanamente buscó durante siglos. Esta ha aumentado la responsabilidad de sus dirigentes. Nuestra sola dirección es nuestro grande e inquebrantable amor por la Patria. Es superfluo decir que el Gobierno alemán no toma sus medidas con un espíritu de hostilidad hacia no importa quién, sino exclusivamente con plena conciencia de sus responsabilidades hacia Alemania. El objeto de nuestro trabajo no es, ciertamente, el de comprometer los resultados de una aventura tempestiva. El objeto del restablecimiento de nuestro Ejército no era el de arrebatar la libertad de un pueblo extranjero o de amenazarla, sino conservar la libertad del pueblo alemán. Tampoco tomamos posición en relación con acontecimientos que no interesan a Alemania, y no deseamos ser arrastrados en estos acontecimientos. (Frenéticos aplausos.)

Es grande la inquietud con que el pueblo alemán, por estas razones, sigue los acontecimientos de Lituania. El territorio de Memel fue arrancado a Alemania en plena paz, y este atentado fué legalizado por la Sociedad de Naciones, ligada sólamente al respeto de la autonomía. Desde hace años, el elemento alemán de este territorio es torturado y aterrizado, con flagrante violación de los Tratados. El único crimen de estos habitantes consiste en que son alemanes y que quieren continuar siéndolo. Todas las gestiones emprendidas por las potencias responsables en Kowno se han limitado, hasta ahora, a formalidades sin valor y sin efectos. El Gobierno del Reich sigue este desarrollo con atención y amargura. La Sociedad de Naciones debería fijar su atención en la autonomía territorial de Memel antes de que los acontecimientos tomen formas que podrían ser desplorables para todos. (Aplausos.) La preparación de las elecciones, actualmente en curso, es un reto al derecho y a todos los habitantes.

La Internacional bolchevique ha reanudado nuevamente su propaganda de perversión universal. Lo hace de una manera sistemática y abierta. El Congreso del Komintern constituye una ilustración muy demostrativa de la "sinceridad" de la política de no ingobernabilidad proseguida por la U.R.S.S. En todo caso, estamos decididos a oponer a la propaganda subversiva bolchevique en Alemania las armas mucho más apropiadas de la educación naciona-lista.

La inquietud internacional — sigue diciendo — parece, desgraciadamente, haber suscitado en los judíos de Alemania la opinión de que ha llegado la hora de oponer abiertamente los intereses de los judíos a los intereses de los nacionales alemanes, y no nos queda más que resolver este problema por la Ley si se quieren evitar otras consecuencias. El Gobierno del Reich se ha dejado, en esta materia, inspirar por la idea de crear una separación única y secular, una solución con la que el pueblo alemán podrá hallar relaciones soportables con el pueblo judío. Si esta esperanza es una decepción, y si la propaganda hostil continúa, habrá que proceder a un nuevo examen de la situación."

A continuación, el Reichstag aprobó por unanimidad las tres leyes siguientes:

Primera ley

El pabellón del Reich y nacional es la bandera de la cruz gamada. Esta bandera es, al mismo tiempo, el pabellón de Comercio.

El "führer" acordará la forma del pabellón de guerra del Reich y del pabellón de servicios del Reich.

Segunda ley

Ciudadano alemán es el que pertenece a la comunidad de protección del Reich alemán y que por esta razón tiene para con él deberes especiales.

La nacionalidad alemana puede adquirirse conforme a las prescripciones de la ley relativa al derecho del ciudadano del Reich.

Ciudadano del Reich es únicamente el ciudadano alemán de sangre alemana o apparente que demuestra por su conducta que tiene voluntad y facultad para servir fielmente al pueblo y al Reich alemanes.

El ciudadano del Reich es el único que garantiza todos los derechos políticos conforme a las leyes.

Tercera ley

Convencido de que la pureza de la sangre alemana es la condición primordial de la subsistencia del pueblo alemán, y guiado por la voluntad irreductible de asegurar para siempre a la nación alemana, el Reichstag decreta la siguiente ley, que queda promulgada por este acto:

Artículo 1º Se prohíbe la unión conyugal entre judíos y ciudadanos alemanes de sangre

El conflicto italo-etiopé

Como es costumbre en todos los conflictos internacionales, al memorandum italiano contesta Etiopía culpando a Italia de haber violado sus compromisos internacionales

El Gobierno belga ha prohibido a los oficiales de su ejército, que han sido contratados por Etiopía, que formen en las tropas del Negus amenazándoles con repatriarles e imponerles castigos

LA CONTESTACION DE ETIOPIA

GINEBRA.—Ha sido publicada en Ginebra la contestación de Etiopía al memorandum italiano. La contestación se limita a adoptar una posición provisional en relación con los métodos italianos y anuncia una refutación detallada para cuando el «Memorandum» sea examinado en su totalidad.

La delegación etiope reprocha al «Memorandum» italiano su falta total de comprensión de la situación política y social, y de un cambio tendencioso de los papeles, que consiste en reprochar al Gobierno etiope una violación de sus compromisos internacionales en el momento en que el Gobierno italiano se hace culpable de una flagrante violación de los suyos.

La delegación dice que el documento italiano trata menos de convencer a los jueces que de deslumbrar a la opinión pública como ha sucedido en el curso de las negociaciones en estos últimos meses; pero Italia ha presentado sus argumentos en el último minuto con objeto de hacer más difícil la contestación y hacer que el litigio dure más.

La contestación etiope habla de intentos continuos, por parte de Italia, para que la población de Etiopía carezca de trabajo, con objeto de fomentar disturbios, y termina declarando que Etiopía, de conformidad con el espíritu de la Sociedad de Naciones y con su mentalidad religiosa desea únicamente que el intento actual contra su integridad territorial y su independencia política pueda ser olvidado lo antes posible y que la mentalidad desusada de la intriga imperialista sea sustituida por un nuevo espíritu de justicia y concordia.

SON CINCO Y HAY DIVERGENCIAS

GINEBRA.—Se ha manifestado una divergencia de opinión entre los miembros del Comité de los Cinco.

Se informa que el delegado británico, Tompson, propuso que después que el informe del Subcomité—que contiene los doce

puntos del proyecto de mediación—haya sido entregado al Comité, la solución mediadora debería ser sometida simultáneamente a Italia y Etiopía.

Se cree que el delegado francés, Saint Quintin, indicó que el Consejo de la Sociedad de Naciones debería enviar primariamente el proyecto de mediación a Etiopía y solamente después de haber sido aceptado o rechazado por el emperador debería someterse a Mussolini.

El delegado británico advirtió que esto último pudiera arrojar toda la responsabilidad del fracaso de la solución mediatoria sobre Etiopía, en el caso en que el proyecto fuera rechazado y entonces Italia pudiese estar en posición de acusar a Etiopía del fracaso de las negociaciones de paz.

LOS OFICIALES BELGAS QUE VAYAN A ETIOPIA SERAN CASTIGADOS

BRUSELAS.—El Gobierno ha dirigido una advertencia a todos aquellos que acepten puesto en el ejército etiope sin autorización del Gobierno belga. El Gobierno, según se declara, ha recibido información concreta de que varios oficiales jubilados belgas han sido contratados en el ejército etiope, así como también otros que figuran en la escala de reserva. Se ha declarado que aquellos que acepten tales cargos, mientras tienen relaciones con el ejército belga, serán traídos nuevamente a Bélgica y serán castigados.

LLEGAN VOLUNTARIOS A ADDIS ABEBA

ADDIS ABEBA.—Han llegado a la capital 3.000 voluntarios llegados del interior del país.

El emperador ha pronunciado una arenga ante las tropas abisinias que serán llevadas al frente norte, y que en su mayor parte están formadas por musulmanes.

Las informaciones según las cuales los oficiales belgas entrarían a formar parte del ejército regular no se han confirmado. En la actualidad se están realizando negociaciones entre los Gobiernos etiope y belga acerca de la entrada de oficiales de instrucción en la Policía de Addis Abeba, cosa que se considera como una garantía más para la seguridad de los extranjeros.

ITALIA QUIERE UNA PAZ EQUITATIVA

MILAN.—Los periódicos hacen resaltar especialmente las declaraciones de Mussolini en el Consejo de ministros del sábado.

El «Correo della Sera» dice entre otras cosas:

«Italia quiere una paz equitativa. Sin embargo una solución mediadora no podrá jamás dar a Italia semejante paz. No hay nada que impida que Italia permanezca hasta el último minuto en Ginebra y que al mismo tiempo tome en consideración esta eventualidad y en el momento en que su afiliación tenga más importancia entonces Italia efectuará su exodo y ésta será la ventaja que habrán obtenido los Horase, Eden y compañeros con su política etiópila.»

El «Stampa» ha resaltado que la delegación italiana no ha abandonado la sesión de la Sociedad de Naciones después del discurso de Litvinoff, que se sirvió de esa tribuna para trabajar por cuenta de la Tercera Internac-

ional.

«Las próximas semanas decidirán la suerte de varias generaciones. No existe la intención de entrar en polémica con el señor Joare; pero es oportuno recordar al señor Laval que el 7 de enero se quiso echar los cimientos de una amistad que no puede ser quebrantada por motivos ideológicos. Si este trabajo tuviese que ser interrumpido, se renunciaría después a reanudarlo.»

Sanidad

Servicios gratuitos de higiene social. Instituto Provincial de Higiene.

El mayor de los capítulos humanos es la salud.

Una de las plagas más nocivas a la salud es la tuberculosis.

Hasta hoy no se conoce cosa mejor para prevenir la tuberculosis que la vacuna B. C. G.

Los que se preocupan de preparar una raza fuerte y las madres que se interesan por el porvenir de sus hijos, no pueden dejar sin vacunar a los recién nacidos.

Pedidla al Instituto Provincial de Higiene.

Mujer que esperas un hijo. No querrás que nazca muerto, ni enfermo, ni que tu vida peligre en el tránsito.

El servicio de Higiene Infantil, que funciona a diario, desde las diez de la mañana a la una, te orientará gratuitamente.

Dr. Sebastián Córdoba

MEDICO RADIOLOGO DEL HOSPITAL CIVIL
Enfermedades de la piel y vías urinarias
Rayos X. Consulta 3 a 6. PRIM, 23. Tel. 40467

Postulación en favor de las niñas ciegas

El domingo por la mañana desfiló por las calles de la ciudad una carroza del C. D. Loyola, con una Banda de música y otra de gaiteiros, postulando a beneficio del Asilo San Rafael de niñas ciegas.

De la postulación se encargaron bellas señoritas, consiguiendo de la caridad del vecindario una bonita recaudación. El tiempo no acompañó a los organizadores de este acto benéfico, pero no obstante pueden estar satisfechos del buen resultado de su altruista cuestación.

Howard Hughes bate el record mundial de Delmotte

LONG BEACH.—El señor Howard Hughes ha alcanzado en un monoplano de mil caballos de fuerza, una velocidad de 558'443 kilómetros, batiendo el record mundial establecido por el piloto francés Delmotte el año último.

Las pruebas se han celebrado en un circuito cerrado de tres kilómetros, en las cercanías de Santa Ana (California).

Página 4

SUCESOS

LE QUITAN EL BOLSO

Maria Mirón Zabala, de 46 años, denunció el domingo en la Comisaría de Vigilancia, que cuando efectuaba compras en el mercado de la Brecha, le fué sustraído el bolso, en el que guardaba unas llaves y 375 pesetas.

LESIONADA EN AGRESION

En la Casa de Socorro fué asistida Julia Mi-ramián, de 65 años, viuda, con domicilio en la calle Particular de Sagüés, que sufría una contusión con hematoma en la mejilla derecha, causada por un individuo llamado Melchor, de unos sesenta años.

POR VIAJAR SIN BILLETE

Comunicaron los Miqueletes del puesto de Zumárraga, que a la llegada de los trenes números 31 y 83, por los Miqueletes de servicio en aquella estación fueron detenidos por viajar sin billete Pedro Gamboz Larzábal, Santiago Domínguez Gracia y Luis Portigo Ezquerro, de San Sebastián y Roque Visceras Jiménez, natural de Zaragoza. Este fué conducido al límite de la provincia para proceder a su expulsión.

UN DESCARRILAMIENTO

Los Miqueletes de Oria comunicaron que sobre las cuatro horas de la madrugada de ayer, a consecuencia de la rotura del eje delantero de uno de los vagones del tren de mercancías descendente número 1.081, y en el kilómetro 502, término de la citada villa, quedó interrumpida la circulación por la citada vía, no ocurriendo desgracia personal alguna.

ROBO DE UNA CARTERA

Salvador González Martínez, de 43 años, de Santesteban (Navarra), denunció en la Comisaría que al descargar un camión en la calle de Pi y Margall, dejó sobre el vehículo la chaqueta, en la que guardaba una cartera contiene 700 pesetas, cartera y dinero que desaparecieron sin que se sepa quién ha sido el autor de la fechoría.

LAS DETENCIONES EN BILBAO

Nota que se nos facilitó anoche en la Comisaría:

Continuando las gestiones encendidas por el Comisario general señor Rafol, para conseguir la detención de todos los individuos que habían tomado parte en el atraco del establecimiento de aparatos eléctricos sito en la calle de Ayala núm. 4, de Bilbao, en el día de hoy, por los funcionarios de aquella plantilla han sido detenidos Saturnino Lorenzo Alzorregui, de 21 años y Manuel Fernández Navarro, de 26, los cuales se hallan convictos y confesos, así como el Marceliano Echeandía.

Al primero le ha sido ocupada una pistola con bala en la recámara, tres cargadores completos y además, 13 cápsulas, todo lo que fué hallada debajo de una tarifa en su domicilio. También le ha sido ocupada una pistola al último de los citados.

UN INCENDIO EN TOLOSA

Nuestro corresponsal en Tolosa nos comunicó que ayer, a eso de las ocho de la noche, se declaró un alarmante incendio en el piso quinto de la casa número 3 de la calle de Beotibar.

Los bomberos acudieron rápidamente y lograron dominar el siniestro, demoliendo el tejado y derribando los tabiques. El fuego fue sofocado en poco tiempo.

No hubo que lamentar desgracias personales, pero los daños son de alguna consideración.

El inmueble, que es propiedad de don Gervasio Gabirondo, que reside en Zarauz, está asegurado, pero no así los muebles del inquilino.

UN TRANVIA SECCIONA LAS DOS PIERNAS A UN ANCIANO

El domingo, a las ocho de la noche, al bajar la cuesta de Capuchinos, el tranvía número 45, conducido por Juan Gorostidi, arrolló a un anciano de 67 años, llamado Martín Altuna Garmendia, vecino de Oyarzun, del caserío "Maldaburu". El accidente fué tan grave, que las ruedas le cortaron las dos piernas.

Ayudado por el conductor y los cobradores Fermín Huici y Fulgencio Gestafia, fué transportado el herido en un auto particular al Cuarto de Socorro, donde el médico señor Egurrola le practicó la primera cura, siendo trasladado más tarde al Hospital de Manteo.

El infeliz anciano estuvo por la tarde en las fiestas de Lezo y en lugar de tomar la carretera de Oyarzun se equivocó de dirección quizá por excederse en la bebida.

El juez detuvo al tranvía y el personal de servicio en el vehículo hasta levantar el atestado correspondiente, siendo puestos en libertad a continuación.

Ayer, lunes, por la mañana, falleció el herido.

OTRO ACCIDENTE DE MOTO

Ayer, a las cinco de la tarde, el joven pelotari Cipriano Elizagui Cincunegui, de 28 años, con domicilio en la calle Miguel de Aldundin, de Rentería, se dirigía a San Sebastián, en la motocicleta matrícula 6.244, de su amigo Jenaro Leeona y al llegar frente al Asilo chocó violentamente contra un poste del jardín.

Fué curado en el Cuarto de Socorro de fuertes contusiones en la cara, por el médico señor Samperio, que afortunadamente, no son de mucha gravedad.

ACCIDENTE CON SUERTE

En la mañana del domingo, dos jóvenes de Escoriaza, se encamisaron montados en bicicleta, del barrio de San Lorenzo a Elgóibar. Sin duda por desconocimiento del camino y debido a la velocidad que traían, el que venía en cabeza fué a chocar contra la pared de un puente que existe en el punto conocido por "Ibarre-enea"; su seguidor también fué a caer sobre él. Afortunadamente ambos ciclistas, cuyos nombres no hemos podido averiguar, habiendo sabido tan sólo que uno de ellos estuvo aún recientemente en la clínica del doctor Arillaga de Álava, con la fractura de un brazo, resultaron tan sólo con ligeros golpes en el cuerpo; no así las bicicletas, una de las cuales quedó completamente destrozada.

Academia de corte

En quince días se compromete la señora Eugenia Iza a enseñar a cortar a sus discípulas toda clase de prendas (blancas y de color) de señora y caballero y niños. Sistema práctico y más moderno. Se habla vascuence y castellano.

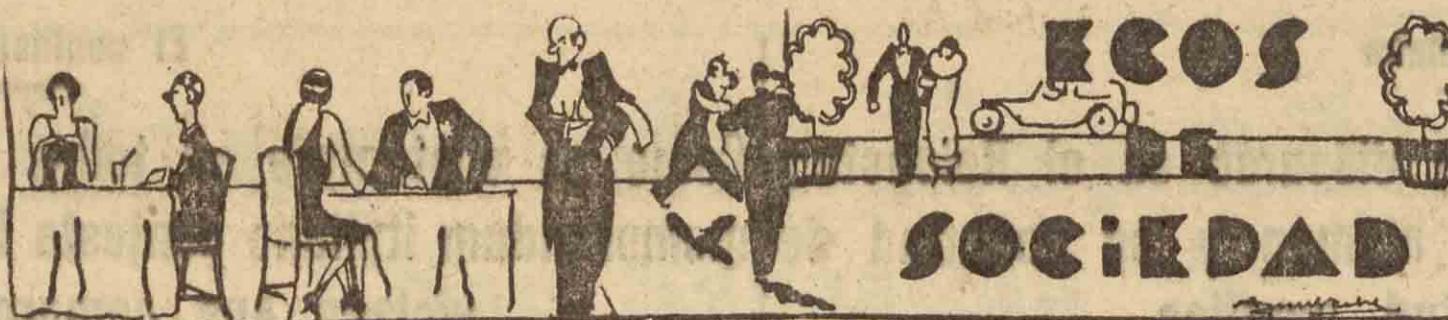
SAN MARTIN, 29, cuarto izquierdo

Véndese A. J. S.

Ocasión, moto tres y medio caballos, a toda prueba. Razón en esta Administración.

La Voz de Guipúzcoa

17 de Septiembre



Santoral

Martes, 17 de septiembre.—Las Llagas de San Francisco; Santos Pedro de Arbues y Lamberto.

Viales

El domingo salió de nuestra ciudad con dirección a El Escorial, el ex marqués de Fontalba.

—Llegaron de Bilbao la ex marquesa viuda de Chávarri, la señora viuda de Goya-riola y don Enrique Ubao.

—De San Juan de Luz pasaron de regreso a Bilbao los señores de Sagarduy (don José Luis).

—Regresó de nuestra ciudad a Zaragoza, el abogado don Mariano Alfranca; de Fuenterrabía, don Angel Miranda, juez de instrucción, con su esposa doña Asunción Nasarre y sus hijos Alvarito y Angel María; de nuestra ciudad y de otras playas vascas, don Antonio Broto y su esposa.

—Se encuentra en nuestra ciudad el abogado de Zaragoza don Ernesto Frisón.

—Han regresado a Madrid don Juan Ma-nuel Sainz de los Terrenos y don Manuel Ruiz Córdoba.

—Llegó a nuestra ciudad la ex marquesa de Prado Ameno.

—Han regresado a Zaragoza don José Ma-riá Aguado y su bella esposa doña Merce-des Palacios; de Orio, los señores de Viñas y sus hijas las señoritas Pilar y Pepita; de

nuestra ciudad, don Atilano López y su fa-milia; de Zarauz, el catedrático don Rafael de Ibarra, don José María Bascones, don Cipriano Calvo y doña María Luisa Campo Rico, esposa del comandante don Ignacio Sabater García, con su hijo; de Cestona, don Arturo Osés.

—De nuestra ciudad han regresado a Ma-dril la ex marquesa de Montealegre, los ex marqueses de Caballos-Carvajal, don Luis Cifuentes y don Eugenio Burgos.

—A Gijón, la ex condesa de Adanero.

—Llegó de Limpias la ex marquesa de Bedmar y el ex marqués de Villanueva de las Torres.

—De Noja, don Cristóbal Peña del Puigarr.

Varías

Bodas.—A primeros del próximo año se celebrará en nuestra ciudad la boda de la señorita Angelita Moreno Segura con el ingeniero de Caminos don Antonio Gáscue.

Natalicio.—En Zarauz ha dado a luz a una niña la esposa del diputado a Cortes don Adolfo Rodríguez Jurado.

Misterio y emoción

El profesor ALBA

Ayer comenzó con formidable éxito la LIQUIDACION TOTAL DE TEJIDOS de

EL PARAISO

VEAN ALGUNOS PRECIOS:

Percales, a 0,40 metro

Tobalcos, a 0,75 id.

Sedas, a 1,00 id.

Senelikestampado, 1,45 id.

Crespones, a 1,90 id.

Lanas, a 2,25 id.

Angorinas a 3,50 id.

Paños de abrigo, 140 centíme-tros a 4,90 metro

"EL PARAISO" continuará su liquidación hasta agotar todas existencias de tejidos

Señora: Apresúrese a hacer sus com-pras antes de que sea tarde, en

EL PARAISO

:-:- URBIA, 13 :-:-

PARA MARISCOS, CHOCOLATES Y OTRAS ESPECIALIDADES EL

Gran Café de la Marina de Zarauz

SIEMPRE EL MAS CONCURRIDO DE LA COSTA

Fábrica de Kimonos Bordados

RECLAMO: Kimono bordado, cualquier precio por fin de temporada
Pijamas y Mantones Manila, a c22'90 pesetas. Espléndido y lavable

BAJOS DEL TEATRO VICTORIA EUGENIA

NOTICIAS

EL PRIMER NUMERO DE "TENSOR".—He-mos recibido el primer número de "Tensor", revista de "información literaria y orientación", que dirige Ramón J. Sender y que se publica en Madrid.

Responde a la expectación que había des-pertado, dando un interesante sumario en el que destacan dos extensos y sustanciosos ensayos, uno del gran escritor francés Paul Nizán, sobre André Gide, y otro de Ramón J. Sender, sobre "La Cultura española en la ilegalidad".

Deseamos a la joven revista todo el éxito que merece, y que tendrá sin duda, ya que a las condiciones citadas une la originalidad y la excelencia de presentación.

REGISTRO CIVIL.—Últimas inscripciones. Nacimientos: Ana Vergara Rojo, María Ma-jadas Zubía, Antonio Echeverría Ugalde, Ja-vier Moraiz Ibarzábal y Valentín Cebadero Iglesias. Defunciones: Martina Maíz Zahala, Julian Araquistain Imaz y Antonio Pérez Olveira.

SINDICATO PROFESIONAL DE PESCADORES DE CAÑA.—Este Sindicato convoca a sus afiliados a una asamblea general extra-ordinaria en su domicilio social (General Echagüe, 3, bajo), para mañana, miércoles, a las diez de la mañana.—El secretario.

FUEGOS ARTIFICIALES.—La sesión de fuegos artificiales que se suspendió el domingó por el mal tiempo, se quemará hoy, martes, a las diez y media de la noche.

UNION CULTURAL DEMOCRATA DEL AN-TIGUO.—Se convoca a los socios de esta entidad cultural a la junta general extra-ordinaria y ordinaria que se celebrará el próximo día 18, a las ocho y media de la noche en primera convocatoria y nueve en segunda.

El orden del día para la junta general extraordinaria es el siguiente:

Asunto de piso.

Asunto de cupones de Radio.

A continuación se celebrará la ordinaria, con arreglo al siguiente orden del día:

Lectura del acta anterior.

Lectura de la Memoria.

Balance de cuentas.

Renovación de cargos.

Ruegos y preguntas.

Como los asuntos a tratar son importantes, se ruega la más puntual asistencia.—El presidente.

Casino de la Playa

Las fiestas organizadas para esta semana

Asunción Granados, la genial artista a quien ayer correspondió descansar, reapear en las fiestas de hoy en la pista del Casino de la Playa, y ya no suspenderá su actuación en todo lo que queda de semana. Será la semana española que ha venido pre-pareando con tanto entusiasmo y esmero la dirección de La Perla, digno remate de una temporada triunfal que ha constituido uno de los principales acontecimientos del verano y uno de los mejores motivos para el fomento del turismo y la prolongación de nuestro verano.

Durante toda la semana y hasta el día del Circuito inclusivo, en el cual terminará la temporada de atracciones, actuarán la incomparable Carmen Amaya, que sostiene el interés y el éxito como en el primer día, la emblemática bailarina Asunción Granados, que cada día gusta más, y el bailarín Antonio de Triana, que ha sabido entusiasmar también, así cuando actúa en colaboración con Carmen Amaya como en los números en que se presenta solo. Seguirá prestando su brillante concurso a estos notables artistas la orquesta "Los Vagabundos", que sin desmayar un solo día ha venido siendo uno de los principales atractivos del Casino de la Playa. En las fiestas de mañana actuará la notable orquesta "Good Star" y dos atracciones.

Con un programa de semejante categoría, constituido por tres divas, no hay que dudar del éxito de todas las fiestas de esta se-mana.

VENDO

Un equipo Rayos X completo, moderno, 25 horas uso, accesorios y tubo nuevo, todo garantizado 3 años, 6.750 pesetas. Perfeccio-namientos, modernizaciones de instalaciones anticuadas, resultados radiográficos perfe-ctos, también en líneas débiles. Francisco Loebbert. Iparragirre, 34. Bilbao. Teléfono 18.530. San Sebastián, Vergara, 15. Teléfono número 12.386.

PISO

Se traspasa espacioso piso tercero, amue-blado, que tiene hermosa galería soleada, en la casa número 6 de la calle de Easo; renta 200 pesetas mensuales.

Razón: Teléfono 10.602.

17 de Septiembre

La Voz de Guipúzcoa

Página 5

LA POLITICA DOMINICAL

Los partidos de izquierda desplegaron su actividad de propaganda con mitines que se celebraron en diversos puntos de España

En Albacete pronunció el jefe del Gobierno un discurso de cálido elogio para la Guardia civil con motivo de la entrega de una bandera

UN DISCURSO DEL JEFE DEL GOBIERNO
ALBACETE.—El domingo se celebró el acto de entregar a la Guardia civil la bandera regalada por suscripción popular. Asistieron el jefe del Gobierno, el ministro de Estado y las autoridades civiles y militares.

A las dos de la tarde se ofreció un banquete al ministro de Estado, señor Rocha, y demás autoridades. El acto se celebró en el salón del Ayuntamiento y había sido organizado por éste y por la Diputación. A los postres hizo su entrada en el salón el jefe del Gobierno, señor Lerroux, que venía acompañado por el gobernador, señor Aparicio Albiñana, y los diputados Blanch y Alfaro.

Después del banquete se organizó una fiesta en homenaje del jefe del Gobierno.

El señor Lerroux se trasladó desde el Ayuntamiento al Gobierno civil.

Terminado el acto en el Gobierno civil, el señor Lerroux se dirigió, con todo su séquito, al domicilio de la madrina de la bandera, señorita Domingo, y desde allí, acompañando a ésta, al parque de Canalejas, donde se celebró la ceremonia de la entrega de la bandera ante una multitud de unas 70.000 personas. El señor Lerroux ocupó la tribuna presidencial con la madrina y demás autoridades. La señorita Domingo hizo entrega de la bandera al jefe de las fuerzas, comandante Molina, pronunciando un delicado y sentido discurso de ofrecimiento con un cálido elogio para la Guardia civil. Las últimas frases de la madrina fueron acogidas con una clamorosa ovación y vitores a la Guardia civil, a España y a la República.

Seguidamente el comandante Molina agradeció el homenaje que rendía a las fuerzas el pueblo de Albacete. También mostró su gratitud a la madrina y al gobernador civil. A continuación dirigió a las fuerzas una patriótica arenga.

Al levantarse a hablar el señor Lerroux fue objeto de una clamorosa ovación. Comenzó diciendo:

"Ciudadanos de uniforme y paisanos, todos hijos de España; ciudadanos de Albacete, ciudadanos de España; salud en esta fiesta de espíritu. Con toda sinceridad he de decirlos que he nacido y me he criado en un hogar militar y conozco las virtudes de la disciplina y sus sacrificios, máxime habiendo vestido uniforme. Siento mi alma identificada con las instituciones. No puede haber adulación en mis palabras, pues conocida es mi independencia."

Exaltó luego, en elocuentes párrafos, las virtudes de las instituciones armadas, y mostró una especial predilección por la Guardia civil, que tanto sabe del sacrificio. Cantó a la raza española, creadora de pueblos, que pregunta por el mundo entero la grandeza del pueblo español, que supo extender por todo el orbe su prestigio. Habló del sacrificio y valor de la Guardia civil, que da ejemplo de morir sin despegar los labios ni proferir la menor queja, sacrificio que ha visto repetirse desde que fue proclamada la República.

"Será preciso —dijo— recordar los episodios en que con tanto heroísmo se han sacrificado nuestros hermanos, y no lo quiero recordar para no remover heridas casi apagadas. Olvidémoslo en cuanto a las represalias pueda referirse, pero no en la parte de sacrificio y agradecimiento, pues hemos de recordar que en momentos supremos de la proclamación de la República un hombre que ostentaba vuestra representación, al colocarse junto a nosotros hizo que triunfara la voluntad del pueblo. En estos momentos de alegría me parece imposible que hombres que hablan mi lengua y son hijos de la común madre patria se hayan podido levantar con gesto anárquico en Asturias y separatista en Cataluña; y aunque el movimiento pudiera dominarse merced al patriótico comportamiento de las fuerzas del Ejército, y principalmente de las de la Guardia civil, hecho el balance, realizado el inventario de aquellas horas trágicas, he comprobado que de la sangre vertida un gran porcentaje corresponde a la Benemérita."

Dice que cuando liquidado el movimiento revolucionario el generoso espíritu español vertió su caudal en la suscripción nacional, fué su propósito, en vez de recompensar a la fuerza —y pensando en los hijos de las víctimas e incluso de todos los que viven aún—, destinar aquel dinero a crear una institución adonde fuesen a parar los hijos de esa clase media militar, que han de dedicarse a oficios inferiores, no pudiendo lograr muchos de ellos los elevados puestos que por su inteligencia pudieran ocupar un día para ser gloria de la Patria. Afirma que no renuncia a su propósito ni a su iniciativa, pues cree necesario algo más que un socorro o un orfelinato para que la República cuente con una reserva de hombres que sean su Estado Mayor y un instrumento útil al Gobierno.

Por eso —agrega— cuando el ministro de Estado me brindó la ocasión de asistir a esta fiesta, no supe sustraerme al deseo de venir a ella a pesar del trabajo que pesaba sobre mí, superior al que mis fuerzas físicas pueden sobrelevar, y vine para compartir con vosotros estos instantes de emoción y alegría, así como con vuestro gobernador, que ha tenido esta iniciativa feliz y la ha realizado con todo esplendor. Vine, también, para saludar al pueblo de Albacete, a todo el pueblo español, y, en la representación del Ejército aquí presente, a todo éste por su lealtad a las institu-

ciones republicanas. Y vine, finalmente, para ponerte con vosotros bajo esta bandera sagrada, en la que se condensan con toda unción los ideales, las hermosuras, los sacrificios, las ilusiones y, en suma, la grandeza de nuestra raza, condensadas en estas frases: España, patria y República.

Dedica grandes elogios a la belleza y virtud de la señorita Carmen Domingo, madrina de la bandera, rindiéndole un entusiástico homenaje, porque dice que simboliza a la patria: bella, virtuosa y pura.

El señor Lerroux fué calurosamente ovacionado al final de su discurso y en varios momentos de este.

Seguidamente desfilaron las tropas, entre grandes ovaciones, habiéndose arrojado a su paso gran cantidad de flores.

Por la noche el gobernador dió un banquete en su residencia oficial, al que asistieron el ministro de Estado, los generales antes mencionados, representantes de la Prensa y autoridades.

El señor Lerroux no asistió porque salió de Albacete al terminar el homenaje que hemos resenado.

ACTO DE AFIRMACION SOCIALISTA

ALMERIA.—En el Teatro Cervantes se celebró un mitin de afirmación socialista. El local estaba abarrotado de público y en la calle se encontraban miles de afiliados oyendo los discursos por altavoces.

Asistieron los ex diputados señores Granados y Ferror.

Presidió el señor Vinuesa, redactor del semanario "Claridad", de Madrid, que hizo la presentación de los oradores, diciendo que los aplausos que se le tributaban los enviaba a Largo Caballero y demás compañeros encarcelados.

Hablaron el diputado por Málaga don Antonio Acuña, don Gabriel Pradel y don Rodolfo Llopis.

El diputado por Málaga se ocupó de la labor de propaganda que necesita el Partido, de la actuación de los socialistas en el Gobierno y de la labor de la República democrática en los problemas de la Enseñanza.

A continuación habló Gabriel Pradel, cuya presencia fué acogida con entusiastas aplausos. Dijo que el entusiasmo de los socialistas es idéntico al del 14 de abril. Mienten quienes dicen que cambiaron de rumbo. Ni en eficiencia ni en moralidad les ganarán. Se ocupó de los "enchufes" y habló de los asuntos de la Diputación. Se precisa fortalecer el Partido Socialista y las clases trabajadoras para alcanzar algún día el Poder.

Don Rodolfo Llopis dijo que son tan socialistas como antes. Ni el Partido ni las Agrupaciones murieron. Que se lo pregunten a Gil Robles.

He recorrido casi todas las cárceles —agregó— para visitar a los compañeros. También he visitado a los que se hallan en el extranjero.

Aseguró que la semana que comienza hoy, para la República será una semana de pasión. Se ocupó del incidente del hijo del presidente de la República, al que calificó de falsa maniobra anunciando la revolución socialista. Se ocupó del homenaje a Lerroux en Barcelona, del negocio de maíz y arroz y subasta en Valencia; de la labor de Chapaprieta, ley de Restricciones, paro obrero, presupuesto de Instrucción Pública, cuestiones de Enseñanza y suspensión de escuelas e institutos.

Terminó diciendo: "Laboremos por una República socialista y honrada".

CONTRA EL FASCISMO Y LA GUERRA

MADRID.—El domingo por la mañana se celebró en el Cine Europa un mitin organizado por los elementos de izquierda contra el fascismo y la guerra.

Presidió Vicente Risco, que dirige la Agrupación de Abogados, por los encartados en los sucesos de octubre. Habla de la represión de los sucesos revolucionarios. Venimos a protestar —dijo— contra la ley que restablece la pena de muerte, contra la de Vagos y Maleantes y la suspensión de garantías. Existen más de noventa individuos amenazados de la pena capital.

Indica que la presidencia de esta campaña ha recaído en don Ramón del Valle Inclán. Expone la labor desarrollada por la Agrupación de Abogados en pro de los presos políticos, y termina pidiendo la abolición de determinadas leyes.

Seguidamente dió cuenta de las adhesiones recibidas, entre las que figura una del Partido Socialista Obrero Español, firmada por el secretario, Enrique de Francisco. Dió lectura a una carta de Largo Caballero en nombre de la U.G.T. de España. Asimismo leyó otras del Socorro Rojo Internacional y de numerosas asociaciones obreras.

A continuación intervino Evaristo Gil, en nombre de la concentración antifascista. Calificó de fascistas las leyes de que disponen los gobernantes españoles. Pide la formación de un bloque popular antifascista. Agrega que los socialistas dicen a éstos que no les parecen bien porque se llegaría a una confusión, como el 14 de abril. Lo niega el orador, aduciendo de que la dirección del movimiento la llevarán las masas obreras organizadas. Termina pidiendo el restablecimiento de las garantías constitucionales.

Francisco Escolá habla por la Liga de los Derechos del Hombre. Habla del imperialismo

de Italia y se extiende en consideraciones sobre la posible guerra con África.

Enrique Peinador, por las Juventudes de Izquierda Republicana, dice que la única manera de luchar contra el fascismo es uniéndose a pecho, sin distinción.

Eugenio Arauz, ex teniente alcalde y representante del Partido Federal, saluda a todos en nombre de su Partido y aboga por un frente único de izquierdas. Solicita el indulto de los condenados a muerte y el cumplimiento exacto del espíritu constitucional de que España renuncie a la guerra.

Se dió lectura a una carta de María Luisa Pérez Salmerón, que en nombre del Comité de protección a los presos y sus familias se adhiere con entusiasmo a este acto.

Gumersindo Alberca habló en nombre del Partido de Izquierda Radical Socialista. Recuerda palabras de Costa, diciendo que el pueblo sabe más Derecho y Jurisdicción que los más sabios jurisconsultos. Da lectura a un artículo publicado por el señor Lerroux hace veinte años, en un diario de Barcelona, cuyos conceptos están en desacuerdo con su actuación como actual presidente del Consejo. Dice que quien se vale de la pena de muerte, no tiene autoridad.

Por el Partido de Izquierda Valenciana iba a tomar parte en el mitin el diputado Marcos Miranda; pero se dió lectura a un telegrama en el que éste comunicó que está enfermo.

Francisco Galán intervino por el Partido Comunista Español. Comenzó diciendo que los asistentes son lo mejor y lo más sano del pueblo español. Protestamos contra el terrorismo oficial. La violencia no parte del obrero, sino de la sociedad que le conduce al hambre. Termina exhortando a los socialistas a que formen con ellos el frente antifascista.

Ultimamente intervino Eduardo Ortega y Gasset, por el Comité ejecutivo nacional del Socorro Rojo Internacional. Habló de la persecución que hacen las derechas al Socorro Rojo y afirmó que el Gobierno está fuera de la ley, asegurando que un tribunal de juristas diría que es un Gobierno facecioso. (En este momento llega al escenario el teniente coronel retirado señor Mangada, y es acogido con una estruendosa ovación.) El señor Ortega y Gasset se ocupa de las detenciones gubernativas y dice que por descuido de las autoridades hay siete casos de tifus en la cárcel de Madrid. Somos enemigos de toda violencia. Combatimos la censura de Prensa y la ley de Vagos. En la conmemoración de los sucesos de octubre hay que recordar a los presos también, que la desunión es un crimen.

Terminó dirigiendo un canto a los perseguidos y encarcelados y anhelando el triunfo del proletariado.

El presidente hizo el resumen de los discursos, recogiendo los principales puntos tratados durante el acto, que terminó sin ningún incidente.

MITIN SOCIALISTA EN SANTANDER

SANTANDER.—Con asistencia de unas 16.000 personas se celebró el domingo por la mañana en la plaza de toros un gran mitin socialista.

Hablaron los señores Manso, Lamoreda y Bugeda.

Todos los oradores se ocuparon de la actuación del Gobierno destacando sus errores. Reconocieron que también los señores Azafía y Largo Caballero cometieron errores, pero tuvieron para ellos palabras de disculpa porque emplearon la benevolencia con el enemigo.

El señor Bugeda manifestó que si la campaña de abril del 31 fué echar a Alfonso XIII, parece que lo que ahora se hace es preparar la entronización de Alfonso XIV.

El mitin terminó sin incidentes.

EL SEÑOR CASARES QUIROGA HABLA EN VIGO

VIGO.—En Puenteáreas se celebró el domingo por la mañana un mitin organizado por Izquierda Republicana. Asistieron más de cinco mil personas. Las autoridades adoptaron grandes precauciones.

Habló en primer término, presentando al orador, don José Antonio Vega, y seguidamente el ex ministro de la Gobernación señor Casares Quiroga, hizo uso de la palabra.

Comenzó diciendo que, como republicano y amigo de la democracia, tenía que proclamar que ésta se encuentra en Vigo.

Analizó algunas determinaciones gubernamentales, censurando el nombramiento de don Emiliiano Iglesias para embajador de España en Méjico.

Dedicó después calurosos elogios al auténtico republicano don Miguel Maura, y pasó a analizar la labor de las Cortes actuales, a las que califica de cancerosas. Analizando el idealismo de los diputados que las componen, dice que en general no dan la cara y actúan sólo con antifaz. Son cancerosas por la convivencia con los elementos adversos, entre ellos los carlistas. Asegura Casares Quiroga que la actual República no está robustecida, ni mucho menos. Se gobierna sin autoridad a este país. Dice después que es vergonzoso el espectáculo de los saludos de las Falanges de la Ceda, que en pie firme se cuadran ante un hombre. Vivimos bajo el peso de la ley, pero todos sabemos que no dentro de la ley.

Denuncia después la actuación de un ministro de la República que, en un mitin hace poco celebrado, viñó a la Constitución.

Se ocupa Casares Quiroga del movimiento de Asturias y de la forma en que se llevó a

El problema de la leche

Es un caso muy repetido que conviene consignar aquí para enseñanza de las madres. Hay niños inapetentes y delicados que no digieren bien la leche, lo cual priva a la madre de este importante recurso alimenticio. Pues bien, existe un alimento vitalizador que añadido a la leche, no solo la hace digestible, hasta para los estómagos más intolerantes, sino que aumenta en cuatro veces su valor nutritivo, por lo que favorece el desarrollo de los niños y les evita todo trastorno gastro-intestinal.

Se llama Alimento Richelet. Su sabor es delicioso y constituye un desayuno exquisito y una deliciosa merienda que nunca cansa. Los médicos lo recomiendan para fortalecer a los niños, a delicados del estómago, embarazadas, nodrizas, convalecientes, ancianos y para cuantos necesiten una sobrealimentación compensadora que pueda digerirse sin esfuerzo.

DE VENTA EN: Farmacia Vidaurreta, Droguería Arrieta, Loyola, 9 y Urbietta, 40 - Casla Hnos. y Sucursales - Droguería Lecuona, San Martín, 35, y principales farmacias y droguerías.

cabo la represión y se pregunta por qué no será aplicada a estas Cortes la determinación que se aplicó a otras anteriores con motivo de lo de Casas Viejas y Anedo. Dice que han debido nombrarse Comisiones interparlamentarias que aclaren todo lo ocurrido.

Refiriéndose a la constitución del actual Gobierno, dice que la no aplicación de las penas de muerte costó la cartera de Guerra.

Trata después del paro obrero y de las medidas tomadas por el Gobierno para conjurarlo. Dice que de los 800.000 millones destinados a hacerlo desaparecer, sólo trescientos se han empleado en obras públicas. El resto se ha dedicado a restituir a los nobles y a los acaparadores las fincas que no les correspondían.

Ataca en otros párrafos con dureza el ejercicio de la censura.

En otros pasajes de su discurso el señor Casares Quiroga elogia a las fuerzas socialistas. (En el público se observa una gran animación y se dan vivas a Azafía.) Termina diciendo el señor Casares Quiroga que él espera gobernar dentro de poco tiempo, pero que lo hará empleando medios distintos a los que puso en prácticamente anteriormente. No se debe gobernar como lo hicimos anteriormente, porque los resultados lo dicen claramente que gobernamos como idiotas.

Al terminar su discurso el señor Casares Quiroga fué muy aplaudido.

No se registró ningún incidente, por lo que las precauciones adoptadas por las autoridades fueron innecesarias.

El sábado en el Príncipe Alba**Se vende**

Un taller preparado para la fabricación de arañas, aletas, horquillas, husos de madera, porta-peines, etc., para máquinas de hilar, en Zumarraga. Industria nueva en España. Para informes, dirigirse a Romualdo Echeverría, de Legazpi.

TEATRO VICTORIA EUGENIA**COMPAGNA DE COMEDIAS DE Carmen Diaz**

HOY, MARTES

Tarde: A las 6'45 Noche: A las 10'45

Página 6

La Voz de Guipúzcoa

17 de Septiembre

UN DICTADOR QUE DESAPARECE

Por Robert J. CRUIKSHANK

¿Quién era, qué representaba Huey Long, el senador norteamericano que acaba de morir asesinado? Para un europeo medio, resulta difícil creer incluso que semejante personaje haya podido existir en la realidad. Parecía más bien un tipo grotesco, inventado por un humorista genial, que un ser humano modelado con la común arcilla. El "Kingfish" de Luisiana era algo así como una encarnación de Falstaff y Pickwick reunidos, en tamaño mayor que el natural.

El bufón más completo desde Grimaldi, el mejor anunciar de circo desde Barnum, poseía el genio de la publicidad y un talento especial para mantenerse siempre en la primera plana de los periódicos. Llegó a ser el personaje más famoso de los Estados Unidos después del presidente Roosevelt. A primera vista no dejaba de haber algo amenazador en el hecho de que, a fuerza de demagogia chocarrera, hubiera logrado Long una celebridad que no alcanzan tantos entre los sabios, los buenos, los justos, los cultos. Pero era el producto de algo más que de la mera chabacanería.

No bastaba para explicar su fama hablar de la necesidad que siente el pueblo norteamericano de tener un tipo chusco, cuyos gestos y andanzas le divirtieran en estos tiempos de tremenda depresión. Después de las últimas elecciones, el "martín-pescador" Long se había convertido en una verdadera amenaza política. No hay rey en el mundo actual que goce de un poder tan absoluto como el que ejercía este dictadorzuelo en Luisiana; y su influencia llegó a contaminar a los Estados cercanos.

Huey Long era una contrafigura, una parodia bufona de Roosevelt. Era su debilidad y también su fuerza. Traducía el liberalismo más o menos confuso del presidente en términos de una demagogia descabellada, de tipo francamente fascista. Su "plan" de reparto de las riquezas no era otra cosa que una parodia del "New Deal". Los alegatos del presidente en favor de los desheredados, del "hombre olvidado", eran imitados por Huey Long en forma de una oratoria de bajo tono demagógico. Todos los grandes caudillos, en Norteamérica, han tenido que soportar tales caricaturas vivas de sí mismos. Teodoro Roosevelt los llamaba "los flecos locos" del movimiento progresista, y le molestaban más que sus enemigos declarados.

Long, el imitador de Roosevelt, se hizo popular gracias a la ola de descontento general. Los agricultores arruinados del Sur, los labradores en quiebra, respondieron anhelosos a su campaña en favor del reparto de las riquezas. Ese "martín-pescador" era además un orador de talento dentro de su clase. Empleaba el lenguaje más crudo, los más violentos latigüillos. Iba de un lado a otro del país, denunciando a los banqueros "y demás saqueadores del pobre". Se presentaba como defensor de los oprimidos y desamparados. Ese antiguo vendedor callejero dedicaba ahora sus energías a vender su propia mercancía política.

Sus ambiciones no tenían límite. Llegó a ser legislador en la Cámara regional, del Estado, luego gobernador, finalmente senador y a la vez dictador absoluto de Luisiana. Su ambición suprema era llegar a la presidencia de la República. Acechaba la mengua de la popularidad de Roosevelt, u otro fracaso económico, para lanzarse a la pelea y disputarle el poder supremo. Porque si Roosevelt fracasara, Norteamérica no volvería mansamente al conservadurismo beatífico de Coolidge o de Hoover. Sobre esto no hay discusión siquiera: el antiguo sistema se ha derrumbado para siempre. Las mentes de los hombres han perdido su tradicional asidero en el tremendo vendaval de estos últimos años, y las ideas que consideraban poco menos que sacrilegas en tiempos de Coolidge, han llegado a ser ahora ortodoxas.

Cualquier cambio que se produzca en la política americana habrá de ser en sentido izquierdista. Y Long, que por intuición comprendía esto, esperaba pescar el poder a río revuelto. El programa de medidas demagógicas que venía imponiendo, dictatorialmente, a la Cámara de Luisiana, tenía por verdadero objeto atraer la atención fuera de su Estado, y granjearle popularidad entre las clases oprimidas. Huey Long tenía menos de cuarenta años, y parecía, en el Seuado de Washington, un peón recién llegado de alguna granja del Sur. Su nariz achatada, su pelambre y su expresión retadora le daban un aspecto inconfundible. Nacido en la pobreza, no había olvidado ni perdonado las privaciones de su juventud. Bajo la falsedad del demagogo, y mientras amasaba una cuantiosa fortuna, latía en él una simpatía instintiva por los desheredados y hambrientos.

Los incidentes grotescos que marcan los últimos años de su vida le dan el carácter de una leyenda fantástica y genial. Hay Huey el legislador, dominando la mansa Cámara de Luisiana con una arrogancia sin precedentes, imponiéndole 27 proyectos de ley a la vez, dirigidos contra sus adversarios. Cuando le han asesinado estaban despidiendo otro lote de 40 leyes del mismo estilo. Hay Huey el guerrero meridional, cabalgando en New Orleans como si fuera una ciudad recién conquistada por su valor y destreza personales. Hay el emperador Huey, soñando vagamente con la formación de un nuevo Estado arrancado de las regiones del Sur. Hay Huey el mecenas de los deportistas, el mejor " hincha" entre todos los afi-

cionados al foot-ball de América. Hay infinidad de otras facetas en esa personalidad legendaria.

El incidente que le dió a conocer por primera vez fuera de su Estado tuvo ese mismo sabor de libro de cuentos. Siendo Long gobernador de Luisiana, un barco de guerra francés llegó a Nueva Orleáns en visita oficial. Todo galoneado de oro y rígido en su dignidad, el capitán del barco fué a visitar al gobernador. Long le recibió en pijama. El capitán estaba furioso. Era un insulto a su país, una violación del derecho internacional, la grosería de un bárbaro. Tuvo que intervenir el Ministerio de Estado de Washington para apaciguar tanta indignación. El incidente gustó al sentido irreverente que late en el pueblo norteamericano. Huey Long, con su pijama, saltó de un brinco a la primera página de la prensa nacional, y se ha mantenido en ella hasta después de su muerte.

Cabe sospechar que existieran cálculos astutos detrás de las piruetas y gansadas del "Kingfish" dictador de Luisiana. Long estaba convencido de que había que dar al pueblo "pan y circo", y le parecía natural el figurar como jefe de los graciosos en su propio circo. Su famosa banda de 125 músicos, que le acompañaba triunfalmente en sus jiras; sus cabalgatas, sus compras de flamantes uniformes para los cadetes que le seguían, su "ejército particular" de policía armada, sus chanzas sobre la anexión de Méjico, sus brincos y gritos como "hincha" en los partidos de foot-ball, sus regalos de puestos como senadores o coroneles a los muchachos que se distinguían como futbolistas en su equipo, todo eso que horrorizaba a los americanos de corte tradicional, estaba calculado para granjearle las simpatías del populacho.

No solamente se consideraba Huey Long idealmente capacitado para el papel de dictador fascista, sino que creía firmemente en el fascismo, aunque disfrazándolo con sus chocarreras. No permitía la menor crítica por parte de sus adversarios. Cuando los redactores del periódico oficial de la Universidad de Luisiana se atrevieron a publicar una carta en la que se censuraba la conducta del dictadorzuelo para con la Universidad, Long los expulsó en el acto. Hace un año, Huey Long era un síntoma. Ahora se había convertido en una fuerza. De no haber muerto, hubiera sido una amenaza para el mañana.

Lo increíble el sábado en el Príncipe por ALBA

Doscientas ochenta mil personas quedan sin albergue en China a consecuencia de las inundaciones

KIFEN (provincia de Hunan, China).—En las provincias de Hunan y Qhsien se han producido inundaciones en setecientas aldeas, a consecuencia de las cuales han quedado sin albergue más de doscientas ochenta mil personas. Gran número de trabajadores que estaban reparando los diques del lago Weishan han resultado muertos cuando se desbordó el lago a consecuencia de un violento huracán.

Subasta de finca en Irún

El veintiuno de Septiembre corriente, a las once horas de la mañana, se celebrará en la Notaría de Irún (Avenida de Francia, 10, 2º), la venta en pública subasta voluntaria de la casa sita en el Paseo de Colón, número 19, de dicha ciudad, con su patio y jardín adyacentes.

Los títulos de propiedad del inmueble y el pliego de condiciones de la subasta se hallan de manifiesto en la expresada Notaría.

El veintiuno de Septiembre corriente, a las once horas de la mañana, se celebrará en la Notaría de Irún (Avenida de Francia, 10, 2º), la venta en pública subasta voluntaria de la casa sita en el Paseo de Colón, número 19, de dicha ciudad, con su patio y jardín adyacentes.

Los títulos de propiedad del inmueble y el pliego de condiciones de la subasta se hallan de manifiesto en la expresada Notaría.

El veintiuno de Septiembre corriente, a las once horas de la mañana, se celebrará en la Notaría de Irún (Avenida de Francia, 10, 2º), la venta en pública subasta voluntaria de la casa sita en el Paseo de Colón, número 19, de dicha ciudad, con su patio y jardín adyacentes.

Los títulos de propiedad del inmueble y el pliego de condiciones de la subasta se hallan de manifiesto en la expresada Notaría.

El veintiuno de Septiembre corriente, a las once horas de la mañana, se celebrará en la Notaría de Irún (Avenida de Francia, 10, 2º), la venta en pública subasta voluntaria de la casa sita en el Paseo de Colón, número 19, de dicha ciudad, con su patio y jardín adyacentes.

Los títulos de propiedad del inmueble y el pliego de condiciones de la subasta se hallan de manifiesto en la expresada Notaría.

El veintiuno de Septiembre corriente, a las once horas de la mañana, se celebrará en la Notaría de Irún (Avenida de Francia, 10, 2º), la venta en pública subasta voluntaria de la casa sita en el Paseo de Colón, número 19, de dicha ciudad, con su patio y jardín adyacentes.

Los títulos de propiedad del inmueble y el pliego de condiciones de la subasta se hallan de manifiesto en la expresada Notaría.

El veintiuno de Septiembre corriente, a las once horas de la mañana, se celebrará en la Notaría de Irún (Avenida de Francia, 10, 2º), la venta en pública subasta voluntaria de la casa sita en el Paseo de Colón, número 19, de dicha ciudad, con su patio y jardín adyacentes.

Los títulos de propiedad del inmueble y el pliego de condiciones de la subasta se hallan de manifiesto en la expresada Notaría.

El veintiuno de Septiembre corriente, a las once horas de la mañana, se celebrará en la Notaría de Irún (Avenida de Francia, 10, 2º), la venta en pública subasta voluntaria de la casa sita en el Paseo de Colón, número 19, de dicha ciudad, con su patio y jardín adyacentes.

Los títulos de propiedad del inmueble y el pliego de condiciones de la subasta se hallan de manifiesto en la expresada Notaría.

El veintiuno de Septiembre corriente, a las once horas de la mañana, se celebrará en la Notaría de Irún (Avenida de Francia, 10, 2º), la venta en pública subasta voluntaria de la casa sita en el Paseo de Colón, número 19, de dicha ciudad, con su patio y jardín adyacentes.

Los títulos de propiedad del inmueble y el pliego de condiciones de la subasta se hallan de manifiesto en la expresada Notaría.

El veintiuno de Septiembre corriente, a las once horas de la mañana, se celebrará en la Notaría de Irún (Avenida de Francia, 10, 2º), la venta en pública subasta voluntaria de la casa sita en el Paseo de Colón, número 19, de dicha ciudad, con su patio y jardín adyacentes.

Los títulos de propiedad del inmueble y el pliego de condiciones de la subasta se hallan de manifiesto en la expresada Notaría.

El veintiuno de Septiembre corriente, a las once horas de la mañana, se celebrará en la Notaría de Irún (Avenida de Francia, 10, 2º), la venta en pública subasta voluntaria de la casa sita en el Paseo de Colón, número 19, de dicha ciudad, con su patio y jardín adyacentes.

Los títulos de propiedad del inmueble y el pliego de condiciones de la subasta se hallan de manifiesto en la expresada Notaría.

El veintiuno de Septiembre corriente, a las once horas de la mañana, se celebrará en la Notaría de Irún (Avenida de Francia, 10, 2º), la venta en pública subasta voluntaria de la casa sita en el Paseo de Colón, número 19, de dicha ciudad, con su patio y jardín adyacentes.

Los títulos de propiedad del inmueble y el pliego de condiciones de la subasta se hallan de manifiesto en la expresada Notaría.

El veintiuno de Septiembre corriente, a las once horas de la mañana, se celebrará en la Notaría de Irún (Avenida de Francia, 10, 2º), la venta en pública subasta voluntaria de la casa sita en el Paseo de Colón, número 19, de dicha ciudad, con su patio y jardín adyacentes.

Los títulos de propiedad del inmueble y el pliego de condiciones de la subasta se hallan de manifiesto en la expresada Notaría.

El veintiuno de Septiembre corriente, a las once horas de la mañana, se celebrará en la Notaría de Irún (Avenida de Francia, 10, 2º), la venta en pública subasta voluntaria de la casa sita en el Paseo de Colón, número 19, de dicha ciudad, con su patio y jardín adyacentes.

Los títulos de propiedad del inmueble y el pliego de condiciones de la subasta se hallan de manifiesto en la expresada Notaría.

El veintiuno de Septiembre corriente, a las once horas de la mañana, se celebrará en la Notaría de Irún (Avenida de Francia, 10, 2º), la venta en pública subasta voluntaria de la casa sita en el Paseo de Colón, número 19, de dicha ciudad, con su patio y jardín adyacentes.

Los títulos de propiedad del inmueble y el pliego de condiciones de la subasta se hallan de manifiesto en la expresada Notaría.

El veintiuno de Septiembre corriente, a las once horas de la mañana, se celebrará en la Notaría de Irún (Avenida de Francia, 10, 2º), la venta en pública subasta voluntaria de la casa sita en el Paseo de Colón, número 19, de dicha ciudad, con su patio y jardín adyacentes.

Los títulos de propiedad del inmueble y el pliego de condiciones de la subasta se hallan de manifiesto en la expresada Notaría.

El veintiuno de Septiembre corriente, a las once horas de la mañana, se celebrará en la Notaría de Irún (Avenida de Francia, 10, 2º), la venta en pública subasta voluntaria de la casa sita en el Paseo de Colón, número 19, de dicha ciudad, con su patio y jardín adyacentes.

Los títulos de propiedad del inmueble y el pliego de condiciones de la subasta se hallan de manifiesto en la expresada Notaría.

El veintiuno de Septiembre corriente, a las once horas de la mañana, se celebrará en la Notaría de Irún (Avenida de Francia, 10, 2º), la venta en pública subasta voluntaria de la casa sita en el Paseo de Colón, número 19, de dicha ciudad, con su patio y jardín adyacentes.

Los títulos de propiedad del inmueble y el pliego de condiciones de la subasta se hallan de manifiesto en la expresada Notaría.

El veintiuno de Septiembre corriente, a las once horas de la mañana, se celebrará en la Notaría de Irún (Avenida de Francia, 10, 2º), la venta en pública subasta voluntaria de la casa sita en el Paseo de Colón, número 19, de dicha ciudad, con su patio y jardín adyacentes.

Los títulos de propiedad del inmueble y el pliego de condiciones de la subasta se hallan de manifiesto en la expresada Notaría.

El veintiuno de Septiembre corriente, a las once horas de la mañana, se celebrará en la Notaría de Irún (Avenida de Francia, 10, 2º), la venta en pública subasta voluntaria de la casa sita en el Paseo de Colón, número 19, de dicha ciudad, con su patio y jardín adyacentes.

Los títulos de propiedad del inmueble y el pliego de condiciones de la subasta se hallan de manifiesto en la expresada Notaría.

El veintiuno de Septiembre corriente, a las once horas de la mañana, se celebrará en la Notaría de Irún (Avenida de Francia, 10, 2º), la venta en pública subasta voluntaria de la casa sita en el Paseo de Colón, número 19, de dicha ciudad, con su patio y jardín adyacentes.

Los títulos de propiedad del inmueble y el pliego de condiciones de la subasta se hallan de manifiesto en la expresada Notaría.

El veintiuno de Septiembre corriente, a las once horas de la mañana, se celebrará en la Notaría de Irún (Avenida de Francia, 10, 2º), la venta en pública subasta voluntaria de la casa sita en el Paseo de Colón, número 19, de dicha ciudad, con su patio y jardín adyacentes.

Los títulos de propiedad del inmueble y el pliego de condiciones de la subasta se hallan de manifiesto en la expresada Notaría.

El veintiuno de Septiembre corriente, a las once horas de la mañana, se celebrará en la Notaría de Irún (Avenida de Francia, 10, 2º), la venta en pública subasta voluntaria de la casa sita en el Paseo de Colón, número 19, de dicha ciudad, con su patio y jardín adyacentes.

Los títulos de propiedad del inmueble y el pliego de condiciones de la subasta se hallan de manifiesto en la expresada Notaría.

El veintiuno de Septiembre corriente, a las once horas de la mañana, se celebrará en la Notaría de Irún (Avenida de Francia, 10, 2º), la venta en pública subasta voluntaria de la casa sita en el Paseo de Colón, número 19, de dicha ciudad, con su patio y jardín adyacentes.

Los títulos de propiedad del inmueble y el pliego de condiciones de la subasta se hallan de manifiesto en la expresada Notaría.

El veintiuno de Septiembre corriente, a las once horas de la mañana, se celebrará en la Notaría de Irún (Avenida de Francia, 10, 2º), la venta en pública subasta voluntaria de la casa sita en el Paseo de Colón, número 19, de dicha ciudad, con su patio y jardín adyacentes.

Los títulos de propiedad del inmueble y el pliego de condiciones de la subasta se hallan de manifiesto en la expresada Notaría.

El veintiuno de Septiembre corriente, a las once horas de la mañana, se celebrará en la Notaría de Irún (Avenida de Francia, 10, 2º), la venta en pública subasta voluntaria de la casa sita en el Paseo de Colón, número 19, de dicha ciudad, con su patio y jardín adyacentes.

Los títulos de propiedad del inmueble y el pliego de condiciones de la subasta se hallan de manifiesto en la expresada Notaría.

El veintiuno de Septiembre corriente, a las once horas de la mañana, se celebrará en la Notaría de

17 de Septiembre

La Voz de Guipúzcoa

Página 7

La política nacional**Para tratar de la actual situación política tuvieron ayer una larga conferencia el jefe del Gobierno y el jefe de la Ceda**

En el curso de la actual semana, según el ministro de la Gobernación, se acararán bastantes situaciones

Reunióse ayer por la mañana nuevamente la ponencia encargada de aplicar la ley de Restricciones

LA LEY DE RESTRICCIONES

MADRID.—Ayer por la mañana, en la Presidencia del Consejo de ministros, se reunió la Ponencia ministerial encargada de estudiar la aplicación de la Ley de Restricciones, Ponencia que, como es sabido, la forman el jefe del Gobierno y los ministros de Hacienda y de la Guerra.

A la reunión asistieron también los ministros de Obras Públicas e Instrucción Pública.

Al terminar, el señor Gil Robles dijo que habían tratado de la Ley de Restricciones, sin que surgiera la menor discrepancia.

A la una y media de la tarde el jefe del Gobierno abandonó su despacho, y a preguntas de los periodistas, dijo:

—Se ha reunido la Ponencia encargada de aplicar la Ley de Restricciones y han venido los señores Dualde y Marraco para informar sobre la aplicación de esta ley en sus departamentos. La cosa se lleva adiante.

Anoche, el ministro de Hacienda dijo a los periodistas:

—Todo el día lo he pasado ocupándome en la preparación de los decretos que pienso llevar mañana al Consejo de ministros sobre aplicación de la Ley de Restricciones. Seguramente no podrá llevar todos, pero sí los de carácter general que corresponden a este departamento.

Añadió que en la reunión que celebró la Ponencia durante la mañana en la Presidencia del Consejo, no se había tratado para nada del aspecto político de las restricciones, sino únicamente de la parte administrativa. Durante la tarde le visitó el señor Gil Robles, quien permaneció durante más de dos horas tratando de los proyectos correspondientes al ministerio de la Guerra.

Insistió el señor Chapaprieta en que si bien la ley no le señala plazo para la publicación de los decretos leyes, se propone hacerlo el lunes, 23, lo más tarde.

—Es posible—terminó diciendo—que la gente se sienta defraudada cuando conozca el volumen de la reforma, pero, como he dicho otras veces, se trata de una reformaética, pero modesta en sus alcances.

DICE EL MINISTRO DE JUSTICIA

El ministro de Justicia, hablando ayer al mediodía con los periodistas acerca de la aplicación de la Ley de Restricciones en su departamento, dijo que nunca pensó en que afectara al personal, por lo que es difícil conseguir economías en un departamento cuya consignación es casi toda para personal.

No se declarará excedente a ningún funcionario. Se suprimirán algunos jueces, pero no Juzgados, encargándose a un juez de dos Juzgados a la vez. Los jueces suprimidos pasarán a las presidencias de los Jurados mixtos.

MANIFESTACIONES DEL SEÑOR VELAYOS

El ministro de Agricultura, señor Velazquez, al recibir al mediodía a los periodistas les dió cuenta de que le había visitado el ex ministro señor Cid, para hablarle de la anómala situación en que se encuentra la provincia de Zamora con respecto a la recogida de trigo, donde por razones especiales no existían datos para apreciar el número de quintales pionorados ni el existente en poder de Sindicatos y particulares, por cuyo motivo no se asignó más que un cupo de compra que no alcanza a cubrir todas las necesidades.

El ministro le prometió satisfacer la petición de la provincia de Zamora si las posibilidades económicas lo consenten, pues en este mismo caso se encuentran otras provincias.

Después dijo que mañana se reunirán a las doce, en el Ministerio, en reunión previa, los principales fabricantes de harina en virtud de la convocatoria acordada en la reunión del sábado con Gil Robles. Por la tarde, a las cinco, se celebrará otra reunión para ver de encontrar una solución al problema triguero. Yo creo, añadió, que esta solución radica exclusivamente en los fabricantes de harinas si se deciden a respetar la ley, es decir, a pagar la tasa. En la reunión de mañana veremos si son ciertas las promesas de los harineros hechas en este sentido.

HABLA EL SEÑOR PORTELA

Minutos después de las dos de la tarde, el ministro de la Gobernación recibió a los periodistas y les dijo que acababa de regresar de la Presidencia del Consejo, donde había estado hablando con el jefe del Gobierno.

—Esta entrevista—añadió—no tiene la menor importancia. Se limitó únicamente a un cambio de impresiones, cosa que, como ministro de la Gobernación, me parece debe hacerlo frecuentemente, pero no ha tenido otro alcance. Yo así se lo he dicho a sus

compañeros en la presidencia, a los que he saludado al bajar.

De otras cosas—continuó—, únicamente tengo que comunicarles a ustedes que en Bilbao ha sido detenido ayer uno de los individuos que intervinieron en el último atraco en aquella capital, y que hoy espero se me comunique la detención del último que aún queda en libertad. Como es de esperar, la justicia, en este caso, actuará con toda la rapidez, conforme se ha venido produciendo hasta ahora en estos asuntos.

Afortunadamente, no tengo noticias de ningún otro conflicto ni suceso desagradable.

El ministro hizo una pausa y agregó:

—Buscando en el mapa de España que tengo en mi imaginación, ahora recuerdo que en Valencia se produjo ayer un conflicto desagradable, pero que no es un conflicto obrero ni de reclamación alguna de salarios. Se trata únicamente de unas diferencias surgidas entre el concessionario de la recogida de basuras y el Ayuntamiento. Como este servicio tan importante no puede quedar paralizado, por higiene, el gobernador ha dado una fórmula provisional y ayer a las diez de la mañana se ha reanudado ya el servicio de recogida.

Ya tienen noticias—agregó—de que ayer en Albacete tuvo lugar la entrega de la bandera regalada por suscripción popular a la Guardia civil, a cuyo acto asistió el jefe del Gobierno. Fué un acto brillantísimo, y yo sentí no haber podido ir, pues ese era mi deseo; pero me lo impidió un resfriado que tengo hace días y ayer se me agudizó un poco más. Tengo verdadero sentimiento por no haber podido asistir, para demostrar a este instituto tan benemérito la simpatía y agrado que siento por él.

Mañana, según está anunciado, Consejo de ministros, que tendrá, tal vez, alguna im-

portancia. Por lo tanto, a su resultado quedamos todos sometidos.

Un periodista le hizo observar que en efecto era posible que en este Consejo de ministros o dentro de la semana quedaría resuelto todo lo referente a la Ley de Restricciones, y el señor Portela concluyó diciendo:

—En efecto, parece ser que en la reunión de mañana, o en el resto de la semana, se aclararán bastantes situaciones.

EL SEÑOR GIL ROBLES CONFERENCIA CON EL JEFE DEL GOBIERNO

A primera hora de la tarde el ministro de la Guerra, señor Gil Robles, acudió al domicilio particular del jefe del Gobierno y estuvo conferenciando con el señor Lerroux hasta las seis menos cuarto.

A la salida fué abordado por los periodistas, a los que dijo:

—Nada, señores. Ha carecido de importancia nuestra entrevista. Como ustedes comprenderán, estamos tratando del problema de las restricciones y hablando cosas que afectan a diversos departamentos, entre ellos a Presidencia y a Guerra. Estamos barajando cifras y datos, y eso es todo.

—¿Se abordará mañana definitivamente en el Consejo el problema de las restricciones?

—Desde luego, no. Ya más adelante lo trataremos; pero yo creo que la "Gaceta" será la que les dé a ustedes la noticia.

—¿Han hablado ustedes de política?

—En absoluto. Hemos hablado de cosas administrativas.

—¿Cuándo hablarán ustedes de política? Porque el problema político tendrá que plantearse.

—El problema político es una cosa sustantiva. Por ahora todo son cifras y millones de pesetas. La política es cosa secundaria.

El señor Gil Robles se trasladó al ministerio de la Guerra.

EL SEÑOR LERROUX LLEGA A LA PRESIDENCIA

A las seis de la tarde llegó el jefe del Gobierno a la Presidencia, y dijo a los periodistas que no tenía ninguna noticia que comunicarles.

—¿Ha recibido usted la visita de algún político?—le preguntaron.

—Vendrá dentro de un momento el señor Rocha, porque ahora voy pasando revista a los ministros para tratar con ellos de algunas cosas. No obstante, puede que hable con algunos más. Nada de particular tendría.

—¿Y con el señor Gil Robles, ha hablado usted esta tarde?

—Esta mañana ya hablé, pero es posible que tenga que entrevistarme con él de nuevo.

LOS DIPUTADOS SOCIALISTAS

Los diputados socialistas esperan la solución del pleito político a que ha de dar lugar la aplicación de la Ley de Restricciones, para celebrar una reunión.

Esta reunión no se celebrará probablemente hasta el próximo lunes y, según impresiones, en ella se acordará, por escasa mayoría, continuar alejados del Parlamento hasta que se levante el estado de excepción y la clausura de las Casas del Pueblo, señaladamente la de Madrid.

NOTAS BURSATILES

MADRID.—De un estudio en el ministerio de Hacienda sobre el curso registrado por los diferentes valores de las tres Bolsas nacionales, entre 6 de mayo y 2 de septiembre actual, resulta que el alza obtenida representa un volumen de 1.322'88 millones de pesetas, y la baja tan sólo 148'99 millones, de lo que se deduce que la revalorización supone 1.173'88 millones de pesetas en ese período. El ministro de Hacienda, comentando estos datos, resaltó la buena disposición de la Bolsa. Otro dato que demuestra esta afirmación, es que no se hayan pedido a reembolso de la deuda que se está convirtiendo más que títulos por valor de unos 35 millones de pesetas.

Bodega

Se necesita, que tenga poca renta. Informarán: iniciales E. P.

LADILLAS-PIOJOS

Liendres. Mueren instantáneamente empleando el ACEYTE INGLES. No mancha. Venta en todas las farmacias.

F. Loidi Zuláica

ESPECIALISTA EN ENFERMEDADES DE LA PIEL Y VENEREAS

ALAMEDA, 6, 1º :: Teléfono 1-29-29

Practicante

del Dispensario Antivenereo. Tratamientos y lavados uretrales, mediante prescripción facultativa. San Francisco, número 16, 1º izquierda. Francisco Gil. Teléfono 1-34-39.

Dr. Benito Petschen

Especialista en partos y enfermedades de la mujer. — Rayos X. — Diatermia PRIM, 17. — Consulta: de 3 a 5. — Teléfono 12-7-61

Doctor ORTEGA

Especialista del corazón y pulmones. Consulta: de 12 a 1 y de 3 a 4 1/2

ALFONSO VIII, 7 — Teléfono 10-8-73

Garganta, nariz y oido

Consulta: de 10 a 12 y de 3 a 5. Especialista en la Clínica de San Antonio Peñaflorita, 10. — Dr. MOLANO. — Tel. 14-1-63

VENEREO — PIEL — VIAS URINARIAS**Doctor SENRA**

EX MEDICO MILITAR. Consulta: de 12 a 1 y de 4 a 7

Clinico de la profilaxis antivenerea San Martín, 52, 1º izquierda. Teléf. 13-2-42

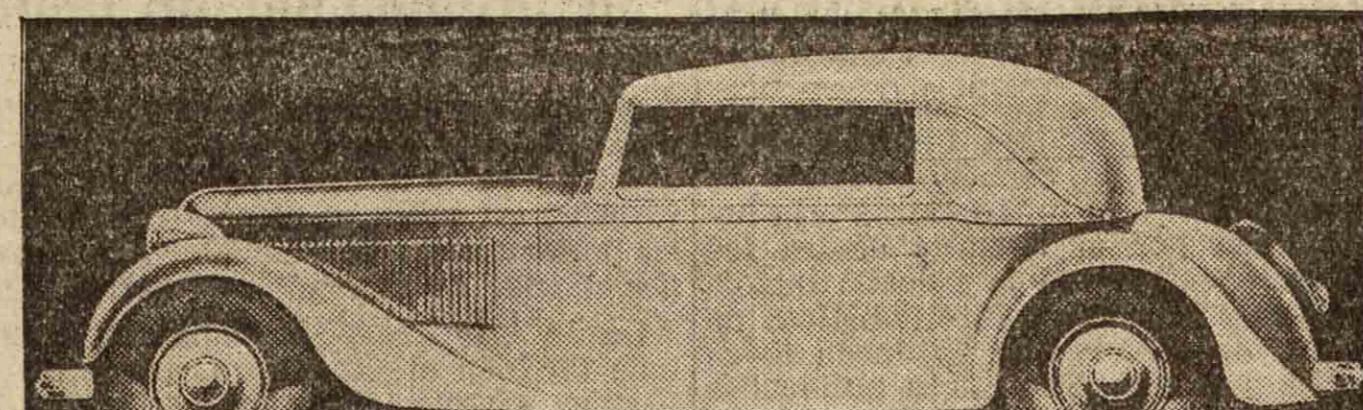
Garganta, nariz, oídos

Especialista Dr. PATERNINA Prim, 7. De 4 a 6 tarde

ADLER

Presenta en San Sebastián sus nuevos modelos 1935 en

8, 11 y 17 HP.



Cabriolet descapotable 4 plazas 8 HP.

Concesionarios en Guipúzcoa:

CIORDIA AUTOMOVILES

Plaza del Arenal, núm. 1

San Sebastián

Teléfono 1-46-83

Etiopía quiere armas y municiones pero no va un-tarios sin entrenamiento militar

ADDIS ABEBA. (Del enviado especial de la United Press.)—Etiopía necesita armas y municiones, y no voluntarios extranjeros sin conocimientos militares. De estos últimos puede tener miles; pero, en cambio, de armas y municiones está escasa.

Los embargos de armas en el extranjero son la causa de esta escasez de armamento. Se ha detenido el envío de armamento cuando los pedidos estaban ya cargados en los barcos surtidos en los puertos europeos. Otros envíos han sido pagados.

Debido a esto el ejército etíope se prepara para la guerra con la más heterogénea colección de armas de lucha que se ha visto nunca en ningún campo de batalla. Se ven brillantes máseres modernos en el ejército imperial, unos cuantos fusiles, ametralladoras, cañones y cañones antiaéreos modernos. Pero en las provincias, en los ejércitos levantados por los jefes de las tribus, se contemplan todo género imaginable de armas, desde rifles de 1870.

Otra cuestión de importancia es si muchas de estas armas podrán ser disparadas. A esto se une el terrible problema del abastecimiento de municiones, que, aparte de ser escasa, requiere todo tipo de balas.

Los etíopes, cuando hablan de los extranjeros que se prestan a ser voluntarios en el ejército abisinio, dicen: "Deberían ofrecernos fusiles y municiones, y no sus servicios."

Ofrecimientos del extranjero para servir como voluntarios ha habido muchísimos. Entre éstos el de Mr. Zeb Angel, del Hospital Angel Brothers de Kranhlin, N.O., quien ha ofrecido dos divisiones negras perfectamente equipadas con las mejores armas.

Pero para ello tenía que facilitar Etiopía los barcos para su transporte. También ha ofrecido facilitar veinte mil aviadores negros para combatir, pero era necesario que Etiopía facilitara los aviones. Pero Etiopía sólo tiene ocho aviones.

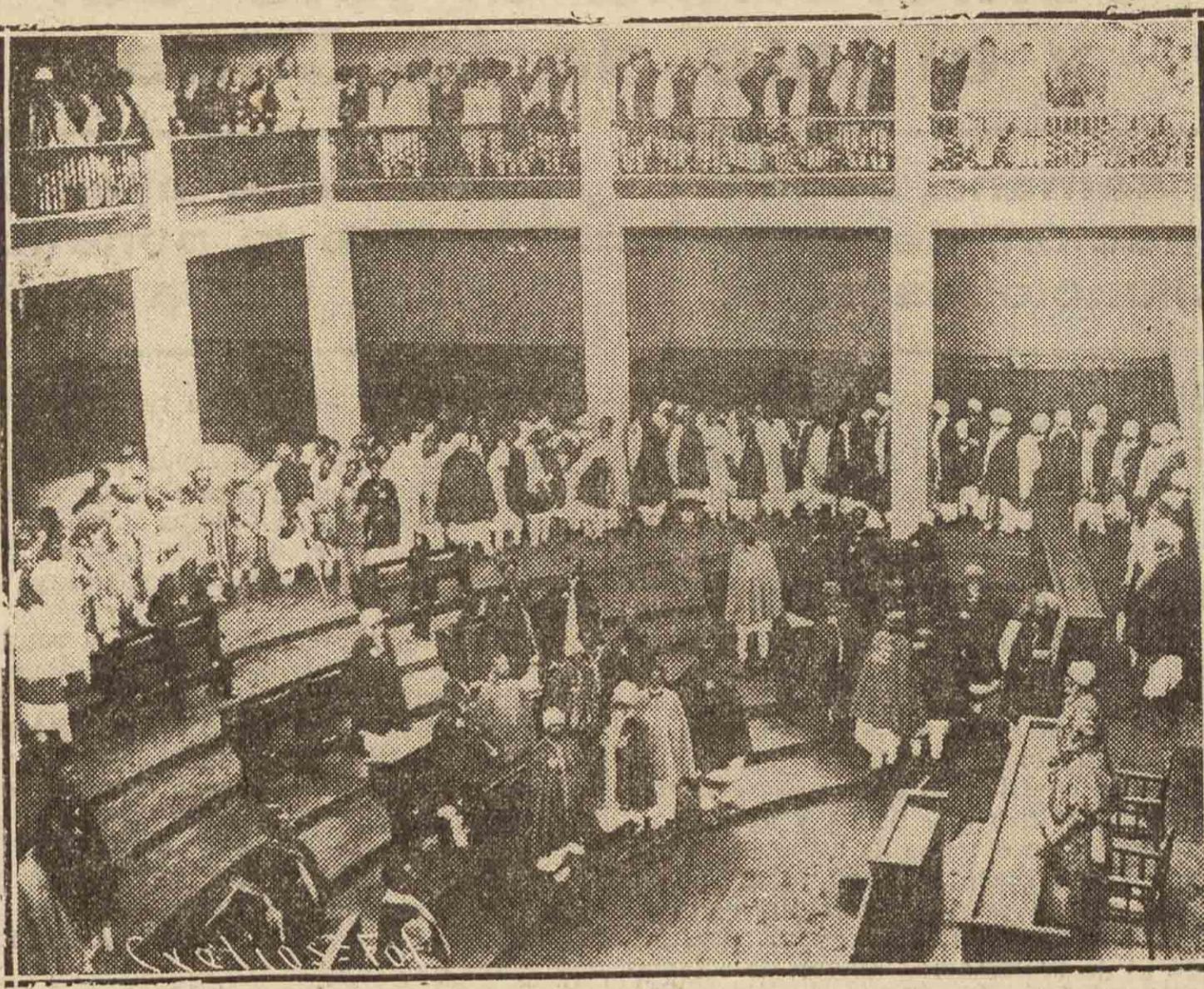
Por el estilo de este ofrecimiento ha habido otros muchos.

Han solicitado prestar como voluntarios aventureros, obreros parados y veteranos de guerra de todos los países del mundo. Solamente en el norte de Europa se podrían haber reclutado varios miles, una cantidad considerable en América, donde todos los negros se inclinan a favor de Etiopía. También muchos desterrados políticos quieren luchar al lado de Etiopía.

Todas las ofertas han sido rechazadas, a excepción de un oficial de aviación francés y unos cuantos suecos y belgas, que están encargados del entrenamiento militar de los reclutas.

La causa de la negativa está clara. En primer lugar, Etiopía no necesita fuerza humana. No puede, en segundo lugar, pagar el transporte de todos estos voluntarios desde todas las partes del mundo; y tercero, todo el material de guerra lo necesita para su propio ejército. Por último, los etíopes no quieren extranjeros, por la clase de lucha que tienen que llevar su país, las grandes montañas, los valles donde reina la fiebre, las enfermedades, los pantanos, los desiertos. Los extranjeros poco podrían hacer en estas condiciones de lucha, que son malas incluso para los propios indígenas. Tendrían que aclimatarse antes a las condiciones naturales del país.

Precisamente esto constituye una confianza para los etíopes, que están firmemente convencidos que si lo sitianos avanzan por tierras abisinias tendrán que enfrentarse con todas estas dificultades terribles para los europeos.



Los parlamentarios abisinios se reúnen con frecuencia para tratar del importante asunto de la guerra. He aquí una vista del Parlamento en el curso de una sesión. (Foto Gil del Espinar.)

No es cosa fácil llamar a la central telefónica en Addis Abeba

ADDIS ABEBA.—Para pedir comunicación telefónica en Addis Abeba, el extranjero se tiene que aprender las siguientes palabras: «Mazoría, lignau gebbe azur». Cuando una vez aprendidas, se llegan a pronunciar aproximadamente como lo hace un verdadero etíope, entonces se podrá comunicar por teléfono con el emperador, o por lo menos con su nuevo palacio.

Pero para el corresponsal extranjero de prensa que no sabe la lengua indígena, el «amharico», les es casi imposible lograr hacerse oír de «Mazoría», la «central». Por lo general, si tiene prisa manda a un chico con el recado, manda a otra persona que haga de intérprete, y su tarea queda reducida a contemplar la divertida lucha del abonado con «Mazoría».

Teóricamente el proceso no es nada difícil. Se da vuelta durante un momento a la manecilla para que suene el timbre, se levanta el auricular y se dice «Mazoría», lo que se quiere. Hay que especificar con quién se quiere hablar porque los abonados no tienen números. Se vuelve a colocar el auricular y se espera que llame nuevamente «Mazoría» con la comunicación. Esto es todo.

Pero en la práctica es otra cosa. Uno puede estar llamando insistente a «Mazoría» hasta quedarse afónico, y el bravo se quede dormido de la incómoda postura.

ra. Se llama dando vueltas a la manecilla, pero no se obtiene contestación. Finalmente le queda el recurso a uno de mandar el recado con un chico.

En cierta ocasión un misionero italiano que reside a varios días de viaje en mula desde la capital, cayó enfermo y telefoneó para que le enviaran un avión para trasladarse a Addis Abeba.

Para las comunicaciones interurbanas es preciso hablar en «amharico». La comunicación es transmitida por los operadores locales de estación en estación. Esta comunicación urgente fué transmitida con una sorprendente rapidez poco corriente. El avión llegó, el misionero fué trasladado a Addis Abeba donde curó y al cabo de algún tiempo volvió a su misión.

Algunos meses más tarde necesitaban una medicina y decidió pedirla por teléfono para que la próxima caravana se la llevase. No era nada importante, unas píldoras para el hígado.

Pero uno de los telefonistas intermedios era un empleado realmente servicio. «Necesita una medicina. Eso quiere decir que está enfermo, razonaba. Si está enfermo necesita un aeroplano:

«Anta lakh aeroplan», dicho al siguiente telefonista a lo largo de la línea. Es decir: «Mande un avión en seguida».—U. PRESS.

La Unión soviética aumenta su producción de ganado

MOSCÚ.—Lentamente pero con paso seguro está restableciendo la Unión soviética su producción de ganado, después de haber pasado casi a la mitad, durante la lucha mantenida por el Kremlin contra los campesinos enemigos de la colectivización.

Aunque no se disponen de estadísticas de la cantidad de ganado que producen todas las granjas soviéticas, las cifras publicadas muestran un rápido aumento de animales de cría en todas las granjas colectivas, a donde finalmente han ido entrando todos los campesinos.

Durante la primera mitad de este año, el número de ganado criado en las granjas colectivas ha aumentado de 55.400 a 203.000.

El ganado bovino aumentó en las granjas colectivas en los primeros seis meses de 1935, de 7.900 a diez mil trescientas cabezas, el de cerda de 3.200 a 4.700 y el lanar de diez mil setecientas cabezas a diez y seis mil setecientas.

Desde primeros de 1935 se puede decir que la producción de ganado de todas las clases en las granjas colectivas ha aumentado casi un cincuenta por ciento. Este rápido aumento se debe según se cree a un aumento en la producción de los pastos y piensos, así como al esfuerzo realizado por las autoridades de aumentar las provisiones diarias de alimentos de carne.

Según informaciones oficiales ha aumentado también el ganado que poseen los campesinos directamente, sin pertenecer a las granjas colectivas.

Como se recordará, el Gobierno soviético modificó su política con respecto a la propiedad privada del ganado. Anteriormente el propietario de ganado era considerado como un «kulak» mientras que ahora el Gobierno llega incluso a apoyar la posesión de una pequeña cantidad de ganado.

Los campesinos de todas partes pueden poseer vacas lecheras, cabezas de ganado, que las han podido adquirir del Gobierno, que se las ha vendido en condiciones muy favorables. El número de cabezas de ganado adquiridas ha sido de un millón doscientas mil.—UNITED PRESS.

Centros

oficiales

AYUNTAMIENTO

A GUADALUPE

El presidente de la Comisión Gestora municipal, señor Martínez de Ubago y el presidente de la Comisión de Fomento, señor Melgarrojo, asistieron ayer, invitados por el comandante de la Plaza, señor Carrasco, a presenciar los ejercicios de tiro de la Artillería pesada número 3. Estos ejercicios se hicieron en Guadalupe.

También asistieron el presidente de la Comisión Gestora provincial, señor Bellido, y el gobernador civil, don Emeterio Muga.

El comandante de la Plaza obsequió a las autoridades con un banquete en Guadalupe.

DIPUTACION

REUNIONES

En la Diputación nos manifestó el gestor señor Los Santos, que se había trasladado a Bilbao el vicepresidente de la Comisión Provincial, señor Andonaegui, para tratar de varios asuntos que afectan a las Diputaciones hermanas.

Se reunieron ayer por la mañana, sucesivamente, las Comisiones de Caminos, Obras, Fomento y Teléfonos, para el despacho de diversos asuntos que serán llevados a la próxima sesión de la Gestora.

GOBIERNO CIVIL

POR LA MAÑANA

Estuvieron ayer por la mañana en el Gobierno civil, el comandante del Torpedero número 9, para cumplimentar al señor Muga; el señor Iruretagoyena, para saludar al gobernador, y una Comisión de obreros metalúrgicos de Pasaia, para solicitar la reapertura de su domicilio social, que fué clausurado.

INFORMACION DE LA NOCHE

El gobernador, al recibirnos anoche en su despacho, nos manifestó que había asistido en Fuenterrabía, a las pruebas de tiro de Artillería, viendo funcionar a dos baterías de cañones y tres de obuses.

Las prácticas fueron muy interesantes.

—Ha impuesto el gobernador una multa de 250 pesetas al Ayuntamiento de Arraxola (Vizcaya) por infringir el reglamento para la circulación de armas, al ser remillidas a Eibar cuatro tercerolas sin la correspondiente guía.

El gobernador cursó la notificación de esta multa a su colega de la provincia de Vizcaya.

—También nos dijo el gobernador que había sido detenido un legionario desertor, que ha sido puesto a disposición de las autoridades militares.

—Ayer le fué entregada al gobernador, por la señora viuda de Caimi, la bandera, facsímil de la que llevó Colón en su primera expedición, y que regala al capitán Iglesias, para que sea enarbollada en la proa del «Artabro», barco en el que se va a realizar una interesante expedición al Amazonas.

La señora de Caimi entregó, también al gobernador, una carta dirigida al doctor Marañón, en la que se hace constar la entrega de dicha bandera al capitán Iglesias.

DELEGACION DE TRABAJO

VARIAS VISITAS

El Delegado señor Vélez, recibió el día de ayer las siguientes visitas:

Señor Deslandes, para tratar de la situación patronal francesa y de un francés ocupado como mecánico en su casa desde hace más de veinte años.

Señor Sinforsoso Yesa, para consultar sobre el decreto del 29 de agosto sobre despido a raíz del movimiento revolucionario.

Señor Frías para consultar sobre incumplimiento del Ferrocarril de la Frontera, de un fallo promulgado por el Jurado Mixto de Ferrocarriles.

Señor Alonso, secretario del Sindicato Metalúrgico, consulta sobre asuntos relacionados sobre la fábrica de cañones de Placencia de las Armas.

Señor Gallego, para consultar sobre las vacaciones anuales retribuidas.

Señor Hoyos, para consultar si a pesar de lo dispuesto en el decreto de 31 de agosto 1935, existe algún convenio especial entre Francia y España que conceda al obrero francés alguna preferencia o ventaja sobre los demás extranjeros.

Señor Aramayo para consultar sobre un despido injusto de su empleo de cocinero en un convento acaecido hace dos meses.

Señor Gallarteaga, para hacer consulta sobre el cumplimiento del descanso dominical en Vergara.

Señor Limard, para consultar sobre la situación de un francés, patrono que reside en San Sebastián hace más de 25 años.

Señor Ciriain sobre la denuncia de incomparabilidad de la Junta directiva de la «Bide Onera» de Eibar.

Señor Parcha, vocal-inspector de Artes Gráficas, para consultar sobre el incumplimiento de una orden dada por el señor Delegado de Trabajo a la S. A. M. de Tolosa.

Sindicato Profesional de Periodistas, para formular consulta referente a la ley de Asociaciones.

Teatro Principal

HOY, MARTES

Tarde, de 5'15 a 9' Noche, a las 10'30
Reestreno de la joya de arte cinematográfico

"MASCARADA"

Por Paula Wessely y la Orquesta Filarmónica de Viena
Mafiana: MARÍA LUISA DE AUSTRIA
El viernes: Inauguración de la temporada de grandes estrenos

SALON MIRAMAR

Hoy, martes

GRAN ESTRENO

de la superproducción de Artistas Asociados

Valses de Neva

por Paul Horbiger y Theo Lingen

Catalina Bárcena

la gran actriz española, actuará como FIN DE FIESTA el PROXIMO VIERNES en el SALON MIRAMAR y después de la proyección del estreno extraordinario

Juliet compró un hijo

interpretado por la misma artista

Localidades en taquilla

Teléfono 1-45-65

17 de Septiembre

La Voz de Guipúzcoa

Página 9

Información general

Con la solemnidad acostumbrada se celebró ayer en Madrid el acto de apertura del año judicial

Para eludir el voto de censura que se le había preparado, no asistió a la sesión el alcalde de Cuenca

LA TRIBUTACION DE LAS EMISORAS DE RADIO

MADRID.—La "Gaceta de Madrid", en su número de ayer publicó la siguiente orden ministerial:

Primero.—De acuerdo con lo que determina el artículo sexto del decreto de 26 de julio de 1934, a partir del primero de septiembre del presente año, las emisoras EAJ 1, de Barcelona; EAJ-2, de Madrid (Radio España); EAJ-5, de Sevilla (Unión Radio-Sevilla); EAJ-7, de Madrid (Unión Radio Madrid); EAJ-8 San Sebastián (Unión Radio San Sebastián); y EAJ-9 de Oviedo (Radio Asturias), abonarán al Estado el 5 por ciento de los ingresos brutos obtenidos por emisión de publicidad radiada, cuyo régimen se aplicará también a la emisora EAJ-15, Radio Asociación de Barcelona (concesión provisional), y a partir de la misma fecha.

Segundo.—Un funcionario del Centro de Telégrafos respectivo ejercerá la inspección e intervención en la contabilidad de la Empresa para la comprobación de los ingresos por publicidad radiada.

Tercero.—Queda nula y sin ningún valor la orden ministerial de 8 de diciembre de 1934 referente al régimen de tributación que se imponía a Unión Radio Barcelona, pero subsistentes y en todo su vigor todas las demás disposiciones que regulan el funcionamiento de las emisoras citadas.

REVOLUCIONARIOS CONDENADOS

BURGOS.—Se celebró Consejo de guerra para fallar la causa por el delito de reolección militar contra catorce vecinos de Mataporquera (Santander) que en el mes de octubre último cortaron las líneas telefónicas y telegráficas y levantaron las vías férreas del Norte y la Robla.

El Tribunal condenó a 20 años al cabecilla del movimiento, Valentín García Alonso, y a los restantes a 18 y 12 años de prisión.

LA RECOGIDA DE MENDIGOS EN MADRID

MADRID.—El domingo se inició en esta población la recogida de mendigos, con la colaboración de todas las autoridades.

Fueron recogidos más de 500 entre hombres, mujeres y niños, los cuales ingresaron en los diversos parques de mendigos.

POLICIAS PREMIADOS

MADRID.—El subdirector general de Seguridad entregó ayer por la mañana, en su despacho, y en nombre del ministro de la Gobernación, a los agentes que detuvieron a los autores de la agresión de la calle de Magallanes contra los señores De Pablo y González 2.000 pesetas, destinadas para ellos por la Sociedad Madrileña de Tranvías. Esta cantidad fué distribuida entre los diez agentes que realizaron el servicio sin tener en cuenta la categoría.

Con este motivo, el señor Fernández Matos pronunció unas palabras de elogio por el celo demostrado en el cumplimiento del deber.

LAS LICENCIAS PARA USO DE ARMAS

MADRID.—En la Dirección General de Seguridad facilitaron una nota en la que se dice que con arreglo a lo preceptuado en el reglamento de armas y explosivos, últimamente aprobado, las instancias de licencia de uso de armas cortas, largas y de caza, etc., se presentarán en lo sucesivo, si se trata de capitales de provincia, en la Comisaría de Investigación y Vigilancia, y si hubiera más de una, en el distrito correspondiente al domicilio del solicitante. En las demás poblaciones, ante el comandante de la Guardia civil a cuya demarcación pertenezca el interesado. En Madrid podrán presentarse en las Comisarías de los diferentes distritos.

LA APERTURA DEL AÑO JUDICIAL

MADRID.—Conforme estaba anunciado ayer por la mañana tuvo lugar en el Palacio de Justicia la solemne apertura del año judicial 1935-36. En el estrado presidencial se sentaron el ministro de Justicia, el presidente del Supremo, los presidentes de las siete salas del mismo Tribunal, el fiscal de la República y representantes de colegios de abogados, notarios y procuradores. El ministro de Justicia, y el presidente del Supremo vestidos de toga, llevaban el Gran Collar de la Justicia. Declarado abierto el acto, a las doce, por el señor Casanueva, después de leerse las disposiciones de la ley orgánica protocolaria, el señor Medina, presidente del Supremo, pronunció su discurso acerca del tema "La reforma de la Justicia".

Se muestra conforme con la necesidad de que existan tres poderes autónomos y analiza la relación del poder judicial en varias constituciones extranjeras en que se proclama como necesario y autónomo imprescindible para la vida misma del Estado. Expone las condiciones esenciales del Juzgado, libertad, independencia y capacidad, y se extiende en largas consideracio-

nnes acerca de la misión jurisprudencial de la que deriva la casación.

Dice que la realidad legislativa, así como la práctica, no han sabido recoger en España exactamente el ideal de la independencia del poder judicial, como se reconoce la del legislativo y del ejecutivo.

A continuación se dió cuenta de los asuntos despachados por el Tribunal Supremo durante el pasado año. Acto seguido el ministro de Justicia declaró abierto el año judicial.

En la Memoria elevada al Gobierno por el fiscal general de la República, se detallan entre otras cosas, los informes pronunciados por el fiscal en la consulta elevada ante el Tribunal de Garantías sobre la inmunidad de los diputados del Parlamento catalán, en el conflicto de competición sobre régimen autoeconómico de Cataluña, en el proceso por los fusilamientos de Jaca y en el de acusación contra el que fué Gobierno de Cataluña.

EL ESTADO DE ORTEGA

MADRID.—Ayer por la mañana, a las once, le fué practicada una nueva cura a Domingo Ortega. El doctor Segovia volvió a examinar detenidamente la herida, que presentaba buen aspecto. Al quitar las gasas, el diestro se quejaba de fuertes dolores.

Después de la cura, Domingo estuvo muy molesto, no logrando descansar hasta las primeras horas de la tarde.

La noche última la pasó, también, inquieto, pero ya de madrugada concilió el sueño algunos ratos. Aunque todavía es pronto para que desaparezcan los temores de serias complicaciones, la impresión dominante es más optimista que el sábado.

EL PLEITO MUNICIPAL DE CUENCA

CUENCA.—En la sesión celebrada ayer por el Ayuntamiento, los concejales de derecha hicieron pública su protesta por la total ausencia de concejales radicales y porque los acuerdos de las derechas, que hoy están en mayoría, no se cumplen. Llevaban en cartera un voto de censura contra el alcalde señor Menéndez, que es radical; pero no tuvieron ocasión de expornerlo porque el alcalde no asistió a la sesión.

Preguntado el gobernador sobre este asunto, ha manifestado que se halla completamente al margen de los asuntos municipales. Dijo que Cuenca, que es uno de los Ayuntamientos más ricos de España, está liquidando un déficit equivalente al 10 por ciento de su presupuesto, por la mala administración del Ayuntamiento que se ocupa más de hacer política que de cuidar de su administración.

EL CARNET ELECTORAL EN CATALUÑA

BARCELONA.—El consejero de Gobernación dijo al mediodía a los periodistas que se habían abierto al público ocho oficinas para solicitar y conseguir el carnet electoral. Añadió que aparte de estas oficinas hoy se abrirán otras cuatro y sucesivamente se irán abriendo más hasta el número que sea necesario para intensificar la propaganda. Dijo también el señor Jover que por la Junta Municipal del censo habían desfilado unas cuatro mil personas desde que se habrió al público para solicitar dicho carnet.

MUERTE DE UN INSPECTOR DE POLICIA
ZARAGOZA.—El inspector de Vigilancia afecto a esta Comisaría don Tomás Sanmartín, de cincuenta y dos años, iba en un tránsito, acompañado de un hijo suyo. Al llegar frente a su domicilio cogió la correa del timbre para dar el aviso de parada, y cayó muerto fulminantemente, a consecuencia de una angina de pecho.

HUEVOS URUGUAY F. M.

No admite otros, exijalos. Únicos de yema de color y garantía. Precios reducidos.

¿A qué gastar más? Por 30 céntimos caja, llevará el calzado resplandeciente limpiándole con

CREMA MARIUS

Aviso importante
GRAN LIQUIDACION DE MUEBLES—Gabinetes de roble, a 325 pesetas; gabinete de raíz de nogal, 325 pesetas; idem de haya, 160 pesetas; comedores de roble americano en estilo vasco y renacimiento, a 550 pesetas; idem de raíz de nogal, 240 pesetas; idem de haya, a 150 pesetas. Verdaderas gangas en armarios de luna, a 75 pesetas; mesillas de noche, a 14 ptas.; camas, a 22; sillas, a 4'90; lavabos, a 16 pesetas; y mesas a 10 pesetas.
APROVECHAD: SOLO POR UNOS DIAS — **COMERCIAL HISPANIA** — **MORAZA, 3**

Sucesos en España

Ha sido detenido un revolucionario que tomó parte en el asalto a la sucursal del Banco de España en Oviedo

En Valencia, además de ser infiel un marido, mató a su esposa arrojándola desde un balcón porque no le dejó entrar en casa

DETENCION DE UN SIGNIFICADO REVOLUCIONARIO

MADRID.—El domingo por la noche manifestaron en el ministerio de la Gobernación que el gobernador de Asturias había dado cuenta de que la Policía de Gijón detuvo a un sujeto sospechoso que resultó ser José López Fierro, "El Gallego", acusado de haber tomado parte muy activa en los sucesos revolucionarios de Asturias.

A López Fierro se le acusa de haber sido uno de los que, secundando las órdenes de Ramón González Peña, volaron con dinamita el Banco de España en Oviedo, después de desvalijarlo.

Se asegura que el detenido logró llevarse más de un millón de pesetas de los 14 que fueron robados.

"El Gallego" ha sido puesto a disposición de la autoridad militar, que lo tenía reclamado.

UN SUICIDIO

BERJA.—En el Campo de las Dalias y en el cortijo donde habitaba con sus padres, puso fin a su vida, ahorcándose, el joven Daniel Fuentes Criado. Para lograr su propósito se valió de una cuerda que ató a los alambres de un parral.

Se supone que la causa de haber tomado tan fatal resolución fué el haber gastado una pequeña cantidad que le habían entregado para un encargo.

DETENCION DE UN CABO

FERROL.—Se ha recibido un telegrama comunicando que la Benemérita detuvo en Oviedo al cabo de Artillería de la Armada Gabriel Artes Nieto, que hace días se fugó de El Ferrol, estando sujeto a proceso por arrojar al mar los cierres de los cañones del crucero "Almirante Cervera", durante los sucesos de octubre.

UNA TRAGEDIA

VALENCIA.—En un piso de la casa conocida con el nombre de "Casa del Guerra", vivía un matrimonio con tres hijos, el mayor de los cuales tiene 18 años. El domingo, la mujer vió al marido con su amante, promoviendo una violentísima escena. De madrugada regresó el marido a su casa, y como no le fuera posible entrar por haber cerrado por dentro su mujer, entró por el balcón, rompiendo uno de los cristales, y sorprendió a su mujer, intentando estrangularla.

Durante la lucha que sostuvieron, fueron a parar al balcón y el marido arrojó a la mujer a la calle. La cabeza de la desgraciada fué a chocar con el bordillo de la acera, destrozándose el cráneo. Murió al ingresar en el Hospital. El marido fué detenido a seis,

EL CRIMEN DE EL LLANO DE BRUJAS

MURCIA.—Ayer por la mañana, a las once, se ha verificado en El Llano de Brujas la reconstrucción del asesinato del niño Antonio Zambudio.

El joven Juan Hernández explicó cómo realizó el crimen, arrastrando al niño de la cuerda atada al cuello hasta el pie de la morera. Allí, una vez ahorcado, cortó la cabeza siguiendo la huella que dejara en el cuello la cuerda.

Ante la insistencia del juez por que declarara los motivos que le indujeron a llevar a cabo tan tremendo delito, reiteró Juan sus anteriores manifestaciones de que fué sólo una mala idea que le acometió.

POR REPARTIR HOJAS CLANDESTINAS

SEVILLA.—Por la Guardia de Seguridad fueron detenidos en La Ronda de Capuchinos, cuando repartían hojas clandestinas, dos individuos llamados José Márquez Sorianio y Antonio Umbría Ortiz. Estos individuos ingresaron en la cárcel a disposición del Juzgado de guardia.

Parce que en las hojas que repartían se dirigían ataques al Tribunal que condenó recientemente a la última pena a Jerónimo Misa, acusado de haber dado muerte en La Puerta Osario al obrero fascista Corpas. De esta noticia no se ha facilitado nota alguna en los centros oficiales.

SUCESO EXTRAÑO

OVIEDO.—Cerca de las once de la noche del domingo ocurrió un trágico suceso en las inmediaciones de la finca de Rubín, cerca de Oviedo, donde se hallan alojadas las fuer-

zas del Tercio. Se oyeron unos disparos y salieron algunos legionarios a ver qué sucedía, y encontraron a pocos metros de la finca el cuerpo de una mujer que no daba señales de vida. También estaba allí un legionario con un mosquetón en la mano y todo ensangrentado. Procedieron inmediatamente a detenerle y le condujeron ante sus jefes, ante los cuales se limitó a decir: "No me pasó nada. Yo la maté".

A la mujer se la condujo al Hospital, donde la apreciaron una gravísima herida en el ojo derecho y otras dos en los brazos. Se le practicó una cura de urgencia y ayer por la mañana falleció.

No se han podido precisar las causas del suceso. Lo que sí se sabe es que tanto la mujer como el soldado se hallaban embriagados.

SUCESO SANGRIENTO

MADRID.—Anoche, en la calle de Antonio López, cuando un grupo de curiosos presenciaba una función que al aire libre daba una "troupe" de titiriteros, llegó una camioneta conducida por Anastasio Labrador Descalzo, de 456 años, arrollando a una mujer llamada Beatriz Raimundo, que quedó muerta.

Un gitano, hermano de la víctima, llamado Enrique, subió al baquet y sacando una navaja asesó una tremenda puñalada en el cuello al conductor del vehículo. Acto seguido se dió a la fuga, sin que se pudiera detener. El herido fué recogido rápidamente y trasladado a la Casa de Socorro, donde los facultativos le apreciaron una herida de carácter gravísimo en el cuello, que le interessa la tráquea. Después de asistido fué trasladado al Hospital Provincial. La Guardia civil practica gestiones para detener al autor del hecho.

LOS EXTREMISTAS DE ZARAGOZA

ZARAGOZA.—El gobernador facilitó la siguiente nota oficiosa:

"Noticioso de que en Alagón se advirtieron hace días sospechosos cabildos y visitas entre los elementos extremistas, ordené se ejercitara una estrecha vigilancia. El servicio que se montó al efecto dió como resultado sorprender una reunión clandestina en las afueras de la población. Los sorprendidos, que no bajaron de veinte, huyeron en distintas direcciones al ver llegar la fuerza pública, la cual pudo, sin embargo, detener a seis, los que facilitaron los nombres de los que huyeron y que no tardarán seguramente en ser capturados. Los detenidos son todos ellos vecinos de Alagón y significados sindicalistas de acción. Han sido puestos a disposición del Juzgado."

A los escritores novelas

Se ha preparado un concurso nacional de novelas cortas

La prestigiosa Asociación literaria Escritores Nuevos abre un concurso de novelas cortas con arreglo a las siguientes bases:

Primera. Podrán tomar parte en este concurso todos los afiliados a la Asociación y aquellos que aun no siéndolo satisfagan diez pesetas de cuota por derechos de entrada en el certamen.

Segunda. El tema a tratar en las novelas cortas quedará a libre voluntad de sus autores, teniendo en cuenta que serán estimados como de mayor mérito los trabajos que presenten una novedad dentro de esta especialidad literaria.

Tercera. El plazo de admisión de originales empezará a contarse a partir del 20 de septiembre de 1935 hasta el 31 de diciembre del mismo año.

Cuarta. Los originales tendrán como máximo treinta cuartillas, escritas a máquina a doble espacio, por una sola cara, y habrán de remitirse en sobre cerrado con un lema y placa correspondiente, en otro sobre, al presidente de Escritores Nuevos, don Luis de Madariaga, a las oficinas, calle de Tribulete, 13 (edificio nuevo), teléfono 20.473. Madrid.

Quinta. El Jurado calificador estará compuesto por destacados periodistas y escritores pertenecientes a la entidad, o mejor dicho, por su Junta Calificadora, a cuyos miembros, en virtud de estricta justicia, les está vedado participar en el indicado concurso, y dará a conocer su fallo en un plazo no superior de sesenta días, a contar desde el 31 de diciembre de 1935.

Sexta. Los premios consistirán en un primero de CIENTO CINCUENTA pesetas, un segundo de CIEN y un tercero de CINCUENTA pesetas; además las obras premiadas serán EDITADAS, entregando a sus autores CIEN EJEMPLARES de su producción.

Séptima. Si algún trabajo premiado corresponde a un concursante no afiliado a la entidad, será declarado sin validez. Los autores premiados podrán pasar a recoger el importe de los premios dentro de un plazo de treinta días como máximo, a contar de la fecha del fallo;

**LAS REGATAS DE TRAINERAS**

Como el estado del tiempo ha mejorado notablemente hoy se podrán correr las regatas que se suspendieron el domingo poniendo término a las discusiones y apuestas de los días pasados

Comenzará la primera prueba, la de Honor, a las doce y cuarto, siguiendo la de Consolación y luego la extraordinaria entre Orio y Fuenterrabía (tierra)

El representante de Orio aclara ciertos conceptos y lanza un reto a la tripulación de Pasajes de San Pedro para correr una regata en aguas de Portugalete

HOY SE DISPUTARAN LAS REGATAS SUSPENIDAS EL DOMINGO POR EL MAL ESTADO DEL MAR

A presenciar las regatas del domingo acudió a San Sebastián un enorme contingente de aficionados. Como todos los años, la ciudad se vió invadida de entusiastas de las embarcaciones participantes, que si bien no gozaron del espectáculo que les había animado a trasladarse a la capital, dieron con su presencia un aspecto de animación inigualable, mitigando de esa manera el disgusto que nos proporcionó la naturaleza al obsequiarlos con fuertes aguaceros y mar de fondo que obligaba a suspender el festejo.

Una fuerte resaca, con corrientes encontradas, que rompía con furia en las dos puntas, hacía peligroso el regateo. Sin embargo, al reunirse los delegados de las embarcaciones con el jurado, hubo varios que acordaron la realización de las regatas, lo que fué desestimado, muy acertadamente, por la mayoría de los reunidos.

Por lo tanto se decidió que las regatas de consolación, de honor y la exhibición de las traineras de Orio y Fuenterrabía ("San Antonio") tengan lugar hoy, martes, a las doce y cuarto del día. Si el estado del mar persistiera, continuarán aplazándose de día en día, a la misma hora, hasta aquel en que definitivamente puedan celebrarse.

Comenzarán a disputarse en la misma forma que indicábamos el domingo, es decir: en primer lugar los clasificados para disputar la prueba de consolación; a continuación, las embarcaciones de Pasajes y Fuenterrabía, que se jugarán la bandera, y por último, las dos embarcaciones que realizarán la exhibición.

Ni qué decir, que a pesar de celebrarse en día laborable la final regateril, esperamos que hoy los lugares estratégicos del recorrido abrigarán una enorme muchedumbre.

LAS REGATAS DE TRAINERAS DE PORTUGALETE

Para la regata de traineras que se anuncian para el próximo domingo, día 22, en Portugalete, los organizadores abrigan el deseo de que las cuatro embarcaciones que en ella tomen parte sean Orio, Sestao, Pasajes de San Pedro y San Sebastián. Las dos primeras han dado su conformidad, ignorándose lo que decidirán las restantes. En caso de que alguna de éstas, o las dos en el peor de los casos, contesten negativamente, parece que para sustituirlas se ha pensado en Fuenterrabía y una embarcación vizcaína.

UNA CENA A LOS REMEROS DE SAN SEBASTIÁN

El domingo por la noche el club "Amaikak Bat" obsequió a sus remeros con el tradicional banquete, que, debido a no haberse podido correr el domingo la regata, resultó un tanto deslucido en lo que se refiere a los remeros donostiarras, pues, como es natural, éstos tuvieron que concretar sus instintos gastronómicos en vísperas de esfuerzo tan grande como han de realizar hoy.

No obstante, la fiesta resultó sumamente agradable y discurrió en medio del natural buen humor característico en los muchachos del "Amaikak".

UNA POLEMICA QUE HA TERMINADO

Don José Agote, representante de la tripulación de Orio, nos ha enviado un nuevo escrito que se titula A VER SI ACABAMOS. "Voy a intentar poner término definitivo a la polémica sobre regatas que inició "Triporta" en LA VOZ DE GUIPUZCOA, contestando a los señores Nerecán, Machimbarrena, Melgarejo y Fachado y poniendo los puntos sobre las íes".

Esto hemos copiado y ahora vamos a complacer al señor Agote en la primera parte de su intento: La polémica está ya terminada, no desde luego, sino desde el mismo instante en que conocemos la intención del señor Agote que nos parece muy oportuna. En lo otro, no; en lo de los puntos sobre las íes. Y no le complacemos en esto porque luego a la parte contraria se le va a ocurrir poner las comas en su verdadero sitio y nos aburriríamos todos. Ya está bien, ya está bien lo hecho hasta ahora y vamos a ver si acabamos. Porque hay que acabar. Ni el señor Agote cede ni los otros han de ceder y colocar cada cual en las "puntas" de la bocana no pueden ponerse de acuerdo por mucho que griten y se esfuerzen.

Pero no queremos dejar desamparado al señor Agote, que tiene empeño en dejar sentado esto:

Que el martes pasado vió juntos a los señores Machimbarrena y Nerecán recorriendo distintas sociedades de la parte vieja. Les vió él y les vieron otros; que en la Casa Consistorial, en la escalera hubo una discusión junto a un perchero y que al día siguiente hubo otra pelotera en el mismo sitio (si no fuese la Casa Consistorial diríramos que es "querencia"); y que en cierta Sociedad hubo gritos por parte del señor Machimbarrena.

Nosotros no concedemos importancia a eso de los gritos porque en cuestión de regatas todos gritan cuando quieren decir algo.

Además, el señor Agote, que expone magníficamente la acepción del vocablo "insidia", afirma que no ha habido "insidia" hacia el señor Machimbarrena. Insinuación, sí; pero insidia, no.

Hay también un aparte para el señor Melgarejo de quien el señor Agote no ha dicho que es incompetente ni abúlico ni que la actitud de su empleado ha sido incorrecta dentro de la Comisión.

Dedica al mismo señor Melgarejo otro párrafo, de quien dice que dentro de muy poco dejará de ser presidente de la Comisión de Fomento y de un Jurado Mixto... ¡No se lo va a creer! Como anuncíarselo así, de sopetón, puede tomarlo a broma, no le podemos al señor Agote el párrafo completo.

Termina el señor Agote con su réplica a los Pasajes de San Pedro, cuyo párrafo más interesante es éste:

"La tripulación de Orio, aquel año, dió noblemente la revancha a Kiriko, acudiendo con él a la regata de Bilbao, donde el gran Kiriko, honradamente y en buena lid ganó el Premio de Honor. He ahí, pues, el lugar (Portugalete) donde, repitiendo o imitando la conducta de la tripulación de Orio en el año 19, pueden volver a concurrir los de Pasajes de San Pedro en noble competencia con mis representantes de la San Nicolás".

Ya está terminado el incidente. Hoy se correrán las tres regatas; quien gane quedará satisfecho, como siempre. El que pierda, acaso piense como en las elecciones, que el triunfo moral ha sido el suyo. Terminada ya la causa, vamos a terminar con los efectos. Ya no hay polémica.

Ilundain se retira
Parece confirmarse que el jugador Bolicó (Ilundain), defensa del Osasuna, piensa retirarse de la vida activa del deporte al contraer matrimonio.

Solamente en el caso de que fuera indispensable a mi club mi esfuerzo personal, volvería a calzar las botas de juego—ha declarado.

El Sparta, triunfante

Se disputó en Praga la final de la Copa de Europa Central. Los contendientes eran el Sparta de Praga y el Ferencvarosi de Budapest. Venció el Sparta por tres tantos a cero. El jugador más destacado y que contribuyó a la victoria de su equipo fué el "as" Braine.

El Betis, derrotado en Milán

En Milán jugó el domingo el Betis de Sevilla contra el Ambrossiana, segundo clasificado en el campeonato italiano de la última temporada. El Ambrossiana venció por la aplastante diferencia de seis goals a uno.

Los alemanes, victoriosos

En el Estadio Ives du Manoir, de Colombes, y con asistencia de numeroso público, se ha disputado el match Alemania-Francia. Terminó con el franco triunfo de los germanos por 102 puntos contra 48.

Los vencedores de las distintas pruebas fueron los siguientes:

110 metros vallas: Welscher (Alemania), 14 segundos.

200 metros: Hornberger (Alemania), 21 segundos 3/10.

800 metros: Lang (Alemania), 1 m. 53 segundos 3/5.

Salto de longitud: Leichum (Alemania), 7'44 metros.

400 metros: Hornberger (Alemania), 48 segundos 3/5.

100 metros: Borchmeyer (Alemania), 10 segundos 4/5.

1.500 metros: Schaumburg (Alemania), 3 minutos 53 s. 2/5.

Lanzamiento del peso: Woelke (Alemania), 15'85 metros.

Salto de pértiga: Muller (Alemania), 3'90 metros.

Lanzamiento de jabalina: Stock (Alemania), 6'92 metros.

Altura: Gehmert (Alemania), 1'90 metros.

Relevos 4x100: Alemania (Pontow, Metzner, Hämle, Klüpsh), 3 m. 16 s. 2/5.

El campeonato francés

Resultado de los partidos jugados el domingo en Francia:

Excelsior Roubaix, 7-Cannes, 0.

Red Star, 1-Sète, 1.

Stades Rennais, 2-Strasbourg, 0.

Ales, 0-Racing París, 2.

Antives, 1-Sochaux, 3.

Lille, 1-Marsella, 0.

Metz, 2-Moulhouse, 1.

Valenciennes, 1-Fives, 0.

El Sete figura a la cabeza de la clasificación con 7 puntos, seguido de Cannes, Excelsior de Roubaix y Metz con 6.

Prueba de natación suspendida
Por el mal estado del mar fué suspendida hasta el próximo sábado la prueba de natación del Paseo de la República.

Combates de boxeo

En San Luis, el boxeador Tony Canzoneri ha vencido por puntos a Joe Jolmin.

En San Francisco, el boxeador Barney Ross ha vencido por puntos a Ceferino García. Ross fué derribado en el primer round dos veces.

FRONTON URUMEA

TELEFONO 1-65-93

Hoy, martes, 17 de septiembre

a las cuatro menos cuarto

IPor fin juega Mondragonés en San Sebastián!

Tres soberbios partidos, tres

Primer partido:

Irureta II y Mondragonés (rojos)
contra
Peru y Artazo (azules)

Segundo partido:

Irigoyen y Guetaria (rojos)
contra
Arce y Ezponda (azules)

Tercer partido:

Abrego II y Guelbenzu (rojos), contra Salsamendi II e Iturain (azules)

Taquillas: De once a una y de dos en adelante

EL CIRCUITO**Auto - Unión inscribe su cuarto coche**

Ayer se celebró el sorteo de "partants"-Nuvolari triunfa en el Gran Premio de Modena

Ayer noche, a las ocho y en presencia de los representantes de la casa Auto-Unión, Directiva del Automóvil Club y Prensa, tuvo lugar el sorteo de números de salida para el Gran Premio, que dió el siguiente resultado:

N.º 2.—Wimille.....	Bugatti.
" 4.—Rosemeyer.....	Auto-Unión.
" 6.—Varzi.....	Auto-Unión.
" 8.—Fagioli.....	Mercedes.
" 10.—Pietsch.....	Auto-Unión.
" 12.—Taruffi.....	Bugatti.
" 14.—Siena.....	Maserati.
" 16.—Nuvolari.....	Alfa-Romeo.
" 18.—Stuck.....	Auto-Unión.
" 20.—Chiron.....	Alfa-Romeo.
" 22.—Brauschistch....	Mercedes.
" 24.—Lehoux.....	Maserati.
" 26.—Caracciola.....	Mercedes.
" 28.—Sommer.....	Alfa-Romeo.
" 30.—Leoz.....	Bugatti.

de las ocho de la noche. Caso contrario se rán puestas a la venta.

TAZIO NUVOOLARI SE APUNTO OTRA VICTORIA

Se disputó la prueba automovilista Gran Premio de Módena, que fué presenciada por una enorme multitud.

Durante bastante rato ocupó el primer puesto el conductor Farina, que luego fué alcanzado por Nuvolari. Se entabló una dura lucha entre los dos corredores citados, Brivio y Pintacuda. En los finales de la prueba perdió terreno Farina.

La carrera constituyó un gran triunfo para los Alfa-Romeo, que han logrado los cuatro primeros lugares:

Clasificación: 1, Nuvolari, en 1 hora, 47 minutos, 57 segundos 2/5; 2, Taviri; 3, Pintacuda; 4, Brivio; 5, Romani (Bugatti).

La vuelta más rápida la dió Nuvolari en 1 m. 24 s., a la media de 110'769.

El profesor ALBA
Intereses y alegría**SE VENDEN**

bocoyes de castaño y roble, seminuevos, para sidra a precios baratísimos; dirigirse a Antonio Ibarzábal, teléfono 5.177 y 5.141. PASAJES,



HORA EXACTA CON RELOJES DE "La Esmeralda"
Narrica, 17

J. M. Muñoz Especialista enfermedades de la piel, venéreas y sifiliticas. Consulta: 12 a 2 y de 5 a 9. Teléf. 15.173. San Francisco, 18, 1.º derecha.

17 de Septiembre

La Voz de Guipúzcoa

Página 11

LOS PARTIDOS REGIONALES DE FUTBOL

El Osasuna ganó en Atocha al Baracaldo, pero éste no mereció perder

El Donostia nada pudo hacer ante un Arenas recuperado.-Fue la del domingo una jornada de las llamadas tranquilas.-El "Madrid", con todos sus "ases", no pudo más que empatar con el Racing de Santander.-Reaparecieron en Madrid los "turistas" colchoneros, que ganaron con facilidad

EN ATOCHA

Otras, 2; Baracaldo, 1. El campo de Atocha es posible que nunca dió impresión de mayor pobreza que el domingo; y más si se entiende que ese día jugaban dos equipos de primera categoría y que el partido era de campeonato. Sabemos que la afición se halla un tanto decadente y sabemos, también, que ese día se celebraban en San Sebastián festivales deportivos de gran importancia. Se nos dirá que el domingo no era día para pasarlo en un campo de fútbol, pero nosotros, que recordamos jayl, aquellas famosas tardes en las que ni el viento, ni el frío, ni el agua, eran capaces de contener la pasión de los "hinchas" del balón, no podemos menos que sonrojarnos al ver esta caricatura de lo que fué verdadera afición futbolística.

Esperemos y tengamos paciencia que es de suponer que ésto cambiará. Dejemos correr la temporada y cuando nos de por fijar detenidamente las actuaciones de los equipos participantes en los campeonatos, entonces veremos resurgir aquel entusiasmo por este bello espectáculo balompédico.

El domingo jugaron en el histórico campo del Paseo de Atocha, los equipos del Osasuna, que mientras persiste la descalificación de su campo, jugará en el del Donostia, y el Baracaldo. El partido fué interesante, aunque si en él se vieron jugadas de mérito, observamos algo de "nonchalance" en los jugadores, que por lo visto siguen recordando aquellos felices días de descanso y no consiguen recobrar con la debida rapidez aquellos fogosos arranques de fin de temporada.

En toda la primera fase del primer tiempo, Osasuna marcó ostensible dominio. Hicieron un juego rápido, combativo y eficaz los "rojillos". Llevaron amplios y profundos ataques por las alas. Los frutos se recogieron pronto. A los nueve minutos, Kuki entregó el balón a Vergara, que basculó hacia la izquierda y burkando la vigilancia enemiga pasó a Biénzobas. Este aprovechó la circunstancia de hallarse desmarcado para rematar fuerte y preciso, logrando el primer tanto, a pesar de que intentó desviarlo un defensa vizcaíno.

La reacción de los de Baracaldo tuvo fases de verdadero peligro para la meta "rojilla". Un remate espléndido de su delantero centro remachó la pelota sobre el larguero. No fué gol por verdadero milagro.

Pero el entusiasmo y pujanza de los vizcaínos había de tener al fin sus consecuencias. Iban treinta y dos minutos de juego cuando Eguía recibió un servicio, corrió la línea en forma impresionante, se internó con audacia y disparó un tiro cruzado sobre Zarraonaín, que no pudo evitarlo. Era el tanto del empate.

La presión continua de los vizcaínos estuvo a punto de originar un segundo tanto. Ibarroondo pasó a Eguía y éste centró. Recarte devujo el balón con la mano y el árbitro concedió penal. Lanzó Donado el castigo, pero con tal nerviosismo e imprecisión, que el balón salió por un costado.

Ast terminó la primera parte. A lo largo de la segunda, el Baracaldo buscó ardorosamente el tanto de la victoria. Atacó con furia, dominó con intensidad, pero sus ataques producían una impresión de escaso peligro.

Por el contrario, los ataques aislados del Osasuna, profundos y venenosos, daban la sensación de su peligrosidad. En uno de esos ataques, Osasuna encontró la oportunidad de obtener la victoria. Avanzó a fondo y cuando se hallaban sus delanteros cerca del área de castigo, el árbitro silbó una falta al Baracaldo. Kuki se encargó de tirar el golpe franco en forma tan espléndida y certera, de un tiro tan rotundo y neto, que batíó a Rodríguez, a pesar de la gran estirada del portero baracaldés.

Era el segundo gol de Osasuna. El de la victoria. Sus consecuencias fueron ostensibles. Mientras que el equipo "rojillo" encontraba de nuevo su moral, los vizcaínos se desinflaban y el encuentro transcurrió con avances alternativos, sin que se alterase de nuevo el marcador.

En el Osasuna se distinguieron Vergara y Catachú, por la línea delantera. Catachú bregó con codicia y Vergara evidenció su excelente clase. En la línea media lucieron Pichi y Kuki.

El mejor hombre del Baracaldo fué su extremo izquierdo, Eguía, que se distinguió extraordinariamente sobre los demás. Le siguieron en méritos Ibarroondo y Rodríguez, el guardameta, que defendió su puerta con seriedad y acierto.

Ellizari hizo un arbitraje discreto. Los equipos se alinearon así:

OSASUNA: Zarraonaín; Muguiro, Recarte; Pichi, Kuki, Tell; Castillo, Aranaz, Vergara, Biénzobas y Catachú.

BARACALDO: Rodríguez; Pablo, Rey; Ortuzar, Pisón, Ramón; Pérez, Endefando, Donado, Ibarroondo y Eguía.

EN LAS CORTS

Barcelona, 3; Júpiter, 0.

No tuvo dificultades para el Club azul-grana el partido Barcelona-Júpiter. El Barcelona se lo adjudicó a su favor por tres tantos a cero. En todo el partido las huestes de Suñol dominaron y en el primer tiempo llegaron ya al descanso con dos tantos a su favor.

En el segundo tiempo aumentaron la ventaja con otro tanto.

EN BARCELONA

Español, 2; Sabadell, 0.

En el campo de Sarriá celebróse el encuentro entre españoles y sabadellenses, ganándolo con facilidad los primeros, aunque no tuvieron una gran actuación. Se distinguieron los guipuzcoanos Echezarreta y Lecuona.

EN EL METROPOLITANO

Athletic, 5; Nacional, 2.

En el Stadium Metropolitano, el Athletic derrotó al Nacional, por cinco tantos a dos.

El partido tuvo momentos muy interesantes, ya que la holgada victoria atlética no se produjo hasta los últimos momentos del "match". Hasta entonces los "nacionalistas" habían peleado con gran entusiasmo y puesto en peligro el triunfo de sus adversarios.

Los primeros en marcar fueron los "nacionalistas", a los dos minutos de juego, al rematar Morones, de cabeza, un centro de Sanz. Durante un cuarto de hora, el Nacional dominó al Athletic, al que desconcertó con un juego rápido y vistoso. Luego fué decayendo y con-

siguió imponerse el Athletic, que al llegar al descanso ya llevaba la ventaja de dos tantos, marcado el primero por Navarro, al empalmar un centro de Marín, y el segundo por Eliezequiel, en un tiro magnífico.

Reanudado el juego volvió a imponerse el Nacional, que consiguió la igualdad a dos en un tiro de cerca, de Ferrer. Los verdi-blancos hicieron cuanto les fué posible para mantener el resultado, pero transcurrida media hora, el Athletic conseguía de nuevo la ventaja en un buen cabezazo de Eliezequiel. En los dos últimos minutos los rojiblanos consolidaron su victoria con dos tantos, marcados ambos por Chacho, al remate de una cabeza de Eliezequiel y al recoger un pase adelantado de Sornichero.

EN EL MOLINÓN

Sporting, 0; Oviedo, 5.

Careció de interés el encuentro jugado en el campo del Molinón entre el Sporting y el Oviedo, debido a la superioridad de que este último equipo dió muestra, lo que determinó su clara victoria por cinco tantos a cero. No se pudo mantener la emoción de que siempre han sido seguidos los partidos entre los rivales regionales. Los espectadores se dieron clara cuenta de la diferencia de clase que hoy separa a ambos conjuntos y comprendió lo justo del triunfo de los ovetenses.

Fué el primer tiempo cuando se manifestó de una manera clara la superioridad de los jugadores de la capital asturiana. Entonces marcaron todos sus tantos. El primero lo hizo Lángara al lanzar un penalty; el segundo, el propio Lángara en un tiro formidable, al aprovechar un fallo de Abelardo; el tercero, Herreita, al rematar un servicio de Lángara; el cuarto, un buen tiro de Emilín al ángulo, que no pudo detener Sión, y el quinto y último, obra de Lángara, al lanzar una falta.

Muy aburrido el segundo tiempo, en el cual no se empleó el Oviedo. No pudo aprovecharse de ello el Sporting, que estaba completamente desmorizado.

Melcón hizo un arbitraje aceptable.

EN LAS AROBIAS

Stadium Avilés, 1; Unión Vigo, 3.

Audió poco público al campo de las Arobias a presenciar el partido entre el Stadium local y el Unión de Vigo. El tiempo lluvioso retrajo a los aficionados. Vencieron los viguenses por tres tantos a uno.

Esta victoria de los gallegos no es absolutamente justa. Se debió principalmente a su buena suerte y a la mala de los locales, ya que tanto unos como otros, realizaron un mal partido.

E lprimer tiempo terminó con la igualada a uno. Paco marcó por la Unión, y Jesús, por el Athletic.

En la segunda mitad, Morles hizo el segundo y Calvo el tercero de los vencedores.

Arbitró Merediz.

EN ELCHE

Elche, 0; Hércules, 3.

Bajo el acertado arbitraje de Escartín, contendieron el Elche y el Hércules. Este, sin grandes dificultades, se adjudicó el triunfo por tres tantos a cero.

En la primera parte los de Elche se defendieron del buen juego de los alicantinos y consiguieron que su meta solo fuera franqueada una vez, por obra de Tatono. Ya en el segundo tiempo no pudieron mantener su juego defensivo y el Hércules jugó a placer. Blázquez,

que, en un córner, logró el segundo tanto, y el tercero lo hizo Gomila, en un lio ante la puerta de García.

Destacaron en el banderazo vencedor Pérez, Blázquez, Gomila y Múgica.

EN MESTALLA

Valencia, 1; Levante, 2.

Con anterioridad a este encuentro habían jugado otro amistoso los infantiles de estos dos clubs. Se registraron en él numerosos incidentes hasta el extremo de que después de interrumpir la fuerza pública el partido hubo de suspenderse cuando el resultado era favorable a los infantiles del Valencia por cuatro tantos a cero.

Con prólogo tan poco agradable, dió comienzo el encuentro entre los primeros equipos del Valencia y el Levante. Los semifinalistas del año anterior superaron al Valencia, el cual se descontó con el juego veloz practicado por sus adversarios.

A pesar de esto, la primera parte terminó con un tanto a cero a favor de los blancos. Se produjo el goal a consecuencia de un penalty con que se castigó, quizás excesivamente, una falta de Puig a Arín. Este recibió una patada de consideración, pero creemos que el jugador del Levante no tenía otra intención que la de despejar la pelota. Goiburu fué el encargado de ejecutar el castigo.

Si en el primer tiempo la iniciativa la había llevado el Levante, en el segundo el dominio de este equipo fué muy intenso y así consiguieron todos sus tantos. El primero lo hizo Lángara al lanzar un penalty; el segundo, el propio Ruano, al remate de un pase de Blázquez y el tercero este último jugador, que recibió la pelota de Aparicio.

En los últimos minutos se produjeron incidentes que determinaron la expulsión del campeón, de Bermúdez y Puig.

En el Valencia fracasaron casi todos los jugadores, salvándose únicamente Bermúdez, Meléndez, Villagrá, Bertoli y Santos.

Arribas tuvo en el arbitraje un trabajo muy difícil.

EN LOS CARMENES

Recreativo Granada, 1; Sevilla, 3.

En el campo de los Carmenes, el Recreativo de Granada y el Sevilla jugaron un partido muy duro que terminó con el triunfo de los campeones de España por tres tantos a uno.

El Sevilla, con gran conocimiento de las dificultades que presentan sta clase de partidos, realizó un juego fuerte, sin preocuparse mucho de ejercer un intenso dominio. Aprovechó las oportunidades que se le presentaron para marcar y su trió defensivo supo soportar el dominio y el impetu poco eficaz de los delanteros granadinos.

Terminó el primer tiempo dos a uno. Por el Sevilla marcó Campanal al remate de un golpe franco de Fede. Y por el Granada, Calderón, en un buen tiro. Antes se había anulado al Recreativo un goal marcado por Barrio. Segura, en un tiro de lejos, hizo el segundo tanto sevillano.

Emilín, en el segundo tiempo, afianzó la victoria del Sevilla con el tercero y último goal. Arbitró el señor Eguíldo, a quien el público increpó por creer que favorecía al Sevilla.

EN EL SARDINERO

Racing, 2; Madrid, 2.

En los campos de Sports del Sardinero hicieron el Madrid y el Racing local un partido de verdadero campeonato, que satisface a los numerosísimos aficionados que lo presenciaron.

En el segundo tiempo, afianzó la victoria del Racing con el tercero y último goal.

Arbitró el señor Eguíldo, a quien el público increpó por creer que favorecía al Sevilla.

EN EL PATRONATO

Betis, 4; Malacitano, 1.

Con un equipo formado casi totalmente por jugadores "amateurs", ya que el once titular jugaba en Milán frente al Ambrossina, el Betis derrotó por cuatro a uno al Malacitano.

Gustó mucho la actuación de estos novedosos jugadores, especialmente de Paquiri, Valera y Pacheco.

Se inauguró el marcador a favor del Malacitano, al marcar un defensa del Betis en su propia meta. El empate lo consiguió Paquiri, y así terminó el primer tiempo.

En la segunda mitad el dominio del Betis fue absoluto. Volvieron a marcar Paquiri (2) y Zafra.

Arbitró Medina.

EN TERRERO

Zaragoza, 2; Valladolid, 1.

Ante mucho público jugaron en el campo de Terrero el club titular y el Valladolid. Los zaragozanos no pudieron alinear a Lerín y Gómez, descalificados por el Comité de Competición. En cambio, hizo su debut el internacional donostiarra Olivares, que aunque no estuvo afortunado en los tiros, dirigió afortunadamente la vanguardia.

Terminó el primer tiempo con empate a uno. Marcó en primer lugar el vallisoletano López, en un tiro que se le escapó de las manos al guardameta Insausti. El empate lo consiguió Tomás.

El segundo tiempo fué más duro que el primero. Los vallisoletanos hicieron una seria resistencia, pero al fin, a los veinte minutos de esta segunda mitad, Luis, en un tiro de lejos, pudo anotarse el tanto de la victoria.

Arbitró Duec.

EN CADIZ

Mirandilla, 1; Jerez, 0.

Un partido muy duro fué el jugado en esa población entre el Mirandilla y el Jerez. Lo presenció un público numeroso y muy apasionado.

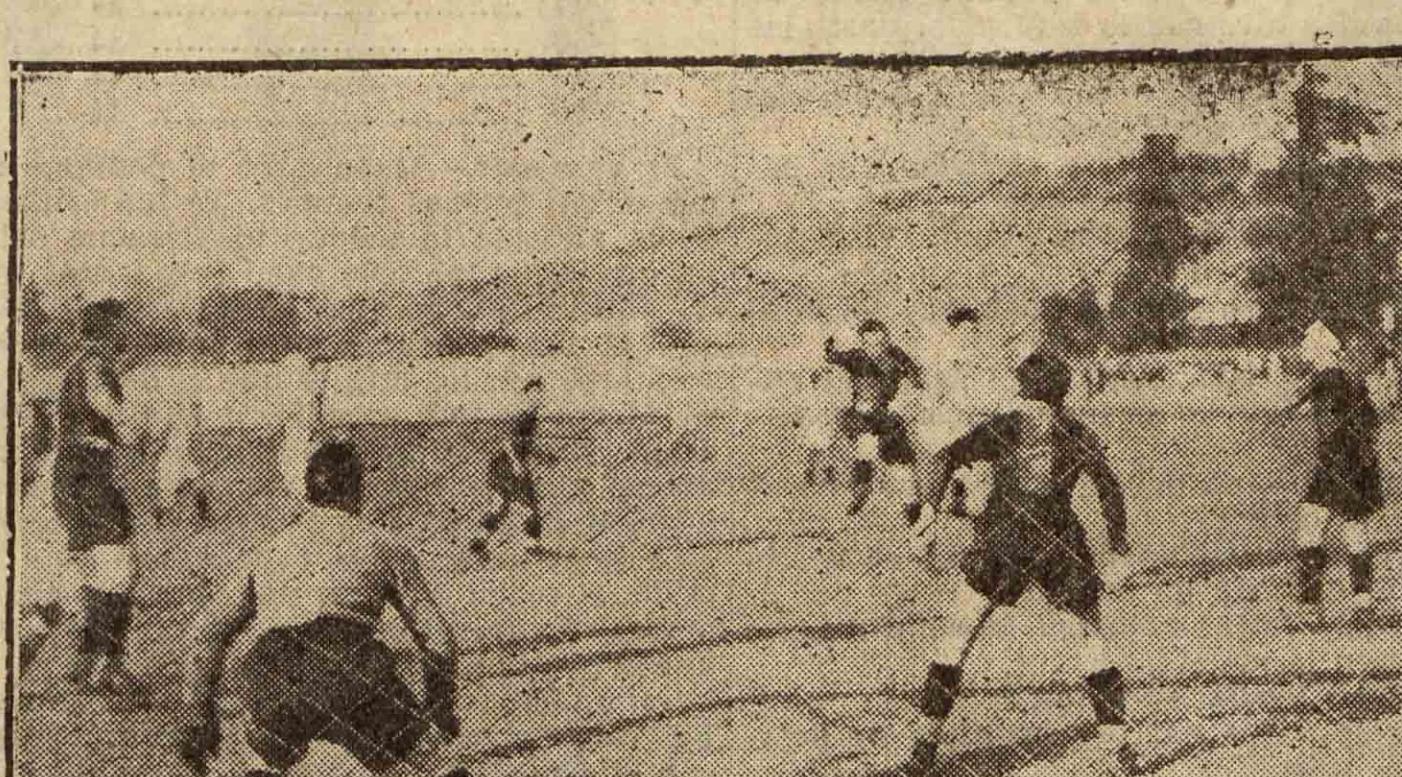
Por ambos bandos se jugó con gran dureza y con intervención reprobable.

El resultado estuvo indeciso hasta el último momento.

Muy nivelado el dominio en el primer tiempo, aunque se registraron más avances de los gaditanos; terminó sin que el marcador bublese funcionado.

Se decidió el encuentro a poco de iniciada la segunda mitad. Al tratar de interceptar con la cabeza el defensa Paulino un centro de Vera, lo hizo con tan mala suerte que el balón fué a trasponer el marco jerezano.

Con este tanto aumentó el interés de la lucha, que no decayó hasta que el árbitro Gutiérrez señaló el final del partido.



En el campo de Ibaiondo, de las Arenas, se jugó el domingo el partido para la Copa Vasca entre estos dos equipos. La foto muestra el momento de un "corner" tirado por los donostiarras y que creó una situación apurada para los areneros

(Foto Gil del Espinar.)

Tolosa - Eibar - Villafranca

Ganará dinero persona bien relacionada. Inmejorable Compañía Seguros ACCIDENTES, INCENDIOS, VIDA; desea representante en dichas poblaciones. Dirigirse por escrito a: P. 3244 S. S. Publicitas, Garibay, 20-1.
SAN SEBASTIAN



DEPORTE VASCO

Jesús Abrego, bajo de forma, no ha podido competir en el frontón Urumea contra la pareja Arano-Ugarte

Atano III, el indiscutible, ha vuelto a reverdecer marchitos laureles en el frontón Moderno venciendo a la formidable pareja integrada por Echave III y Chapasta

EN EL FRONTÓN URUMEA

Los partidos del domingo

De haber contado San Sebastián con un tercer frontón, seguros estamos de que también se hubiera llenado, porque para todos había el domingo suficiente afluencia de público aficionado; baste con decir que más fueron los que se quedaron sin poder entrar, que tanto como los que en «asalto» llenaron por completo el amplio Frontón Urumea, donde no se pedía dar un paso.

Y lástima grande fué el que la jornada pelotística no resultara tan completa como la esperábamos, al fallarnos el factor principal del programa, Jesús Abrego, en quien, ciertamente, venimos observando una crisis de facultades que no están en consonancia con su categoría de «fenómeno».

Para aceptar Abrego partido tan difícil como el del pasado domingo, al tener que jugar sólo contra dos jugadores, tan en forma: lleno de progresos el joven Arano, quien fué el verdadero artífice de la victoria, y confiadísimo como potente el veterano Ugarte, era necesaria una sólida y completa preparación, que Jesús no tuvo, y por ese motivo ninguna disculpa hallamos en favor de Abrego. Este, como mayor de edad, y con conocimientos suficientes para saber hasta dónde puede llegar su sacrificio profesional, obtará seguramente por el reposo de algunos días que le recupere las energías perdidas en tantos partidos que ha venido jugando en condiciones tan desproporcionadas, y, entonces, Jesús Abrego, volverá a ser el remontista admirado de todos los públicos que siguen alabando sus preezas.

El que Abrego haya quedado en 14 tantos para los 35 a los que se había concertado el partido, jugando contra una pareja tan compenetrada y de tanta sapiencia como es la que integran Arapo y Ugarte nadie le puede restar a su brillantísimo historial de triunfos; pues en menos tantos—o sea en 9—recordados, se quedó el glorioso «Don José Irigoyen» cuando éste se hallaba en toda plenitud de facultades al enfrentarse con el codicioso y atrevido delantero que era entonces, el hoy maestro de los maestros zagueros, Manolo Zabaleta y el nunca olvidado Ildefonso Ucín (que en paz descanse), para quien al citarlo con todo respeto no podemos dejar sin manifestar el sentir de nuestra condoleancia.

Y así como Irigoyen tuvo entonces de contrario al delantero más joven y atrevido, también el domingo lo tuvo Jesús Abrego, cual fué Arano, el «chaval» que se destapó con un conjunto juego primoroso, eficiente y merecedor de todos los elogios. Fué el joven Arano felicitadísimo una vez fuera de la cancha por el sinnúmero de aficionados que con la mayor satisfacción estrechaban la mano de la futura estrella pelotística que acaba de triunfar contra el más ponderado remontista.

En el partido de dos, contra tres, hicieron cosas de verdaderos fenómenos tanto Irigoyen como Iturain, compitiendo contra Abrego II-Arce-Zabaleta. Estos emplearon una acertadísima táctica en sus buenas intervenciones, se hizo destacar el rápido y plegrisísmo juego de remates fulminantes realizado por el joven remontista José María Abrego, para quien no faltaron las más ensordecedoras aclamaciones del público. Y triunfó el trío, como la mayoría de los espectadores lo esperaban, a pesar de los extraordinarios esfuerzos realizados por la pareja, particularmente por Iturain, que hizo el mayor alarde de facultades.

Arce tuvo de todo, acusando no hallarse aún en plena forma de juego. Y Manolo Zabaleta, como siempre, fué el maestro enseñador del modo y manera en las colocaciones oportunas, dándole siempre a la pelota las direcciones precisas para rematar cuanto antes los tantos disputados.

Tuvo Guetaria en el tercero de la jornada una actuación excelente, felizmente ayudado por Juricó, quienes compitieron hasta vencer contra Salsamendi II y Ezponda. Estos estuvieron dominando durante las dos primeras decenas, pero luego se impuso el arte y maestría de Juricó con la pujanza extraordinaria de Guetaria, que no pudo estar más confiado, ganando el partido que tan difícil se les había presentado.

Los de ayer, lunes

Ayer, lunes, hicieron un primer partido, competitísimo en extremo, Azpiroz y Erriti, Antonio Salaverría y Aramburu, encuentro que no pudo ser más igualado.

Hubo alterno dominio de bando, logrando vencer, al final, Salaverría y Aramburu, pareja que se apuntó los 45 tantos cuando sus contrarios se hallaban a la honrosa altura de 42.

Otro partido que tuvo sus fases de gran competencia, fue el que jugaron Echániz y Azcoitia contra Muguet y Egurra.

El partido gustaba mucho por esta última pareja, que fué al fin la vencedora, pero sin que se vieran apuradísimos en muchas ocasiones para conservar la ventaja porque el famoso Echániz, con la buena ayuda de Azcoitia, tuvo momentos geniales y arrancadas peligrosas que agradaron al público.

EN EL FRONTÓN MODERNO
Los partidos del domingo

Sí, mi querido amigo. Atano III, el tan traído y llevado fenómeno de la pelota a mano, fué vitoreado el pasado domingo en la cancha del Moderno. Sus muchos admiradores y los que no lo son..., entusiasmados por la inenarrable labor del gran Mariano, estallaron en vítores y aclamaciones por el chalillo de Azcoitia. «Broma? ¡No, mi querido amigo, que fué muy en serio! Porque Atano III, en el primer partido jugado el domingo en el coliseo pelotístico del paseo de Atocha, fué quien se comportó como un héroe, como lo que es, maestro indiscutible del juego de pelota a mano, conocedor de todos los secretos, y de todos los resortes, como el hombre que ha vuelto a poseernse de todas sus facultades para regalar a la afición toda la gama de jugadas y bellezas que el varonil deporte de la pelota encierra. ¡Gloria al campeón!

Estaba el Frontón Moderno como no lo había estado hace tiempo. Gentío enorme llenaba por completo todas las localidades altas y bajas, y ni aún en los pasillos había el menor hueco para dejar que dos personas pudieran moverse. La expectación era grande por presenciar el encuentro entre Atano III, colorado, y Echave III y Chapasta, azules, sacando Atano del cuadro 2 y Echave del 3.

Nadie se aventuraba a presagiar, a predecir, a elegir favorito. Esta indecisión se mostró en «bolsas», que anuncian las apuestas indistintivamente a la par por uno y otro bando.

X comenzó el partido en condiciones que pocos empiezan en ambiente desacostumbrado en el frontón. Esta expectación, el interés que había despertado el partido, merece que detallemos todas las incidencias de la soberana pelea y damos la reseña tanto por tanto, por uno u otro bando. El primer saque correspondió a Atano.

1. (azul). Pierde Atano por tirar la pelota al chalillo bajo.

1. (rojo). Arrimada de Atano que no resta Chapasta.

2. (rojo). Gana de saque el fenómeno.

3. (rojo). piramidal de Mariano. (Ovación y exclamaciones de admiración).

4. (rojo). Otra larga maravillosa del chalillo. (El delirio).

5. (rojo). Saque largo, a la derecha, que resta Echave entregado, y gana Atano de dejada volea aire con la izquierda. Hasta las paredes palidecen de emoción.

2. (azul). Pierde Atano por dos-paredes que salen a la contracancha.

6. (rojo). Pierde Echave al fallar una dejada.

7. (rojo). Cortada marca Atano. ¡Viva Azcoitia, grita un ciudadano.

3. (azul). Fallo del campeón que da chalilla.

8. (rojo). Tirada maestra de Atano al ancho, descolocando a sus rivales por encaño.

9. (rojo). Divina dejada de Mariano. (Ovación y el delirio).

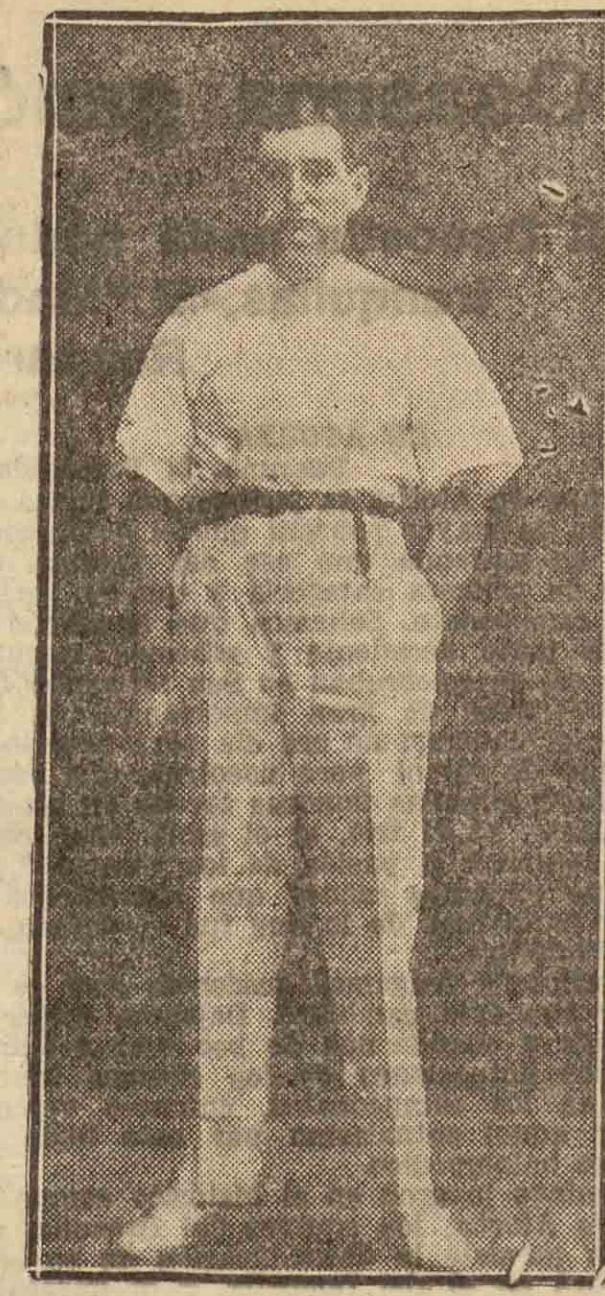
10. (rojos). Formidable larga del campeón. El público bahea de emoción.

11. (rojo). Otra larga del chalillo que no hay quien la mejore.

12. (rojo). Gana Atano de saque.

13. (rojo). Dos paredes enormes de dejada, algo precioso.

Noticiario pelotístico de la provincia



MONDRAGONES

El coloso de la pelota a mano, e ídolo de todos los públicos, que hoy, en el Urumea, se presentará ante la afición donostiarra en un sensacional partido, habiendo despertado por tal motivo, su reaparición, una gran expectación.

ficaría de verdadera hazaña, ya que venció a una pareja que hoy por hoy no hay quien la venza. En fin, que el domingo vimos en la cancha del Moderno a un Atano completamente reverdecido, que nos brindó toda la belleza de su juego inimitable. ¿Qué más puede esperarse de un jugador que posee saque, colocación de cancha y de pelota, vista incomparable para conocer el juego del contrario, piernas de acero y cintura de goma para restar las jugadas cortas, voltea de izquierda y derecha, toque de pelota como nadie puede igualarle, jugadas que nadie sabe hacer más que él porque es un don que él tiene, reparto de juego por todos los lados de la cancha que no hay quien pueda hacerlo, jugadas alegres que enloquecen al espectador y una gracia especial para realizarlas que es lo que le ha encumbrado al lugar preeminentes. ¿Qué más puede esperarse de un jugador que son contados los pasos que en balde da en la cancha para buscar la pelota? Esto y otras cosas las posee Atano, que hoy no mencionamos por carecer de tiempo y espacio.

Los vencidos.—Echave hizo un partido soberbio, respondiendo al ataque con el ataque; sacó admirablemente, a pesar de hacerlo del tres; hizo jugadas meritorias que le acreditan como un excelente delantero y cubrió y corrió cancha como un zagal. Fué justamente aplaudido. También Chapasta hizo una gran labor y juego con una regularidad digna de encomio. ¿Qué no se lució como en otros encuentros? ¡Ciertos! Pero también hay que reconocer que el rival que el domingo tenía enfrente no permite florituras y hay que estar siempre a sus órdenes... Esto fué todo lo que pasó y vimos en el primer partido del domingo.

—Segundo partido: Atano VII y Chiquito de Durango, 9. Ubilla II y Urcelay, 22.

—P. Izaguirre y Santamaría, 19. Múgica I y Vergara, 25.

—Chacón y Ermua, 25. Durangués y Aguirre, 14.

Se distinguieron Ubilla, Urcelay, Múgica I, Vergara, Chacón y Ermua. Los demás cumplieron su cometido.

Los de ayer, lunes

Larramendi y Amenábar, 30. P. Izaguirre y Bengoechea, 25.

—Durangués e Iturri, 18. Izaguirre y Ermua, 30.

—E. Izaguirre y Lesaca, 25. Escudero e Idiazábal, 22.

Gallarta IV y Pasay II, 25. Ricardo y Yarza, 22. En este partido debutaban los dos delanteros.

Frontón Moderno

TELEFONO 1-05-07

A las 3,45 de la tarde. Grandioso partido a mano y tres magníficos partidos de remonte y pala

1. a mano, a 22 tantos:

ATANO VII y ATANO IV (Marcelino),

contra UBILLA II y URCELAY

2. a remonte, a 30 tantos:

MÚGICA I y VERGARA, contra

LARRAMENDI y SANTAMARÍA

3. a pala, a 25 tantos:

DURANGUES y ERMUA contra

CHACÓN y AGUIRRE

4. a pala, a 25 tantos:

VILLARO II e ITURAIN, contra

GALLARTA IV y ARRIGORRIAGA

Venta de localidades: De 10 a 1, en la relojería Trimborn, Garibay, 4, frente a la taquilla de la plaza de toros

SILLA CANCHA

1,50

GALERIA

0,40

ARCAS INCOMBUSTIBLES
1º Marca Nacional
Contado y Plazos
REPRESENTANTE
VALTIN DE VEGA TEL 14048 IDIAQUEZ 12

FELIPE JESÚS CHARLEN
(ABOGADO)
Asuntos Contenciosos Administrativos
SAN MARCIAL, número 26, 4.^o

17 de Septiembre

La Voz de Guipúzcoa

Página 13

CICLISMO**El vizcaíno Alejandro Martínez ganó al "sprint" el Criterium de los Ases**

Luciano Montero se retiró de la prueba. - Zugasti fué el vencedor de la carrera de Legazpi. - Vicente Demetrio obtuvo una resonante victoria en Pau

LA CARRERA DE LEGAZPIA
Se corrió el domingo, participando corredores de cuarta categoría y principiantes.

En la cuesta de Descarga se escapó Angel Zugasti y llegó a la meta con dos minutos de ventaja.

Luki Lizazo, que llevaba una hermosa carrera, tuvo que retirarse a causa de un pinchazo. El Jurado estableció la siguiente clasificación:

1. Angel Zugasti, en 1 hora y 49 minutos.
2. Luis Urcelay.
3. Juan Tellechea.
4. Andrés Arriaga.
5. Ramón Amburro.
6. José Goenaga.
7. Manuel Moreno.
8. Domingo Aizpiri.
9. José María Iturri.
10. Santiago Berasategui.
11. Agustín Garín.
12. Benito Espinosa.
13. Andrés Alvarez.
14. Juan Vicente.

Las primas de Legazpi ganaron Berasategui y Zugasti y la de Descarga la ganó también, Zugasti.

La copa social, para equipos de tres corredores, la ganó el Club Ciclista Eibarrés.

En esta carrera se disputó el título de campeón de Legazpi y una hermosa copa, que los ganó Santiago Berasategui.

ALEJANDRO MARTINEZ FUE EL GANADOR DEL CRITERIUM INTERNACIONAL DE ASEES

Se disputó el II Criterium internacional de Ases.

El Comité organizador había previsto un recorrido de 75 kilómetros, pero como a consecuencia de la lluvia hubo de dar comienzo la prueba con gran retraso, el trayecto se redujo a 65 kilómetros.

Participaron 20 corredores.

Por lesionarse en una caída, a poco de dar comienzo la carrera, tuvo que retirarse Mariano Cañardo. Entonces se puso en cabeza el vizcaíno A. Martínez, que consiguió mantener esta posición hasta el fin de la prueba, a pesar de verse continuamente seguido por los otros participantes, muy de cerca.

Abandonaron igualmente Golzarri, Dermít y Luciano Montero, éste molesto con el público, que le había increpado al interpretar equivocadamente un incidente.

Esquerre y Berrendero pincharon en algunas ocasiones, por lo que perdieron bastantes minutos.

Al "sprint" se disputó la victoria por un gru-

po de siete corredores. A. Martínez logró el triunfo, alcanzando un tiempo de 1 hora, 49 minutos 44 segundos.

El mismo tiempo invirtieron Federico Ezquerre, Herba, Fermín Trueba, Goenaga y Berrendero.

MOSTAJO, VENCEDOR EN LA VUELTA A SANGÜESA

Se celebró la primera Vuelta a Sangüesa, sobre un recorrido total de 100 kilómetros sobre el itinerario Sangüesa, Pamplona y regreso.

Tomaron la salida veintitrés corredores. Desde el primer momento figuró en cabeza Apalategui, pero en los últimos minutos aflojó la marcha y se vió absorbido por el grupo perseguidor.

La clasificación fué la siguiente:

1. Santiago Mostajo, en 3 h. 1 m.
2. Andlarena, a un largo.
3. Fermín Apalategui, 3-2-10.

Después, Guinda y Saba, Lanuza, Ayerdi, etcétera, hasta diecinueve clasificados.

La media conseguida por el vencedor ha sido de 36,132 kilómetros.

BARTALI A LA CABEZA DEL CAMPEONATO ITALIANO

Se disputó la carrera ciclista Gran Premio de las Dos Provincias, última puntuable para el Campeonato de Italia.

Resultó vencedor Bartali, que cubrió los 256 kilómetros en 8 h. 45 m. 19 s., a la media de 31 kilómetros a la hora. Tras él, Bergamaschi, Bini, Juan Peri y Gerini.

Después de esa carrera, Bartali y Bergamaschi están a la cabeza del campeonato italiano con 48 puntos. Guerra tiene 125 y Bini 12.

VICENTE DEMETRIO TRIUNFA EN PAU

En el Gran Premio ciclista de Pau ha resultado vencedor el español Vicente Demetrio, seguido de Arango, Gilbert Maes, Emiliano Alvarez y Romain Maes.

LOS HOTELEROS

Organizada por el Sindicato de Empleados de Hoteles, Restaurantes y Similares, se celebró el domingo una carrera ciclista sobre un recorrido de 30 kilómetros.

Actuó de "starter" la ex condesa de Montalbán.

Tomaron la salida 30 corredores y se clasificaron:

- 1.º Alfonso González (bar Lasarte), en 45 minutos.
- 2.º Manuel Careaga (café Raga) mismo tiempo.
- 3.º Eduardo Pérez (bar Edarka), 45-45.
- 4.º J. M. Garnández (hotel Cielo Grande) en 45 m. 17 s.

BOXEO**Echeverría ocupa el sexto lugar entre los diez mejores "plumas" del mundo**

En Casablanca, Sangchili ganó sin apuros a Young Pérez.

Barney Ross besó la resina pero consiguió ganar.

Canzoneri sigue venciendo

JULIAN ECHEVERRIA OCUPA EL LUGAR QUE POR MERITOS LE CORRESPONDE

Una noticia agradable: Julián Echeverría, el bravo pugilista guipuzcoano, ha ascendido de categoría. Ya no es el peso pluma de categoría, sino que los que mueven la danza pugilística en los Estados Unidos han acordado hacerle ocupar el sexto lugar de la clasificación entre los mejores boxeadores del mundo.

Ni que decir que la noticia nos alegra, como habrá alegrado a los muchos admiradores del caballero muchachito donostiarra.

He aquí la lista de los diez primeros clasificados en la famosa lista de "The Rhin":

1. Maurice Holtzer.
2. Henry Armstrong.
3. Younk Casanova.
4. Vernon Cornier.
5. Julián (Fillo) Echeverría.
6. Mexican Joe Rivers.
7. Baby Arizmendi.
8. Mike Bellouse.
9. Pete Sarron.
10. Frankie Covelli.

SANGCHILI VENCIO CON FACILIDAD A YOUNG PEREZ

El domingo por la noche pelearon en Casablanca, el tunecino Young Pérez y el español Sangchili. La victoria del español fué clara desde el primer asalto. En el tercer "round", Pérez fué sacudido con un potente derechazo, cayendo a la lona. Protestó de que el golpe había sido ilegal y se le permitió descansar durante tres minutos. A partir de este instante Sangchili se dedicó a maltratar a su rival, que en un verdadero alarde de pundonor, resistió los diez asaltos.

En la misma reunión, Primo Rubio venció a Abad, por puntos.

EL PROXIMO LUNES VILLAR PELEARA CONTRA BEN FOORD

El peso pesado español "Pancho" Villar, que el 28 del corriente debe pelear con Ben Foord en Albert Hall, ha salido de París para Londres en avión. Completará su entrenamiento en Slough, cerca de Londres. Uno de sus "sparrings" será Mac Corkindale, el peso pesado sudafricano.

**XI CIRCUITO AUTOMOVILISTA
Gran Premio de España**

22 de septiembre de 1935

A las doce del mediodía Cierre del Circuito a las diez

ENTRENAMIENTOS OFICIALES

Días 19 y 20

De tres menos cuarto a cinco y cuarto de la tarde

Día 21

De ocho cuarenta y cinco a once de la mañana

— Cierre del Circuito a las 2'20 —

— Cierre del Circuito a las 8'20 —

ENTRADA TRIBUNA PESETAS 2—**PARQUE ESTACIONAMIENTO COCHES ... " 5—**

Entrada libre a Tribunas y Parque de estacionamiento de coches, mediante presentación del billete correspondiente al día de la carrera

— EN TRIBUNAS, los días 19, 20, 21 y 22, BAR Y RESTAURANT —

VENTA DE BILLETES — Oficinas Automóvil Club. — PLAZA DE OQUENDO

¿SUFRE USTED DEL ESTOMAGO E INTESTINOS?

SERVETINAL

GUMMA

Curación radical del DOLOR, ACIDEZ, PESO, ARDOR, MALAS DIGESTIONES, ULCERA, VOMITOS BILIOSOS, DE SANGRE, COLITIS, ESTRENIMIENTO, DIARREA, MAREOS, etc., etc., siendo, por lo tanto, un poderoso regenerador de las paredes del ESTOMAGO e INTESTINOS

Si usted es uno de los que sufren del aparato digestivo, cualquiera que sea la enfermedad o la causa que la produzca, y no ha probado todavía el SERVETINAL, tómelo sin perder tiempo y no tendrá porque arrepentirse de ello. Antes puede consultar sobre sus efectos con un pariente o amigo que lo haya usado

A continuación copiamos el certificado de curación que nos remite DON MARINO GOMEZ CAMPA, de 34 años de edad, residente en OVIEDO, calle CAMPOMANES, número 12, bajos

El original del presente certificado, como todos los que recibimos, están a la disposición del público en nuestros Laboratorios de la calle Narciso Oller, 6, todos los días laborables.

El señor Gómez nos indica en su certificado haber padecido por espacio de siete meses una úlcera en el estómago, que le producía intensos dolores, acompañados de vómitos de un color oscuro, muy parecido al poso del café.

En el mes de marzo del corriente año empezó el uso de nuestro producto, habiendo obtenido con él excelentes resultados y, en su consecuencia, nos remite el presente certificado de curación y agradecimiento, con la autorización para hacerse público en la Prensa y fechado en Oviedo a 3 de junio de 1935.

Firma del enfermo curado,
MARINO GOMEZ

Oviedo, 3 de junio de 1935

Exigid el legítimo SERVETINAL y no admitáis sustituciones interesadas de escaso o nulo resultado

De venta al precio de ptas. 5,80 (timbre incluido) en todas las farmacias, y en SAN SEBASTIAN, UNION FARMACEUTICA GUIPUZOANA



MOVIMIENTO DE BUQUES

El domingo no se registró en nuestro puerto movimiento alguno de buques mercantes. Y tampoco ayer hubo entradas. Sin embargo, como había mejorado bastante el estado de la mar, gracias a que el viento saltó al Sur, salieron los vapores "Concepción Hevia", con cargamento de harina para Gijón; "Luis Vives", con cemento para La Coruña; "Hernani", en lastre para San Esteban de Pravia, y "Vito", con cemento para Santander.

Por la noche quedaban atracados al muelle Este de la dársena los vapores "Begoña 7" y "Sancho Panza", que habían entrado el sábado.

LA PESCA

También para los pescadores mejoró la mar, y aprovecharon la bonanza las embarcaciones menores para salir a la pesca de la sardina. Y pescaron bien, hermosa sardina y con relativa abundancia, que se conoció por la tarde.

Los vapores de arrastre tuvieron mejor suerte, como era de esperar, que en los días anteriores.

Como lunes, y como día siguiente a los de mala mar, ayer no se efectuaron en la Pescadería las acostumbradas subastas de pescado por la mañana.

MAREAS DE HOY

Pleamar: A las 6'9 de la mañana; a las 6'30 de la tarde.

Bajamar: A las 12'21 del día; a las 12'43 de la noche.

ORTOS Y OCASOS

Sale el sol a las 5'57, pasa por el meridiano a las 12'9 y se pone a las 18'23. La luna pasa por el meridiano a las 3'37. Cuarto menguante el día 19.

EL TIEMPO

Datos facilitados por el Observatorio de Igeldo.—Situación atmosférica:

Persiste una depresión en el norte de Europa, a la cual es debido el temporal reinante en las costas inglesas.

Un secundario de ella, situado sobre el Atlántico, a unos 1.500 kilómetros al oeste de Galicia, avanza hacia el Continente.

Las altas presiones se encuentran por la región de las Azores y se extienden débilmente hasta Portugal.

En el Cantábrico hay mar de fondo, y el tiempo en Guipúzcoa, después de los chubascos y aguaceros registrados, tiende a mejorar de una manera pasajera, soplando el viento del sector Sur.

Tiempo probable

En Guipúzcoa: Viento del sector Sur, flojo a moderado. Cielo nuboso. Mejora pasajera del tiempo.

A 100 millas: Viento del tercer cuadrante, flojo, aumentando a algo fuerte. Marejada y mar de fondo moderada.

En La Chapelle: Viento del tercer cuadrante, moderado a algo fuerte. Marejada y mar de fondo moderada.

En el Gran Sol: Temporal del Sudoeste. Mar gruesa.

En la Estaca de Vares: Viento del tercer cuadrante, algo fuerte. Marejada y mar de fondo moderada.

Pida coñac

JIMENEZ & LAMOTHE

Propietarios:

LARIOS, S. A.

Málaga

Agente depositario:

D. PEDRO CALZACORTA

Calle de Pi y Margall, 31

San Sebastián

F. SALAVERRI

— ORTOPEDICO —

Colón de Larreátegui, 40 — BILBAO

El dia 1º de todos los meses, en SAN SEBASTIAN en el Hotel Arana

APARATOS ORTOPEDICOS

para la curación de los tumores blandos, desviaciones vertebrales y deformidades de las piernas.

BRAGUEROS

insuperables en la contención de las

HERNIAS

Fajas abdominales-Piernas y brazos artificiales

PRECIO POR INSERCIÓN
-- 1,25 PESETAS --

ANUNCIOS ECONOMICOS

INFORMANDO LA ADMON.
-- 1,50 PESETAS --

AAAAAH! Fuenterrabía, 26. Joyería y Relojería económica, taller de construcción y reparación. F. Talavera. Fuenterrabía, 26.

A B C de los entendidos; proveerse siempre de joyería, relojería, cubiertos y platería en La Joyita. Aldamar, 12. Teléfono 12-9-64.

A COMPRAR BARATO. Armarios luna, camas, lavabos y objetos de ocasión, precios increíbles. Visitar esta Casa. Iñigo, núm. 12.

ADMITO huéspedes económicos y alquilo gabinete exterior; ascensor, baño. Iparaguirre, 4, 4.º izquierda.

AGENCIA B. Pastor. Alquilo pisos amueblados céntricos económicos, calefacción; villas, traspaso bares. 11.306.

AGENCIA B. Pastor. Urgen Sta. francesa, alemana, inglesa, mozo comedor, chofer; 80 doncellas, 100 para todo; cocineras. 11.306.

AGENCIA Plaza Escuelas 5. Urgen amas frescas, secas Logroño; 40 cocineras, primeras doncellas viajar, chicas, etc. 12.191.

ALBAÑIL y pintor. Se hacen toda clase de trabajos pertenecientes al ramo. Casa Martín. Teléfonos números 15-8-93 y 12-6-74.

ALQUILERES villas, pisos temporadas, año; vendo chalets ocasiones; traspasos bares, pisos, locales. Agencia Gros. Tlf. 10-8-20.

ALQUILLO piso vacío. Paseo Ategorrieta, 7, recién restaurado, como nuevo; ascensor, baño y gas.

ALQUILLO habitación exterior, con una cama, para todo el año, sólo dormir. Calle 31 de Agosto, número 31, 1.º izquierda.

ALQUILLO amplio local 500 metros, propio para industria o almacén, renta 40 duros mensuales. Teléfono 14-3-40.

ALQUILLO piso amueblado, económico, temporada invierno, ascensor, gas y baño. Informarán en esta Administración.

ANGELA CANTONET. Profesora en partes. Consulta y pensión. Secundino Esnaola, número 28, 4.º derecha. (Barrio de Gros).

ATENCIÓN! Pensión completa, precios muy económicos. Calle Trueba, 8, entresuelo.

ATENCIÓN: Pensión Vda. Jáuregui, grandes rebajas veraneantes y estables, cocina selecta, trato esmerado, junto Av. Loyola 3.º

ATENCIÓN! Se vende estantería y mostrador para comedores a precio muy reducido. Razón: Bar Iraeta. P. Lawoza, 2. 15.826

ATENCIÓN: Pensión muy económica. Calle Trueba, 8, entresuelo. Hay baño.

AUTOMOVILES Citroen, Peugeot, Talbot, Chevrolet, Auburn, Buick distintas carrocerías. Garaje Sánchez. Teléfono 70. Irún.

BALANZA «Ortega», fuerza 20 kilos, perfecto estado, vendo de ocasión. Dirigirse al teléfono número 11-8-53.

BUICK, Hudson, Auburn, Reanault, Chrysler fin verano desde 1.500 pesetas; toda garantía. Ciordia. P. Arenal, 1. Tlf. 14-6-83.

CAMIONETAS Citroen, Fiat, Dover, Talbot, Cabina y caja Chevrolet. Garaje Sánchez. Teléfono 70. Irún.

CHRYSLER Imperial, moderno, excelentes condiciones y poco uso, urge venta. Agencia Giménez: Oquendo, 7.

COMPRO CAFETERA Expres. Ocasión con facilidades. Razón: Mayor, 2. (Bar).

COMPRO alhajas oro, plata, platino, papeletas Monte Piedad. Al Centro de ocasión. Tlf. 13.171. Legazpi, 9, esquina P. Guipúzcoa

CONSTRUCCION y reparación de toldos y velas a precios económicos. Luis González. Teléfono 51-47. Pasajes.

DESEO huéspedes; pensión, 4 pesetas, o para dormir. Padre Larroca, 3, 4.º derecha. (Barrio de Gros).

MAQUINAS coser, bordar, nuevas, ocasión, de sastre, vainica e incrustar. Piezas y composturas garantizadas. San Martín, 6.

MARIA BARROETA. Fábrica de aguardientes, licores y jarabes finos. Villafranca de Oria

OCASIÓN. Por ausentarme vendo magnífico Chrysler waster toda prueba; muy barato. Aguirre Miramón, 8, bajo. Tel. 15.434.

ORO - PLATA, platino, brillantes, papeletas Monte pago todo su valor. Alhajas antiguas y modernas. L. Romero. P. Guipúzcoa, 8.

PACKARD, seminuevo, se vende en 6.000 pesetas, por ausencia. Agencia OPEL-BUICK. Oquendo, número 7.

PAGO TODO su valor. Alhajas oro, plata, condecoraciones, dentaduras, papeletas, máquinas. Oquendo, 5. Joyería.

PELUQUERA a domicilio. Ondulación Marcel, 1 pta.; al agua, 2; corte Sras. 0'75; niñas, 0'50; manicura, 2; cejas, 0'75. T. 16.325.

PELUQUERIA SOFI. Permanente garantizada, 6 pesetas. Urieta, 32, bajo. Tlf. 13-8-33.

PENSION IRURE. Desde 4'50 cubierto; los fijos con vino. Calle Trueba, 8, entresuelo.

PENSION o habitaciones amuebladas, frente playa, vistas mar; pensión a 6 y 7 pesetas. (On parle français). Zubia, 15, segundo.

PENSION económica, para dos amigos, matrimonio estable, céntrico, soleado, ascensor, baño. Razón: San Bartolomé, 5, zapatería

PENSION 20-25 duros mes; gabinetes calle, baño, ascensor, buena comida, vino, postre. S. Esnaola, 15, 5.º Dcha. Angeles.

PENSION Arangoa. Precios muy económicos, estables y temporada. Pinares, 8, 3.º

PENSION económica, hermosas habitaciones, ascensor y baño. Nueva, 2, 3.º derecha. (Esquina Paseo Colón).

PERDIDA de un estuche con tres cañas de «Oboe». Se suplica su entrega en la Plaza Sarriegui. Escuela Comercio.

PERDIDA de llavero con 2 llaves, a la salida del Teatro Victoria Eugenia. Gratificaran su entrega Conserjería del Teatro.

PERDIDA de unas llaves, se gratificará su entrega en Avenida, 5, portería.

FERDIDA cadena oro, atado chupete, recuerdo difunta madre. Gratificarán Inspección Municipal. Pasajes San Pedro.

PIANOS alquiler, nuevos y usados, venta a plazos, económicos. Radios a plazos, 30 meses garantía. Luna, Plaza Guipúzcoa, 10.

PIRAGUA de madera compraría de ocasión. Ofertas indicando precio a T. R. en esta Administración.

POR CIERRE de Fca. vendo varios muebles nuevos de roble tallados; comedor, vestíbulo y gabinete: Teléfono 11.602.

17 de Septiembre

La Voz de Guipúzcoa

Página 15

PRECIO POR INSERCIÓN
-- 1,25 PESETAS --

ANUNCIOS ECONOMICOS

INFORMANDO LA ADMON.
-- 1,50 PESETAS --

POR MEDIO de la Cartomancia se acierta el pasado, el presente y el porvenir. Horas, de 2 en adelante. Calle Amara, 13, 3.^o N.^o 2.

REGALAMOS armaduras niqueladas para escaparate; mesas, armario, por falta de espacio. Paseo Hériz, Villa Núm. 18.

"REO", coupé, en perfecto estado de marcha, se vende en ptas. 2.900. Agencia OPEL-BUICK. Oquendo, número 7.

SASTRE de Madrid. Las hechuras más finas de traje o gabán, 45 ptas.; con forros de primera, 60. Pi y Margall, 15, primero.

SASTRE. Arregla trajes y gabanes y da vuelta. Easo, 12, 5.^o izquierda.

SE ALQUILA un segundo piso con seis habitaciones; baño, soleado. Razón: Bar Huici (Herrera).

SE ALQUILA bajo para almacén con oficina instalada. Informarán, Pedro Egaña, número 10, portería.

SE ALQUILA habitación con derecho cocina o pensión completa, con cuarto baño; señora sola. Razón: Legazpi, 7.

SE ALQUILAN gabinetes, medio piso o piso completo, amueblado; gas, ascensor y baño. Razón: Usandizaga, 29, portería.

SE ALQUILAN dos gabinetes amueblados y otro sin muebles, derecho cocina. Urbieta, número 49, entresuelo.

SE DESEA vender coche para niños, semi-nuevo. Informarán, Plaza del Centenario, 6, principal derecha.

SE DESEA media oficiala que sepa hacer ojales y aprendiza. Informarán, en esta Administración.

SE LIMPIAN trincheras y abrigos a 4 pesetas, trajes caballero, 5; señora, 3. Aldamar, 30, 5.^o izquierda. Teléfono 13-1-62.

SE NECESITA cocinera joven, con informes. Razón: en esta Administración.

SE NECESITA aprendiza adelantada en gárdinas, y chica para cuidar niños. Atocha, letra S, tercero A.

SE NECESITA muchacha para todo, poca familia, en la Plaza de Bilbao, 2, 5.^o izqda.

SE NEGANITAN 50.000 ptas. para Sra. que responde con casa en 1.^o hipoteca, que vale 150.000 ptas., pagará 6%. Ronda, 5, quinto.

SE OFRECE operador cinematográfico, 22 años. Idiáquez, 4, 4.^o izquierda. Tlf. 16-1-76.

SERRANO, SASTRE. Hechura de traje con forro desde 50 pesetas; sin forro, desde 35. Legazpi, 5, 4.^o izqda. y San Marcial, 22, 6.^o

SE TRASPASA en un precio ventajosísimo, local con género de urgencia, calle céntrica, muy comercial. Razón en esta Admón.

SE TRASPASA tienda comestibles por no poder atenderla, buena clientela. Inf. María Arondo. Magdalena, 14. Rentería.

SE TRASPASA Bar en Pasajes Ancho, buenas condiciones, económico. Razón: teléfono número 52-82.

SE VENDE, de ocasión, máquina de coser, seminueva. No admite intermediarios. Padre Larroca, 12, 6.^o izqda. Hay ascensor.

SE VENDE gabinete de matrimonio en buen uso, por ausentarse. Ronda, 4, 6.^o B.

SE VENDEN varios muebles, muy económicos. Marina, 11, 2.^o derecha.

SE VENDEN libros de ocasión. Escuela, Comercio preparatorio. Razón: esta Admón.

SE VENDEN 150 sillas, 30 mesas, sillones mimbre, cajas caudales, máqs. Singer, armarios, comedores, gabinetes. San Martín, 15.

SOCIO PINTOR dominando el oficio y con capital desea formar Sdad. con pintor establecido en ésta. Razón Admón.

SOCIO CAPITALISTA con pequeño capital hace falta para negocio muy lucrativo y único en San Sebastián. Razón Admón.

SOCIO CAPITALISTA hace falta para instalar un negocio de artículos muy vendibles y de mucho rendimiento. Infr. Admón.

TOMEN NOTA: Bahut bargueño Luis XV incrustaciones metal, cofrecillos, capillitas, peanías, columnas. Eguía, 24, 5.^o derecha.

TRAJE calidad a medida, 125 ptas.: gahán forros de seda, 115. Haga prueba y se hará cliente. Sastrería Prieto. Prim, 36. Tlf. 13674.

TRASPASO piso tercero amueblado, con lavabos agua corriente. Informarán, Pensión Peña, Oquendo, 6.

TRASPASO bar con vivienda, acreditado, buen sitio, poca renta; precio económico. Razón: Fuenterrabía, 15, 2.^o De 9 a 1.

VIAJANTE con coche, recorriendo las cuatro vascogadas y Rioja, acep. casa comisión, ayudando gastos viaje. P. Atg. D. 6.^o T. 15038.

VENDO una villa con 700 m. de terreno, en 20.000 ptas. y vendo otra villa con 500 m. de terreno en 16.000: Ronda, 5, 5.^o; ascensor.

VENDO piso 2.^o exterior en 9.000 ptas. desalquilado; tiene 4 habitaciones y cocina. Ronda, 5, quinto. Hay ascensor.

VIAJANTE con coche, recorriendo las cuatro vascogadas y Rioja, acep. casa comisión, ayudando gastos viaje. P. Atg. D. 6.^o T. 15038.

NOTA—La escala de Villagarcía alterna semanalmente con la de Vigo.

Para flete e informes, dirigirse a sus Consignatarios

HUJO DE JULIAN DE SALAZAR, S. en C. - PASAJES - Teléfonos 5027-5122
CARBONES NACIONALES Y EXTRANJEROS AGENCIA DE ADUANAS

VERANEANTES

Comprad caramelos y bombones en La Suiza Española Pastelería (Salón para meriendas) Precios sin competencia Miracruz 13 - Tel. 15.663

—Pero, caballero, entendedme de una vez: ese M. de Sartines es justamente el hombre de los libros de caja, de los monopolios y el tráfico; el que, ya sin saberlo el rey, ya con su conocimiento, comercia con los estómagos de veintiseis millones de franceses, estómagos cuyas funciones piden ser alimentadas del mejor modo posible. Ahora bien, figuraos qué efecto no producirá semejante descubrimiento! El pueblo no os ama, el rey no es un hombre muy compasivo, y así que los hambrientos pidan a veces vuestra cabeza, a fin de aliviar la menor sospecha de connivencia con vos, si es que la hay, o para hacer justicia ni no hay complicidad, se apresurará su majestad a disponer que os cuelguen, como lo fué Enguerrando de Marigny: ¡lo recordáis?

—No muy bien—dijo M. de Sartines sumamente pálido—, y creo, caballero, que probáis tener poco gusto cuando habláis de patíbulo a un hombre como yo.

—Oh! Si os hablo de ello, caballero—dijo Balsamo—, es porque me figuro que aún estoy viendo a ese pobre de Enguerrando. Os aseguro que era un cumplido caballero de Normandía, descendiente de una familia muy antigua y de una casa muy noble. Era chambelán de Francia, capitán del Louvre e intendente de Hacienda y Marina, y además conde de Longueville, el cual es un condado de más importancia que eluestro de Alby. Pues bien, caballero, yo lo he visto colgado en la horca de Montfaucon, que él mismo mandó levantar, y a Dios gracias, no fui por falta de haberle repetido: "Enguerrando, mi querido Enguerrando, cuidado q. procedas en materia de Hacienda con una libertad que no os perdonaría Carlos de Valois". No me atendió, caballero, y pereció desgraciadamente. ¡Ay! Si supieseis cuántos prefectos de policía he tratado yo desde Poncio Pilato, que condenó a Jesucristo, hasta M. Bertin de Bellile, conde de Bourdeilles y señor de Brantôme, antecesor vuestro, que estableció los faroles y prohibió llevar ramales de flores!

M. de Sartines levantóse, pretendiendo disimular, aunque inútilmente, la agitación que se había apoderado de él.

—Pues bien—dijo—, acusadme si lo deseáis; ¿qué me importa el testimonio de un hombre como vos que no se apoya en nada?

—Desconfiad, caballero—dijo Balsamo—, que muchas veces los que al parecer no se apoyan en nada tienen los, y cuando escriba con sus detalles la historia del monopolio del trigo a mi correspondiente o a Federico, que es filósofo, como sabéis; cuando el delfín escriba la cosa comentada por él a M. Aroutet de Voltaire, cuando éste haga con su pluma, cuya fama conoceréis a lo meno, un cuento satírico del género del hombre de ciarenta escudos; cuando M. de Alembert, ese admirable geómetra, haya calculado que con los granos de trigo arrebatados por vos al alimento público se hubiera podido sostener a cien millones de hombres por espacio de tres o cuatro años; cuando Helvécio haya demostrado que el precio de esos granos, convertidos en escudos de seis libras y colocados en pila podría subir hasta la luna, y en billetes de Banco puestos unos al lado de otros podría extenderse hasta San Petersburgo; cuando este cálculo haya inspirado una obra dramática a monsieur de la Harpe, una conversación entre un padre de familia sus dos hijos a Diderot; cuando esto se comente, en el café de la Regencia, en Palais-Royal, en casa de Audinot y la de los bailarines del rey, sostenidos como sabéis por monsieur de Nicolet. ¡Oh! entonces, señor conde de Alby, llegaríais a ser un teniente de policía más desahuciado de la opinión que jamás lo fué en el patíbulo ese pobre Enguerrando de Marigny, de quien no queréis oír hablar, pues decía que era inocente, y con tan buena fe, ne bajo palabra de honor os digo que le di crédito cuando me lo afirmó.

M. de Sartines no pudo oír esto con calma, y se quitó la peluca y se enjugó el cráneo, cubierto completamente de sudor.

—A pesar de eso—dijo—, procederé contra vos; perdedme si es que podéis, pues si vos tenéis pruebas, también las tengo yo. Conservad vuestro secreto, pues, que yo conservaré el cofre.

—Caballero—repuso Balsamo—, este es otro error en que me admiro incurra un hombre de

CARTELERA DE ESPECTACULOS

FRONTON MODERNO.—Grandes partidos de peleota para hoy, a las cuatro menos cuarto: Primero (a mano), Atano hermanos (VII) y IV contra Ubilla II y Urcelay; segundo (a remonte), Mígica I y Vergara contra Larrañendi y Santamaría; tercero (a pala), Durangués y Ermita contra Chacón y Aguirre; cuarto (a pala), Villaro y Iturri contra Galarraga IV y Arrigorriaga.

FRONTON URUMEA.—Grandes partidos de peleota para hoy, a las cuatro menos cuarto: Primero (a mano), Irureta II y Mondragón contra Perú y Artazo; segundo (a remonte) Irigoyen I y Guetaria contra Arce y Ezpondia; tercero (a remonte), Abrego II y Guelbenzu contra Salsamendi II e Iturain.

VICTORIA EUGENIA.—Compañía de comedias de Carmen Diaz. A las siete menos cuarto de la tarde y once menos cuarto noche: Exito de la tarde en tres actos y en prosa, "Oro y marfil".

TEATRO PRINCIPAL.—Sesiones de cine sonoro, de cinco y cuarto a nueve y a las diez y media noche, "Mascarada", por Paula Westley y la Orquesta Filarmónica de Viena.

SALÓN MIRAMÁR.—Sesiones de cine sonoro: a las cinco y cuarto, siete y cuarto y diez y media noche: "Edificios de la China Imperial" y "Valses de Viena" por Paul Horberger y Theo Lingen.

PETIT - CASINO.—Sesiones de cine sonoro, a las cinco y cuarto, siete y cuarto y diez y media noche: "Vistas íntimas de circo" (documental) y "Ojos cariñosos" por Shirley Temple.

TEATRO PRINCIPE.—Sesiones de cine sonoro, a las cinco y cuarto, siete y cuarto y diez y media noche: "Los Miserables" adaptación de la obra de Victor Hugo, por Harry Baur y Florene. Primera jornada.

BELLAS ARTES.—Sesiones de cine sonoro, de cinco y media a nueve y a las diez y media noche: "Pichi campeón", "Islas venecianas" y "La muñeca fingida" por Rose Barsony y Wolf Albach Ryty.

TEATRO TRUEBA.—Sesiones de cine sonoro, a las cinco y cuarto, siete y cuarto y diez y media noche: "Sendas africanas" y "Por tu amor" por Arthur Riske, Naughton Wayne y Diana Napier.

GRAN KURSAAL.—Sesiones de cine sonoro: a las cinco y cuarto, siete y cuarto y once menos cuarto noche: "La calentura del oro" por Zasu Pitts y S. Surtees.

GRAN AQUARIUM MARINO Y DE AGUA DULCE.—Instalado en el Palacio Cz. Mar, al final del puerto. Se contempla la vida natural de los peces. Espectáculo maravilloso. Instructiva y amena distracción para los niños. Abierto todos los días mañana y tarde de nueve y media a una y de tres a siete y media. Uno de los mayores atractivos del verano donostiarra.

BANDA MUNICIPAL.—Programa que ejecutara en el Paseo del Boulevard.

De ocho a nueve: 1. "Pro-patria", pasodoble, Roig; 2. "La Revoltosa", fantasía, Chapí; 3. "Primavera", valses, Bucalossi; 4. "El chaleco blanco", selección, Chueca.

De diez y media a once y media: 1. "Marcha Lorraine", Ganne; 2. "The Geisha", fantasía, Jones; 3. a) "Rayo de Luz"; b). "Perfumes Japoneses", Arquelladas; 4. "Azabache", fantasía, Torroba.

BEBA USTED

Adís Echevarría

¡Forasteros!!

La playa y los caramelos "Gayarre" son la mejor de San Sebastián.

Cuando dejéis la playa lleváros estos caramelos a vuestra provincia; son deliciosos y económicos.

Lusarreta, fabricante: Easo. 47. Tel. 14.993

tanta fuerza de entendimiento. Esta cajita...

—¿Qué hay con esta cajita?

—No la retendréis.

—Oh! exclamó M. de Sartines riéndose irónicamente; es cierto, se me había olvidado que el señor conde de Fénix es un caballero que acomete a mano armada como los saltadores de caminos. Perdonadme, señor embajador, si no os había visto la pistola que os habéis vuelto a guardar...

—Aquí no se trata de pistolas, señor de Sartines. No creáis que voy a tratar con vos una lucha para arrebataros a la fuerza ese cofre, pues aún no habrá llegado a la escalera cuando ya habrás tocado la campanilla y dado la voz de ladrones. ¡No! Cuando afirmo que no conservaréis el cofre, debe entenderes que vais a devolvérme vos con mucho agrado.

—Yo! exclamó el magistrado empuñando el cofre con tanta fuerza que faltó poco para que lo rompiera.

—Si, vos.

—Podéis morfaros, caballero; pero en cuanto a recobrar esta caja, os digo que para ello precisáis quitarla antes la vida. ¡Qué digo la vida?

—No la he arrasgado mil veces? ¡No debo de arrancar hasta la última gota de sangre por servir a su majestad? Podéis matarme; pero al ruido acudiría quien me vengase, y no faltaría quien os acusase de todos vuestros crímenes.

—¡Ah! Devolveros este cofre?—agregó con amarga sonrisa;— aunque todos los demódenos del infierno vinieran a reclamarlo, no lo entregaba.

—Por esta razón no me valdré de la intervención de ningún poder subterráneo; me baso en la mediación de la

El periódico más antiguo de la provincia de Guipúzcoa. Por su seriedad y crédito reflejado en su historia de medio siglo, el de mayor difusión en esta zona y, consiguientemente, la mejor tribuna para la propaganda

TELÉFONO URBANO 1-00-24
TELÉFONO INTERURBANO 1-09-89

La Voz de Guipúzcoa

DIARIO REPUBLICANO

** Redacción, Administración y Talleres: SAN MARCIAL, 8 y 10 **

PRECIOS DE SUSCRIPCION
En España:
3 meses, 40'50; 6 meses, 24'00; un año, 42'00
En el extranjero:
3 meses, 24'00; 6 meses, 42'00; un año, 84'00

APARTADO DE CORREOS NÚM. 44
DIRECCIÓN TELEGRÁFICA "VOZ"

TAURINAS

Mi jefe el "Puntillero", que está como estaba aquel pastor del cuento de la pata hinchada, me ha encargado que cuente a los lectores, algo de lo que haya sido este festival con que la Empresa ha dado el cierrejazo a la temporada de 1935, que comenzó el 21 de abril y durante la cual se han dado en la Universidad del Chofre, diez fiestas "picadas" y algunos festivales sin intervención de los amigos del palo largo, a los cuales suelo dar instrucciones antes de hacer el paseo.

No era ésto, es decir, no era este el festival que se esperaba. Se habían corrido por ahí voces de una corrida por todo extremo llamativa; de una "corrida vasca" en la que el vizcaíno Jaime Noain y el guipuzcoano "Pedrucho", de Eibar, se las entenderían "main a main" con seis toros de los más grandes y con más cuernos que se pudieran encontrar. Esa corrida hubiera sido un éxito porque, especialmente Noain, está "que echa jumo" y como sus triunfos por ahí fuera son verdad y no son como otros, hay verdaderos deseos de verlo. Pero las cosas no salen a gusto!...

Jaime Noain, que en la semana anterior tenía cuatro corridas seguidas en otras tantas plazas, distintas, lo cual prueba que algo tiene el agua cuando la bendicen, sufrió un grave percance en la mano derecha que le ha imposibilitado para torearse incluso el domingo en Logroño.

Caído el edificio por rotura de uno sus puentes, hubo que confeccionar una especie de caseta de caminero más modesta y la Empresa dispuso que "Pedrucho", a quien ya tenía contratado, matase dos sobreros de Muriel, con más conocimientos de la topografía de España, que un viajante de comercio —¡hay que ver lo que han viajado en "Expreso-Choperal"— completando los componentes de la fiesta con cuatro ríteros de Villarroel, del campo de Salamanca, para dos jóvenes novilleros, Manolo Callejo, del barrio de Egüea, que este año ha dado un estriencito, y otro muchacho, hijo del que fué matador de toros y hoy es asesor de nuestra plaza, José Morales, (Ostioncito). Como sobresalientes, les dieron a éstos, nada menos que a un mocito que se apoda Jeselito del Norte (llamarse, se llama José C. Cuevas) y a Pedrucho le facilitaron el veterano Justo García, Gioanillo de Victoria, que hace veintitrés años toreó en la placita cubierta de Martutene y que estaba retirado, hasta que este año volvió a resurgir en virtud de que también habían surgido el Gallo y Eimonte, y quería hacerlo Fuentes.

Y a estos "componentes" vamos a tratarlos con la misma severidad con que lo hicimos a Bienvenida, Armillida, etc. etc?

No sería justo, y además se enfadaría conmigo, mucho y con razón, mi jefe el "Puntillero", que es la benevolencia hecha persona, sobre todo con los humildes. No en nuestros días.

Los uterinos de Villarroel, fueron broncos y difíciles. Además, dos de ellos, tercero y cuarto, fueron excesivamente grandes para ser lidiados sin picadores. El cuarto, con algunas protestas, hubiera pasado en una corrida.

Tanto Callejo como Ostioncito, hicieron todo lo más que podían hacer, que era estar valientes, y se dejaron coger cuantas veces fué preciso, recibiendo numerosos porrazos y dejándose estropear la ropa.

Ambos hicieron todo cuanto pudieron y ambos alcanzaron muchos y muy justos aplausos de simpatía.

Ignorancia? Todavía sí. Pero este oficio es de los que se aprenden a fuerza de valor y de coscorriones y a no pocos hemos visto comenzar peor. ¡De modo, que, adelante, muchachos!

A Pedrucho le soltaron dos "malditos", de Muriel. El público ya los conocía, porque aquella tarde de la lucha entre el Clai-rac y los camiones, salieron al ruedo en el "quorum" con los cabestros y otros bueyes.

El primero era "inlidiable" y tardaron 20 minutos en fogearlo. Pedrucho se lo quitó de delante, de un sarténazo hábil.

A su segundo, ya le sacó algunos pases y lo mató de una buena estocada que le valió una merecida ovación. ¡Solamente el quitarse de delante aquellos dos "gallanes", merecía el haber salido en hombros de los entusiastas, ya que tan expuesto estuvo a salir en los de los camilleros!

Y hasta la primavera, si no nos vemos antes!

EL MOZO DE ESPADAS

La Voz de Guipúzcoa

Todos los comerciantes e industriales deben consultar la tarifa de publicidad de este periódico antes de hacer la propaganda de sus artículos.

El robo del tesoro

En otro registro realizado en el domicilio del relojero Arias, se encontraron entre la lana de un colchón las joyas que todavía faltaban del tesoro de la Catedral

Pamplona.—El domingo, y por orden del Juzgado, realizaron los policías un nuevo registro en el domicilio del relojero Arias. Desmontaron los muebles y las instalaciones del cuarto de baño y deshicieron los colchones. Entre la lana de uno de los colchones fueron encontradas las siguientes joyas, que estaban tal y como se hallaban cuando formaban parte del tesoro robado:

Un medallón grande con dos topacios terminados en cruz; una sortija lanzadera con brillantes; dos sortijas de oro con brillantes y esmeraldas; una sortija de oro con diamantes; una sortija de seis diamantes grandes; una sortija de oro con seis diamantes pequeños; una sortija de plata; una sortija con cinco diamantes montados en plata; una sortija de oro y esmeraldas; una sortija con diamante alargado; una sortija con siete diamantes; una sortija de oro con siete diamantes pequeños; una sortija de oro con seis diamantes; un rosario de sortija de oro con cinco perlas y dos rubies; una sortija de oro con una esmeralda y tres diamantes; una sortija de oro con un diamante; una sortija de oro con un brillante; un par de pendientes de oro y perlas; un par de pendientes de oro y esmalte con dos brillantes; un par de pendientes con dos diamantes; un pendiente con una esmeralda; una medalla de oro; un alfiler de oro con seis diamantes; un rosario de oro con perlas blancas; dos diamantes engarzados en plata; una sortija de oro con seis esmeraldas; seis esmeraldas sueltas; una perla suelta; un trozo de oro; una cadena de oro de dos metros; una piedra diagonal tallada de gran tamaño.

Los vuelos de Pombo

Dos veces durante el día del domingo hubo de aterrizar forzado, pero al fin llegó en vuelo hasta la capital de Méjico

El aviador se mostró frío y no quiso hacer manifestaciones acerca de su matrimonio

MEJICO.—El aviador español don Juan Ignacio Pombo, que el domingo último se vió obligado a aterrizar dos veces en su vuelo a la capital mexicana, una en San Marcos (Guerrero) por la mañana y otra en Acapulco por la tarde, salió ayer por la mañana, a las ocho y doce minutos, de Acapulco y llegó al aeródromo de Valbuena, de la capital, donde le esperaban más de cinco mil personas, que le ovacionaron.

Fué recibido por una comisión oficial, en la que figuraba el coronel aviador mejicano señor Pierro. No acudió al aeródromo la señorita María Elena Rivero, por el luto que guarda a causa de la reciente muerte de su padre. El señor Pombo voló sobre la capital en un aeroplano militar, y luego marchó al hotel Ontario, como huésped del Club Español.

MEJICO.—El aviador español don Juan Ignacio Pombo se reunió con la señorita María Elena Rivero en la Embajada española, cuatro horas después de la llegada del aviador.

Don Juan Ignacio Pombo y la señorita Rivero almorzaron juntos en la Embajada, y mientras la joven se manifestaba entusiasmada por la llegada del aviador, Juan Ignacio Pombo estaba frío y se negó a hacer ninguna manifestación a los periodistas, que le hicieron preguntas sobre su matrimonio.

La señorita María Elena Rivero salió anoche para Veracruz, donde embarcará con rumbo a España.

Instituto Nacional de Segunda Enseñanza "Peñaflorida" San Sebastián

EXAMENES EXTRAORDINARIOS

Los exámenes de la convocatoria de septiembre tendrán lugar en este Centro en las fechas señaladas a continuación:

Exámenes de ingreso	Día 16
Plan vigente		
Conjunto del primer curso	"	18
Conjunto del segundo y tercero	"	21

Exámenes por Asignaturas

Matemáticas 1. ^o	"	24
Lengua y Literatura 1. ^o	"	23
Geografía e Historia 1. ^o	"	23
Ciencias Naturales, 1. ^o	"	24
Francés, 1. ^o	"	23
Dibujo, 1. ^o	"	26
Matemáticas, 2. ^o	"	16
Lengua y Literatura, 2. ^o	"	23
Geografía e Historia, 2. ^o	"	23
Ciencias Naturales, 2. ^o	"	24
Francés, 2. ^o	"	23
Dibujo, 2. ^o	"	26
Matemáticas, 3. ^o	"	24
Lengua y Literatura, 3. ^o	"	25
Geografía e Historia, 3. ^o	"	24
Ciencias Naturales, 3. ^o	"	26
Francés, 3. ^o	"	25
Dibujo, 3. ^o	"	26
Preceptiva Literaria, 4. ^o	"	26
Historia Universal, 4. ^o	"	26
Algebra y Trigonometría	"	20
Francés, segundo curso, 4. ^o	"	28
Dibujo lineal, 4. ^o	"	25
Psicología y Lógica, 5. ^o	"	19
Historia Literaria, 5. ^o	"	28
Física, 5. ^o	"	24
Fisiología e Higiene, 5. ^o	"	26
Dibujo de figura, 5. ^o	"	27
Etica y Rudimentos de Derecho, 6. ^o	"	20
Historia Natural, 6. ^o	"	28
Agricultura, 6. ^o	"	28
Química general, 6. ^o	"	26

Planes de 1903 y 1926

Nocións de Aritmética y Geometría	"	24
Lengua Castellana	"	23
Geografía general y de Europa	"	23
Latín, primer curso	"	19
Geografía especial de España	"	23
Aritmética	"	19
Gimnasia, prim. y segundo cursos	"	18
Latin, segundo curso	"	20
Francés, primer curso	"	25
Historia de España	"	25
Geometría	"	27
Francés, tercer curso	"	30

No se verificarán segundas convocatorias en fechas especiales: estos llamamientos tendrán lugar a continuación de la primera convocatoria.

Los exámenes de REVALIDA o conjunto del primer periodo del Bachillerato y los exámenes del PREMIO DE INGRESO serán el día 30.

San Sebastián, 13 de septiembre de 1935.

V. B. O.
El Director,
Gregorio S. Ochoa.

El Secretario,
Rufino Mendiola.

Los periodistas extranjeros

A su salida de España envían un saludo afectuoso

El presidente de la Asociación de la Prensa, recibió ayer un cariñoso telegrama que cursaron los periodistas franceses, belgas y suizos que fueron nuestros huéspedes durante 48 horas, y que marcharon de San Sebastián el sábado a la noche.

La Caravana de la Amistad, que tan grata recuerdo lleva de Donostia, ha querido mostrar su agradecimiento, y al abandonar España transmitieron el siguiente telegrama:

«La Caravana de la Amistad, profundamente emocionada por la cordial amistad unánime, magnífica, de la provincia de Guipúzcoa y de la muy noble y muy leal San Sebastián, le suplica sea intérprete de su reconocimiento cerca de las Autoridades oficiales y de la Prensa en nombre de los intelectuales belgas, suizos y franceses, diciéndoles que en Francia, Bélgica y Suiza son ustedes esperados. Vengan donde nosotros, dejando aparte cumplidos, te diré en pocas palabras que hasas aquí lo quequieras, porque has venido a tu casa. — La Caravana de la Amistad.»

El presidente de la Asociación visitó ayer a las Autoridades para darles cuenta del texto del telegrama que fué sinceramente agradecido por todos.

Se trata de organizar una excursión de periodistas de la Región para devolver la visita a los extranjeros que nos honraron con su visita, estrechando así los lazos de amistad que tanto ha de beneficiar al turismo de nuestra provincia.

17 DE SEPTIEMBRE DE 1905. — El día fué espléndido y despejado. La temperatura fué agradable, pero sin llegar a ser molesta. La mar estuvo bella. Se celebraron las regatas de yolas, organizadas por el Club Náutico, y con tal motivo la bahía de la Concha estuvo animadísima, pues en ésta había gran cantidad de embarcaciones que conducían aficionados del deporte náutico. En la playa y puntos inmediatos había multitud de gente.

En el salón de actos del Ayuntamiento se verificó el reparto de premios a los alumnos de las Escuelas municipales. Presidió el alcalde, quien pronunció después un discurso arreglado a las circunstancias y al alegre. Los niños premiados y sus familias salieron muy contentos de la Casa Consistorial.

El ministro de jornada, señor Mellado, no salió de las habitaciones del Hotel de Londres, permaneciendo con el personal del Ministerio estudiando la confección del presupuesto de su departamento de Instrucción Pública, con objeto de enviarlo rápidamente al ministro de Hacienda.

El día anterior por la noche se celebró en el Club Náutico el reparto de premios a las yolas de cuatro, dos y un remero que habían tomado parte en las regatas de la mañana. El acto fué presidido por el almirante señor Boado. La mayoría de los premios se los llevaron los clubs extranjeros, quedando sólamente tres a repartir, entre Barcelona, Alicante y San Sebastián.

La colonia francesa en San Sebastián estaba gestionando que al regresar del concurso musical de Bilbao la banda de la Academia de Artillería, de Toulouse, se detuviera en San Sebastián para dar algún concierto. El director de dicha banda había manifestado su conformidad; pero faltaban por resolver otras autorizaciones de las autoridades militares francesas.

En el concurso de bandas celebrado en Bilbao hubo detalles dignos de mención. La banda que mejor ejecutó el "Gernika's Arbol" fué la municipal de Valencia, que dirigía don Santiago Lope, natural de Haro. A consecuencia de la enorme ovación, el señor Lope, que estaba bastante delicado, sufrió un desvanecimiento y hubo que retirarlo en una silla.

Al terminar el concurso se hundió el quiosco provisional levantado en los Campos Elíseos, arrastrando a varios músicos, pero sin causar daños.

En nuestro último número publicábamos la nota recuerdo de "hace treinta años" referente al triunfo obtenido en Bilbao por la banda "Paz y Labor", de Irún, que dirigía el maestro Ariz. Se hablaba de "reparto" del premio entre Irún y Baracaldo, y no fué así. No hubo tal reparto. La noticia exacta, tomada de LA VOZ DE GUIPUZCOA del día siguiente, decía esto:

«Con íntima satisfacción recibimos ayer la noticia de haber sido adjudicado el Primer Premio de Honor (diploma y dos mil pesetas en metálico) en el Concurso Nacional de Bandas a la titulada "Paz y Labor", de Irún, a pesar de disputárselo con una banda tan brillante y tan fogueada en esas lides como la de Baracaldo.

Comprendiendo la viva ansiedad con que en Irún se esperaban las noticias de este torneo, dadas las simpatías generales y merecidas de que goza entre aquel simpático vecindario su banda de música, nos apresuramos a comunicar a la vecina villa tan grata nueva.

Y como es justo, hacemos la aclaración.

Las izquier